

PBT

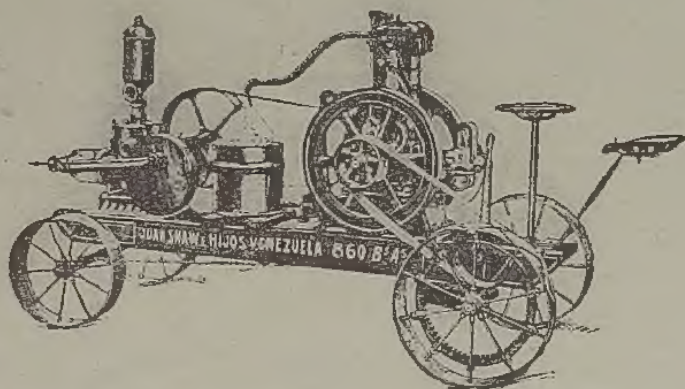


SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 30 años)



A caza de Lobos

Motores STOVER



STOVER con Bomba Gladiador Auto-portátil

Los motores **STOVER** tienen su fama establecida, no por avisos, sino por los excelentes servicios que han prestado á miles de personas.

Como prueba de duración, tenemos certificados de personas que tienen **STOVER** desde hace 12 años.

Como sencillez, podemos mostrar cientos de **STOVER** en manos de personas que jamás han manejado un motor.

Como economía, lo prueban cientos de fábricas que han sacado motores á vapor y eléctricos y han instalado motores **STOVER**.

Ahora, como poder, podemos probar que todo motor **STOVER** da 30 á 35 % más fuerza que aquella por la cual lo vendemos.

Como precio es prueba evidente de lo razonable que se venden estos motores, y que el **STOVER** es el motor más en uso en la República.

Tenemos de todos los tipos: Horizontales, Verticales, Portátiles, con tanque de agua y sin él.

Podemos recomendar estos motores como insuperables para donde se necesite un motor sencillo, de fácil manejo, económico, y que dé espléndidos resultados durante muchos años, sin inconvenientes de ninguna clase.

Hace 15 años que importamos los motores **STOVER**, y si éste ha sido siempre el motor por el cual se miden y compran los otros, es porque es el modelo más perfecto de motor que hoy se conoce.

Únicos agentes: **JUAN SHAW é HIJOS**

VENEZUELA, 860

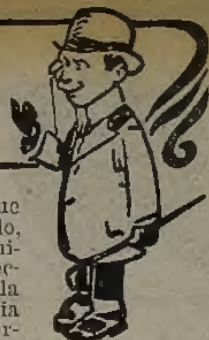


BUENOS AIRES

Automóviles Ford, Máquinas de coser New Home, Arados Syracuse, Máquinas para carpinterías, Registradoras, Mezcladoras Shaw, etc.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Entre los remedios más antiguos que conoce la farmacopea, figura el vejigatorio, tan pronto preconizado como panacea universal, tan pronto absolutamente anatematizado con horror. Hay su cuarenta en uno de esos períodos de descrédito.

Sin embargo, el ostracismo de ese remedio es tan injustificado como su exaltación exagerada. Es innegable que aplicado discretamente y hábilmente, puede producir resultados sumamente satisfactorios.

Uno de sus efectos más interesantes fué descubierto por dos médicos de Montpellier, los doctores Carrien y Lagriffoul. Estos dos facultativos, después de muchos experimentos, comprobaron que la aplicación del vejigatorio produce un aumento notable de leucocitos, ó glóbulos blancos, aumento que tiene lugar simultáneamente en la región, revulsada y en la circulación general. Principalmente, cuando antes de emplear el vejigatorio había una cantidad de glóbulos blancos inferior á la normal, ha sido más considerable el aumento y más marcada la acción terapéutica.

Y si tenemos en cuenta que la defensa de nuestro organismo está encomendada á los glóbulos blancos, que transportados por los canales sanguíneos ó linfáticos á los sitios amenazados por los microbios, se oponen á su invasión devorándolos en el punto de ataque, (operación conocida bajo el nombre de fagocitosis) se comprenderá toda la importancia que tiene el aumento del ejército de leucocitos en muchas enfermedades microbianas. En esos casos, debe recomendarse y no proibirse el vejigatorio. Bien se comprende también

que hay casos en que está contraindicado, como en la albuminuria y en las afecciones renales, por la acción inflamatoria que ejerce en sus órganos.

Conviene tomar en su aplicación algunas precauciones. Ante todo debe frotarse la piel con un poco de alcohol ó de agua de Colonia. Después se calienta ligeramente el vejigatorio preparado por el farmacéutico y se coloca en el sitio indicado, fijándolo con dos tiras cruzadas de diaquilón y se sujeta todo con algodón y un paño de hilo.

En los niños bastan dos ó tres horas para producir el efecto deseado. En los adultos hay que hacerlo de seis á ocho horas. Por lo regular, al cabo de ese tiempo la rubicundez de la piel es intensa, y comienzan á formarse algunas placas y ampollas. Este es el momento oportuno para retirar el vejigatorio.

Se le substituye por una cataplasma de harina de lino tibia y muy húmeda, hecha con agua boricada. Esta cataplasma se cubre con una capa de tafetán engomado y algodón y se deja tres horas.

Levantado ese vendaje, aparecerán ampollas llenas de serosidad, y se hacen en ellas algunas picaduras con un alfiler grueso, previamente desinfectado. Evacuado el líquido, se colocará una cataplasma preparada como la primera y se dejará más tiempo que aquella. El vendaje se hará después con algodón hidrófilo, cubierto de vaselina ó glicerina boricada.

Lo importante para obtener una pronta curación, sin hacer sufrir al enfermo, es no cortar la epidermis levantada por las ampollas.



EL QUESO NO SE ENDURECE si después de cortar la parte que se vaya á consumir, se cubre la superficie que queda al descubierto con un poco de manteca y un paño.

PARA AHUYENTAR LAS MOSCAS se empapa una esponja en agua hirviendo, se pone en una cacerola y se echa por encima media cucharadita de aceite de espílogo. Esto da un olor muy agradable semejante al de violeta, pero es muy molesto para las moscas, las cuales no tardan en desaparecer. La esponja hay que humedecerla con agua hirviendo dos veces al día, y para que conserve el olor es preciso echar una dosis de aceite todas las semanas.

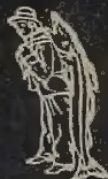
LOS ESPEJOS se limpian primeramente con agua, y después de bien secos se frotan con espíritu de vino, y por último se abrillantan frotándolos con papel de seda fino.

EL ALUMBRE fundido en una cuchara de hierro constituye un cemento excelente para el cristal y la porcelana. Los objetos pegados con alumbre pueden fregarse sin temor de que se despeguen.

LAS ALFOMBRAS se barren primeramente para quitarles el polvo, y al cabo de una hora se vuelven á barrer con la escoba ligeramente humedecida. Así se aclaran los colores y tienen mejor aspecto.



CATARROS DESCUIDADOS debilitan el organismo, inficionan la sangre y son causa de graves enfermedades. Evítense estos males con la **EMULSION DE SCOTT**





A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA

Frente á la Iglesia
de San Miguel

Única casa
especial en

Ajuares para Novias y Casamientos

Excepcional surtido en BLUSAS de lencería para señoras y niñas.

Especial surtido en VESTIDOS y SACOS de broderie é Irlanda para niñas y Bebés.

Inmenso surtido en formas de sombreros grandes y chicas.

Grandes ocasiones en ROPA de CAMA y de MESA.

Precios Excepcionales

Quiroga, Villar & Cia.



BOINAS blancas, á \$ 2.40
BOINAS á rayas, á \$ 2.40



22358. SOMBREROS marineros, paja inglesa, á pesos 1.90



21464. TRAJES marineros para niños, en brin rayado, finos, desde 2 años hasta 12. El de 2 años pesos 5.50

21089. SOMBREROS marineros, paja inglesa, á pesos 2.90



22561. TRAJES marineros brin, rayas azules, punzó y celeste, desde 2 años hasta 12. El de 2 años pesos 4.90

21486. TRAJES de brin blanco con cuello de color azul, punzó y celeste, desde 2 años hasta 12. El de 2 años... \$ 5.90

22623. TRAJES marineros brin blancos, cuellos azules y celestes, desde 2 años hasta 11. El de 2 años \$ 5.90

Todos los trajes son confeccionados en Londres



El clásico "Coronel M. F. Martínez" á disputarse mañana en Palermo, promete resultar una prueba de gran interés.

El recargo establecido en este premio determina casi siempre la ausencia del producto ganador del premio "Jockey

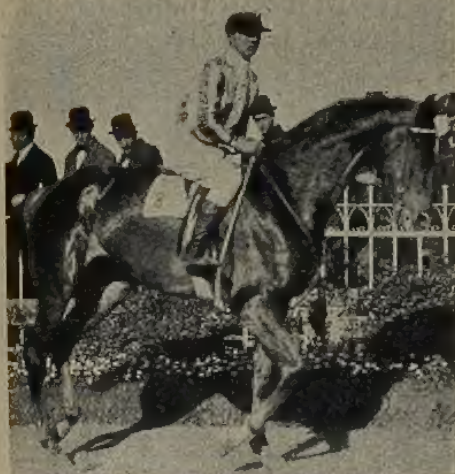
2.000 metros, en 2' 5" 2/5, donde batió á General Rivas y Saint Marceaux, es buena y puede comprometer la victoria de cualquiera de sus rivales.

Fisherman es otro elemento de primer orden, cuyos antecedentes lo señalan como el más temible adversario de Spark y Old Wife, pues su "performance" del 24 de agosto en el premio "Espirita", de 2.000 metros, en 2' 5" 3/5, fácilmente, no deja motivo para suponer que no pueda influir contra los favoritos y lo indicamos como el probable ganador de la carrera.

Six Pence viene á ser la incógnita de la prueba, pues no corre desde el día del premio "Jockey Club", donde fué 2.º á un pescuezo del vencedor Volador, en 2' 5". La presencia del actual defensor del stud Villanueva es de primer orden, y nada nos extrañaría que consiguiese comprometer la victoria de sus actuales rivales.

Además de los antagonistas mencionados, figuran en la carrera ciertos potrillos de algunos antecedentes, que aumentarán con su presencia el interés del clásico que nos ocupa, pero no es posible, por ningún concepto, colocarlos al mismo nivel de los favoritos. Nos referimos á Juez de Paz, Baltimore, Bijou Royal, Drapeau y Elisabeth.

Confesamos, sin embargo, que si no mediara la circunstancia señalada, probablemente nuestro favorito sería Spark, pero tenemos casi la convicción de que necesariamente ha debido sentir esa prue-



Old Wife, ganadora del premio clásico "Etoile", 1.600 metros en 1' 39" 2/5

Club"; pero puede considerarse asegurado el gran interés del clásico que nos ocupa, pues no solamente actuarán en él los productos que tomaron parte en la prueba citada, sino que también serán esta vez de la partida los potrillos Spark, Fisherman, Six Pence y Old Wife, cuyas "performances" los presentan como los principales campeones de la prueba.

Los nombres citados son suficiente garantía para que la carrera sea interesantísima.

Antes de entrar á detallar la probable figuración que le ha de corresponder á cada uno de los anotados, daremos á conocer los que cumplirán su inscripción y las condiciones de la carrera.

Clásico "Martínez", premio \$ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º, 500 al 3.º y 1.000 al criador; tiro, 2.000 metros.

El encuentro de los cuatro citados ofrece por lo menos la perspectiva de una carrera reñida, sin que pueda afirmarse cuál de ellos es superior. El potrillo del stud La Guardia ha realizado en estos últimos tiempos progresos tan visibles, que le dan un sitio prominente entre los productos de la nueva generación.

Su carrera del premio "Etoile" es un título que, á nuestro juicio, da grandes probabilidades en el clásico del domingo, sin que dejemos de reconocer por ello que hallará en sus rivales unos enemigos de primera fuerza.

Spark tiene tal vez una foja de servicios tanto ó más honorables que el hijo de Old Man, pero desconfiamos de él por la ruda severidad de su carrera, pues su piloto le aplicó una brutal dosis de látigo.

No juzgamos difícil entonces que lo que acabamos de mencionar haya producido un desnivel en la preparación del animal. Su "performance" del 30 de agosto en el premio "Rivadavia", sobre



Fisherman, ganador del clásico "Espirita", 2.000 metros en 2' 5" 3/5

ba, y en nuestro concepto, el preferido en el clásico "Martínez" será Fisherman.

Indicaremos ahora sin comentarios los pronósticos en las ocho pruebas del programa:

- | | |
|------------------|----------------|
| 1a. carrera..... | Soldier's Boy |
| 2a. "..... | As de Espadas |
| 3a. "..... | La Nueva |
| 4a. "..... | Ogro |
| 5a. "..... | Fisherman |
| 6a. "..... | Tedeschi |
| 7a. "..... | Crédito |
| 8a. "..... | Stud D. Alvear |

EN EL COLÓN DE FLORES

Admirables estrenos

En este espléndido salón cinematográfico se representarán esta noche notables estrenos que llamarán indudablemente la atención del numeroso público que concurre a las funciones de este aristocrático salón.

Se trata de un programa amplio y bien elegido, donde los amantes de los buenos espectáculos pasarán momentos de verdadera expansión artística é intelectual.

Entre los estrenos, mencionaremos el notable drama "Camilo Desmoulins", ba-



"Camilo Desmoulins", notable estreno que se efectuará esta noche en el aristocrático "Colón de Flores"



Una escena de "El honor salvado", cuyo estreno se verificará esta noche

sado en uno de los episodios de la revolución francesa, interpretado por los principales artistas de "La Comedia". Es un trabajo á fuertes tintas, de una emotividad extraordinaria, donde la exactitud de las costumbres y fastuosidad de las decoraciones asumen proporciones deslumbradoras.

"El honor salvado" es otro estreno que se dará esta noche; fecunda obra de gran efecto por las escenas conmovedoras y llenas de continuos encantos de belleza y arte. Esta película pertenece á la Vitagraph, y su re-

producción es simplemente admirable.

Como hemos dicho, el programa de esta noche es de los más sugestivos y novedosos, y ha sido confeccionado por la casa Julián Ajuria, cuyos medios poderosos en materia de cinematografía la colocan á la cabeza de las casas similares.

La Empresa, por su parte, pone siempre el mayor empeño en presentar á sus numerosos favorecedores todo lo más selecto que es posible ofrecer en cuanto á representaciones cinematográficas, respondiendo así á la preferencia con que el público la distingue.



Otra escena de "El honor salvado"

DE INGLATERRA
El movimiento huelguista



Londres. Los jefes de los obreros huelguistas de los ferrocarriles, discutiendo sobre la situación



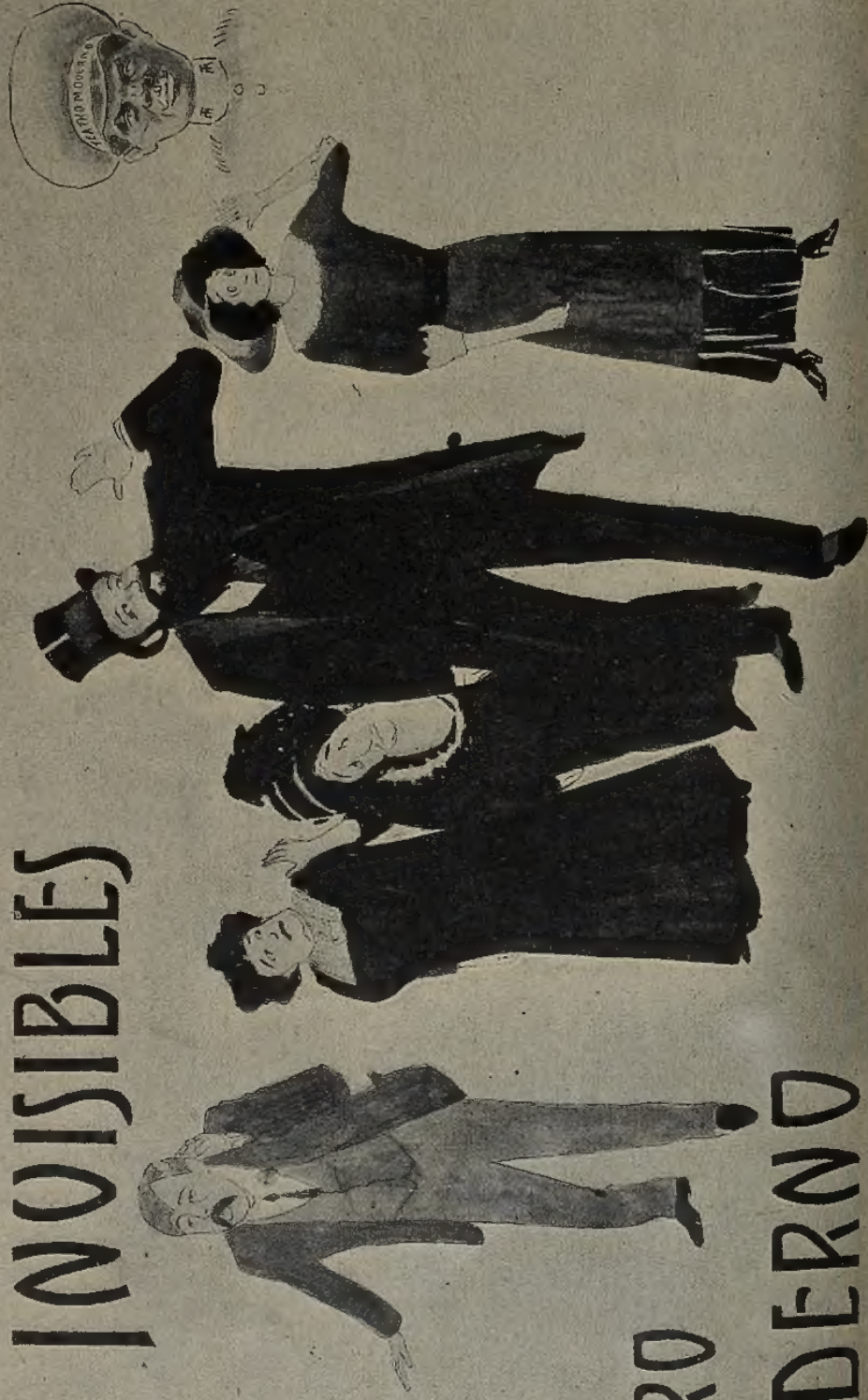
Distribución de bastoncillos y brazales á los agentes de policía voluntarios en el Guildhall



Pasajeros que encontraron sus trenes abandonados en una estación de Mánchester

LOS INVISIBLES

TEATRO
MODERNO



DE MARRUECOS



Melilla. Aspecto del muelle militar durante el embarco de licenciados



La artillería del Sultán. En segundo término, á la derecha, el ayudante Vesani, de la misión militar francesa

CHAMPAGNE
GOLD

LACK
DEUTZ
&
GELDERMANN
AY. «Francia»

AGENTES
GONZALO SAENZ Y C^{IA}

M. ZABALA

5me. Milre 799 esq. Esmeralda-Suc. A. de Mayo 757

Departamento de calzado

ZAPATOS cabritilla francesa, cosidos, clase extra fina, á.... \$ **7.50**
 BOTINES Box-Calf, cosidos, de gran duración, á..... \$ **6.90**
 BOTINES cabritilla francesa, cosidos, calidad insuperable, á. \$ **7.90**

ZAPATOS Box-Calf, cosidos, forma cigüeña, á..... \$ **6.50**
 ZAPATOS cabritilla charolada, de última moda, á..... \$ **9.60**
 BOTINES cabritilla charolada, forma cigüeña, á..... \$ **10.20**

INAUGURACIÓN

del departamento
 - de sombreros -

GALERAS "VIENA", calidad especial á \$ 7.90, 6.50, 5.25 y \$ **4.90**
 GALERAS "NUTRIA" y "REAL NUTRIA", clase extra, á pesos 15.—, 14.25, 12.50, 10.25 y \$ **9.—**
 SOMBREROS "ORION", de fieltro, calidad extra fina, á pesos 10, 9.50, 8.50, 7.90 y..... \$ **6.90**
 SOMBREROS DE PAJA "Canotier Rustic" para hombres y jóvenes, á \$ 6.50, 5.50, 5 y \$ **1.80**
 SOMBREROS "PANAMAS", importados de "Guayaquil", á pesos 65, 45, 35, 25 y..... \$ **19.—**
 GORRAS para hombres y jóvenes, á \$ 5.50, 4.50, 3.50 y \$ **1.50**

SASTRERIA — y CONFECCIONES

TRAJES de saco derecho, en fantasías de última novedad, forros y confección insuperables, á \$ 50, 46, 35, 30 y..... \$ **25.—**
 TRAJES de saco cruzado, negros ó azules, en casimir de pura lana, confección esmeradísima, á pesos 52, 48, 37, 32 y..... \$ **27.—**
 TRAJES de saco sobre medida, en fantasías modernas, calidad especial, á \$ 80, 75, 60, 55, 50 y..... \$ **35.—**
 PANTALONES de fantasía, gustos modernos, corte y calidad lo mejor, á. \$ 12.25, 11, 10.25, 9 y..... \$ **7.—**
 CHALECOS de fantasía, formas de moda, á \$ 12.50, 11.25, 10, 9.50, 7.50 y..... \$ **6.75**



CREDITOS

en mercaderías pagaderos en diez mensualidades y con grandes facilidades, se acuerdan.

— Soliciten informes —



Mitín en la Alameda de Vigo para pedir la dimisión del gobernador de Pontevedra, por no haber permitido en Vigo una fiesta de aviación.

Discurso del ex ministro señor Urzáiz en el mitín



El actor Emilio Thuillier y su esposa (heridos con los esposos Mendoza-Guerrero en un accidente de automóvil) acompañados de su hijo

DE FRANCIA



En Lourdes.—Enfermos esperando la curación milagrosa en la plaza de la Basílica, al paso de la procesión del Santísimo Sacramento

CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA, 2
esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



PEINADO CON JOPO,
N.º 63.... \$ 30.—



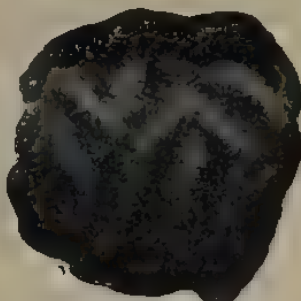
JOPO N.º 60 \$ 30.—



N.º 23 — CORONA DE BUCLES..... \$ 15.—



JOPO N.º 61 \$ 20.—



Con la misma corona
N.º 23

EMULSION DIVINA,
limpia y refresca el
cutis, el frasco \$ 4.



JOPO N.º 62 \$ 15.—

ROUGE Jeunesse
parisienne, da al
cutis un color ro-
sado natural, á
pesos 2.50.

BRILLANTINA,
para dar brillo y
conservar los pos-
tizos, en crema, á
\$ 1.20 y 2; líqui-
da, á \$ 1 y 1.80.

CREMA DIVINA
parisienne; sua-
viza y conserva
el cutis, á \$ 4.



JOPO N.º 58 \$ 25.—

LOCIÓN HIGIÉNICA

DE
EUCALIPTUS DE RUIZ y ROCA

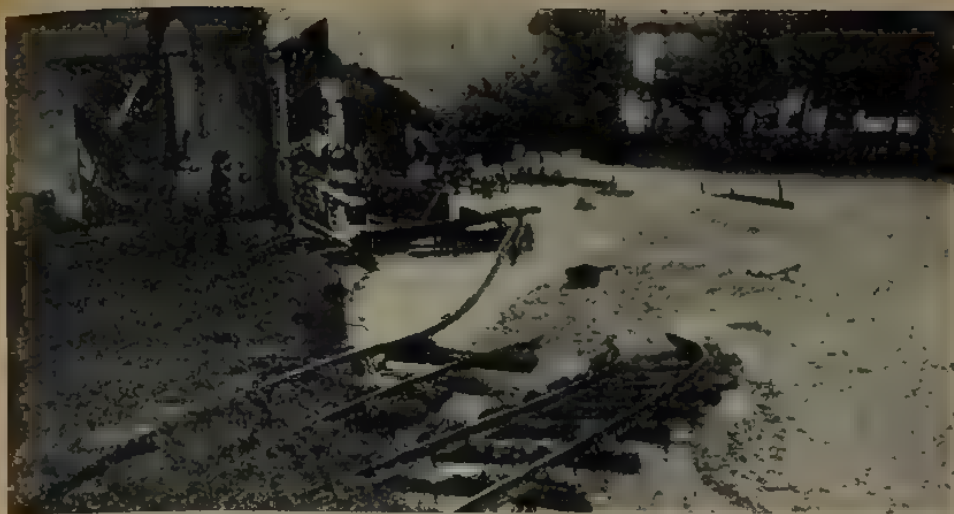
Única Loción que conserva el cabello y quita totalmente
la caspa.—Recomendada por los médicos, con más de
mil certificados.

Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda
la República y Montevideo.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

RUIZ y ROCA-Florida 2, esq. Rivadavia

DE ITALIA



La vía del ferrocarril Menaggio-Porto, deshecha por el ciclón que devastó los valles de la Alta Lombardía



Casas destruidas en San Mamette, cerca de Lugano

DE RUSIA



Pedro Arkadievich Stolypin, presidente del consejo de ministros, fallecido en Kiev, el 18 del corriente, víctima de un atentado.



Mujeres y penados descargando madera en el puerto de San Petersburgo durante la huelga de descargadores.

La Nueva Ciudad de París

BELGRANO 1202, esq. SALTA



1008. Rica blusa forma moderna, confeccionada en espumilla ó "crêp" de China pura seda, adornada con liberty de seda negro, bordeada con seda á bastones, blanco y negro, y botoncitos de acero; hay en los colores: blanco, celeste, rosa, gris plata, gris perla, topo, fresa, rubí, salmón "blús" y heliotropo. ¡Regalo!..... \$ 6.90



1010. Blusa de percal, bonitos dibujos, adornada con tiras chinescas en combinación. ¡Regalo!..... \$ 1.45
 Matinés del mismo artículo, con encajes..... \$ 1.90
 Batones iguales á los matinés... \$ 2.90



1009. Surtido excepcional en broderías inglesas; ancho 120 centímetros; el metro. \$ 7.50, 5.90, 4.20, 3.80, 3.40, 2.90, 2.60 y \$ 2.30

Es la única tienda que ofrece á sus favoradoras las siguientes ventajas: 1.^a Entregar la mercadería exacta á la calidad y dibujo anunciado. 2.^a De agotarse algún tamaño, se hace á la medida sin recargo de precio. 3.^a Todo pedido que pase de \$ 10 y venga acompañado del importe, lo remitimos con flete pagado.

Nuestro catálogo ilustrado para Primavera y Verano 1911/12, se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite de provincias.

Pedidos y correspondencia á

NAVARRO y SILVA

1014. Media larga negra francesa, buena calidad, para	
1 año, el par	\$ 0.15
1 1/2 " "	\$ 0.20
2 " "	\$ 0.25
3 " "	\$ 0.30
4-5 " "	\$ 0.35
6-7 " "	\$ 0.40
8-9 " "	\$ 0.45
10-11 " "	\$ 0.50



1011. Magnífico traje hecho por sastre en riquísimo casimir inglés pura lana, adornado con vivos de seda cereza y biéses de bastones blanco y negro. Forro de la levita, hilo y seda; paño suelto de la pollera forrado en seda..... \$ 65.—

1012. Vestido para señoritas en género de lana y seda á bastones en colores, ó pura lana en blanco y negro, adornado con entredoses y aplicaciones de encaje; biéses y cinturón de seda. ¡Regalo!.. \$ 16.—

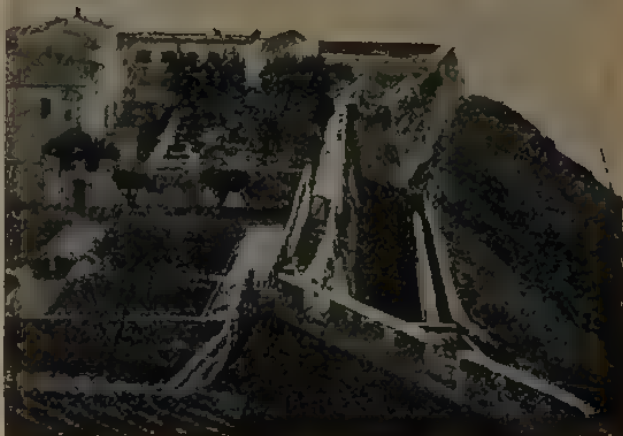
1007. Blusa de liberty de algodón imitación seda á pequeños dibujos adornada con tablas envivadas de satén liso; petito de encaje. ¡Regalo!.. \$ 3.90
 1013. Pollera hecha por sastre de riquísima alpaca gruesa. ¡Regalo!.. \$ 8.90

En la isla de Elba

Son pocos los franceses que van á la isla de Elba; en los últimos diez años no ha llegado á veinte el número de los visitantes de esa nación. Y, sin embargo, el viaje es fácil: desde Piombino se ve la isla de Elba y en dos horas un vapor bastante cómodo conduce hasta Porto Ferrajo, su capital.

El aspecto del pequeño puerto, antes imperial, no ha cambiado desde hace cien años. Sigue lo mismo que lo describieron el general Gricis, Pons de l'Hérault y Sir Walter Scott.

Se puede pasar una linda semana de vacaciones en la pequeña isla toscana, verde y montañosa, donde algunos italianos ricos construyen lujosas villas. Una vez por semana, un vaporcito permite dar en algunas horas la vuelta á la isla y se detiene en los puertos de Río Marina, Porto Longone, Marina di Campo y Marciana Marina. Antiguos cabrioles conducen por la montaña hasta la Ermita de la Madona, en el Monte Giove, donde Napoleón recibió la visita de la condesa Walewska. Y si no se puede disponer de una semana, se debe al menos pasar 48 horas en Porto Ferrajo. El palacio de los Mulini, que fué allí la residencia imperial, hoy olvidada, está



Una casa abandonada. El palacio de Napoleón en Porto Ferrajo

en el sitio más alto de la ciudad y aparece representado desde la parte del jardín en la fotografía adjunta. La perspectiva sobre la rada azul es admirable; cualquier embarcación se distingue desde allí á muchas millas de distancia. A la derecha, más en alto, cubriendo el débil palacio con su ruda protección, está el fuerte de la Estrella.

Higiene
de la boca

Odol

lo mejor
para
la dentadura

Para limpiarse los dientes
y el aliento perfumar

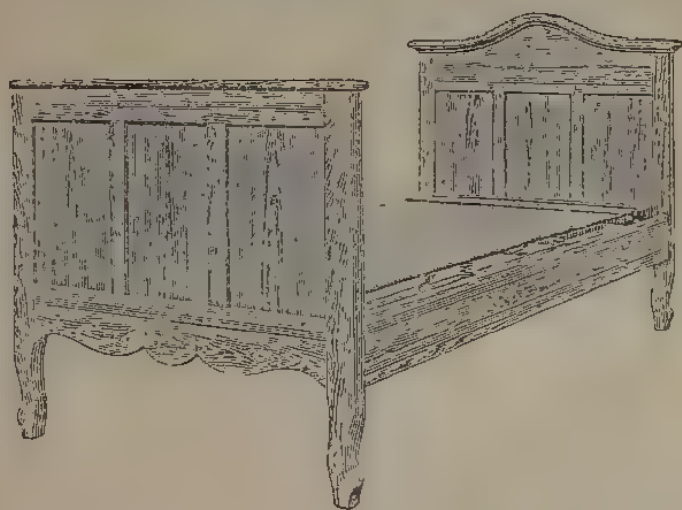
y poner "chic" á las gentes
el Odol no tiene par.

BARATTI H^{NOS.} & C^{IA.}

Fabricantes é importadores de muebles

En su
nuevo local

Corrientes 1145



JUEGO N.º 151. Pino tea macizo, compuesto de: 1 ropero, 1 lavatorio, 1 cama de una plaza con elástico y 1 mesa de luz \$ 115
Para matrimonio \$ 130

Catálogo K remitimos gratis

BARATTI Hnos. & Cía. — CORRIENTES, 1145

Un museo de Brema



Un indígena de las islas Salomón



Choza de hereros en el Africa Alemana del Sudoeste

Que la ciudad de Brema no se preocupa sólo de los intereses materiales, en el comercio y la navegación, sino que además se ocupa y preocupa de los intelectuales de sus habitantes, lo prueba la instalación frecuente de importantes centros de cultura popular.

Entre otros institutos de esta índole, como el "Salón" y el Museo de Objetos, y destacándose por su importancia, se encuentra un museo, en el que se reúne y exhibe una multitud curiosa de productos naturales, de reconstrucciones de los rasgos característicos de los pueblos más apartados de la vieja Europa y de productos comerciales, de utilidad para las necesidades científicas y mercantiles de la población de Brema. Este museo ha tenido por base los objetos que quedaron de la exposición del año 1890, reunidos a los antiguos museos municipales de historia natural y etnografía.

La generosidad privada y un subsidio del estado proveyeron los medios para construir el edificio en que el nuevo museo se encuentra.

Desde su fundación lo dirige el profesor doctor Schaninsland, a cuyo tacto y energía se debe el que de unos comienzos bien modestos se

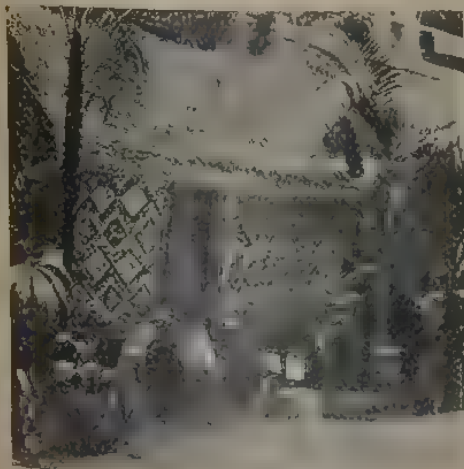
haya llegado a un museo tipo, modelo de los de su clase, en el que al lado de los fines especulativos puramente científicos, a los que el museo debe servir, se persigue con tenacidad el llegar al máximo posible de cultura popular: es una de las más prácticas manifestaciones de esa acción moderna llamada extensión universitaria, encarada por una faz eminentemente objetiva.

Llama la atención, en primer término, el plano del edificio: nada de compartimientos separados, sino un gran espacio alrededor de un enorme patio central. Disposición aprobada desde un principio por técnicos y profanos, é imitada ya en otros edificios más ó menos similares, de la misma ciudad de Brema.

Las colecciones del museo aumentaron tanto desde un principio, que bien pronto el edificio primitivo no dió abasto. En 1906, cuando la acción privada hubo reunido un respa-



Máscara de baile de los Baining de Nueva Pomerania.



Casa de Bottak, en Sumatra



Farol de piedra japonés

TIENDA LA PIEDAD

Bartolomé
MITRE 1102
BUENOS AIRES

ALGUNOS DE NUESTROS RECLAMES PARA LA ESTACIÓN ACTUAL

Utilice Vd. nuestra sección créditos para la compra de mercaderías pagaderas en **10 mensualidades**, sin interés ni recargo alguno, ó sea en las mismas condiciones que las compras al contado.



N.º 1. VESTIDO confeccionado en sarga de pura lana, cuello de satén de seda, forrado en simili. Gran reclame, pesos 28.50

En breve aparecerá nuestro
Catálogo ilustrado
que remitimos libre de porte.



N.º 2923. BLUSA de linón de algodón, gran Jabot del mismo, orilla de batista rayada fina. Ocasión .. \$ 3.—



N.º 2905. BLUSA de voile de hilo, color y negro, cuello de broderie y boladito en clarín. Ocasión, pesos 4.80



N.º 2867. BLUSA de foulard de algodón á lunares, adornada de botones. Ocasión pesos 4.50



N.º 2876. BLUSA de batista fina mercerizada, cuello de broderie y petito de satén de pura seda. Ocasión, pesos 4.60

ble capital, el senado y la municipalidad resolvieron agrandarlo en el doble. Por la primavera de 1908 se embalaron las colecciones para que no sufrieran en el curso de las obras, empezándose éstas, que duraron tres años, hasta su terminación completa.

En su reciente inauguración (junio de este año), miles de personas han podido apreciar la grandiosidad del nuevo edificio y la riqueza de sus instalaciones, obra casi por completo de la acción privada. E insistimos sobre este detalle, precisamente cuando aquí, en Buenos Aires, donde no escasean las grandes fortunas, nuestro riquísimo Museo de Historia Natural lucha con tantas dificultades para su instalación definitiva en un local apropiado.

Y volviendo al de Brema, puede asegurarse que ninguno de los muchos que existen en Alemania y muy pocos de los del resto del mundo exceden á éste en la riqueza de las colecciones y en la de la instalación.

Así como el dinero privado ha sido la base del nuevo edificio, los obsequios de particulares han contribuido al aumento de los objetos exhibidos. Pero no fuera justo callar que los mejores, los de mayor valor científico é histórico, han sido coleccionados pacientemente por el director del museo en numerosos y largos



Bailarines del Bukoluk. (archipiélago de Bismarck)

viajes por el Oriente del Asia y los mares del sur. Objetos referentes á cuanto tiene atingencia con el fin ulterior del museo, que no es sino la instrucción del visitante, para lo cual han sido agrupados y dispuestos con criterio eminentemente pedagógico.

De las numerosas vistas tomadas cuando la inauguración del museo, presentamos algunas que permiten juzgar de la importancia y variedad del mismo, tanto como del criterio pedagógico antes citado. Así, por ejemplo, hay una que representa á un indigena de las islas Salomón, en ademán de tocar una especie de flauta compuesta, y rodeado de útiles de labranza y armas usadas en el archipiélago, viéndose además una choza de las que habitan aquellos nativos. Basta indudablemente con estos detalles para formarse una idea, siquiera aproximada, de la cultura rudimentaria de los habitantes de esas islas, caracterizada por la labranza elemental y la caza, así como por cierta afición á la música.

Del salvajismo de los berberos, que tanta sangre y dinero ha costado á los alemanes en su colonia occidental de África, da una idea el grabado que representa una de sus chozas primitivas.

Y á este tenor, muchos, muchísimos otros detalles, verdadero tesoro de pacientes y costosísimas investigaciones.

Banco Español del Río de la Plata

Casa Matriz: RECONQUISTA, 200

Capital subscrito.....	\$ c/l	100.000.000.00
Capital integrado hasta el 30 de Junio de 1911.....	\$ c/l	79.978.330.00
Fondo de reserva y previsión..	\$ c/l	31.713.702.73
Prima á recibir sobre las acciones no integradas.....	\$ c/l	11.912.065.50

SUCURSALES.—En el exterior: Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, R. de Janeiro, Valencia y Vigo. En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Baicorce, Bmé. Mitre, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores,

Gualaguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Nueve de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rosario, Ros. de S. Fe, agencia N.º 1; Rafaela, Rivadavia, Saliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán, Villa Mercedes (San Luis) y Villaguay. Agencias en la Capital: Ayacucho, esq. Santa Fe; Barracas al Norte, Vieytes, 1926; Belgrano, 2964; Belgrano, Cabildo, 2091; Bernardo de Irigoyen, 179; Boca del Riachuelo, Almirante Brown, 1422; Bernardo de Irigoyen esq. Pavón; Bolívar, 399; Corrientes, esq. Anchorena; Oaseros, 2965; Charras, 1357; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre, Pueyrredón, 183; San José de Flores, Rivadavia, 6902; y Triunvirato, 802. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

Depositos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:									
		Abona				Abona			
En	{	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta \$ 10.000, después de los 60 días.....	4 %			
cuenta		A 60 días	2 ½ %	2 ½ %					
corriente		A 90 días	3 ½ %	3 ½ %					
á oro		A 6 meses	4 %	4 %					
y moneda		A 1 año	4 ½ %	4 ½ %					
legal,		A 2 años	5 %	5 %					
sin interés		A 3 años	5 ½ %	5 ½ %					
		A 4 años	6 %	6 %					
						Cobra			
						En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %	
						Descuento general		conventional	

Buenos Aires, 2 de Enero de 1911.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D ARAMBARRI, gerentes.

Desaparecen los pelos para siempre

No hay engaño

Pruebas á la vista

Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.

Se remiten muestras é instrucciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.





TALISMÁN DE FELICIDAD

SORTIJA MILAGROSA

que fortalece, por su radio-actividad odo-electrode el dinamismo humano
Descubrimiento científico. Centro atractivo; Potencia magnética

Consigñese todo por el influjo personal: **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da sistemáticamente

LA POTENCIA PERSONAL QUE ACIERTA EN TODO

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.

Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sueta Potencia.

Pídanse al MET PSIQUIQUE INSTITUTE, Dpto. 205, Buenos Aires (Argentina)



Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.

Los sepulcros de la emperatriz de la China



Puerta de la pagoda principal, que sirve de tumba á la emperatriz Tseu-Hsi

El 15 de noviembre de 1908 exhaló su último suspiro la emperatriz Tseu-Hsi, de China, enferma paralítica desde hacia algunos años, pero firme de espíritu y dueña de todas sus energías morales.

Hicieronse los funerales suntuosos correspondientes á su jerarquía. El cortejo iba presidido por los príncipes hasta la puerta de la Ciudad Violeta, donde se incorporó el comité de duelo en que figuraba la más alta nobleza del Celeste Imperio. En el cortejo figuraban muchas personas con trajes bordados riquísimos, á quienes se tomaba por altos funcionarios cuando eran representantes de la población pobre que deben figurar en la comitiva en virtud de costumbres muy antiguas.

Lavado varias veces el cadáver de la emperatriz, lo vistieron con tres trajes y lo depositaron en el féretro laqueado de oro, rodeado por un grupo de sacerdotes. Durante el camino se queman muchos papeles dorados y se hacen fuertes abluciones de vino. En esta forma llegaron á Toun-Ling, á 120 kilómetros de Pekín, donde durante un año se ha trabajado sin descanso para asegurar á los manes de la emperatriz un alojamiento digno de su grandeza.

El emplazamiento fué determinado por geománticos, á quienes su ciencia les permite conocer que nada en la naturaleza, ni en la configuración, composición y accidentes del suelo se opone á los buenos espíritus, ni favorece á los malos para perturbar el eterno reposo de la emperatriz.

Construido simétricamente con arreglo á un plan acordado desde los primeros emperadores de China y conservado á través de los siglos, el conjunto de los palacios, que forman la última morada de cada emperador, está orientado de norte á sur. Los cimientos y basamentos son de piedra, y los edificios de madera están protegidos por tejas amarillas esmaltadas.

Las maderas de construcción están talladas y barnizadas por lacas brillantes de fondo rojo oscuro ó negro. Los techos están sostenidos por columnas cilíndricas sin chapitel y las proporciones son armoniosas. El decorado es severo, aunque muy recargada la ornamentación, pero de buen gusto cuando los motivos están tomados del orden floral ó geométrico. Los emperadores chinos no reparan en gastos cuando se trata de la fúnebre morada de sus antecesores.

La entrada de la fúnebre mansión es una ancha barrera, á la que sirve de acceso un vestíbulo que conduce á una

terraza. Esta barrera está formada por cinco puertas desiguales, después de las cuales se encuentra un triple puente que da acceso á una primera pagoda de doble techo. En ésta hay una estela de piedra donde está grabado el nombre póstumo de la emperatriz.

Pasando esta pagoda se llega á la puerta de la Prosperidad y de los Favores, de cinco compartimientos y tres entradas, que cierra el primer patio del recinto fúnebre. Está flanqueado á derecha é izquierda por dos edificios semejantes para el servicio del mausoleo, donde se alojan las tropas que dan la guardia y se matan las víctimas para los sacrificios. Está también la "Cocina y la Despensa del Alma" y el pozo principal.

Detrás de la puerta se encuentra el templo de la Prosperidad y de los Favores, de doble techo levantado, adornado con dragones esculpidos en los ángulos. En ese templo hay un tabernáculo y una mesa de reposo para las "Tablillas de los Espíritus".

Pasando por el templo se llega á una triple puerta guardada con fuertes cerraduras, que da acceso al segundo recinto. En el patio de éste, después de un pórtico con dinteles de madera laqueada roja, que sostienen dos pilares de piedra, se encuentra un altar que tiene un pebetero, dos candelabros y dos jarrones con flores. En ese altar se queman, en determinados días, las ofrendas de los herederos, pues está emplazado ante la torre del Alma.

Esta torre es un recinto almenado, coronado por una torre que lleva el nombre del mausoleo y contiene grabado en una lápida el nombre del templo de la emperatriz, con un elogio de sus virtudes, y se levanta delante de un túmulo, al que se entra durante las exequias por una cripta, que después se cierra y tabica para siempre y que contiene el cuerpo. Detrás de este túmulo hay otro, donde se guardan los vestidos y objetos familiares de la difunta. En cuanto á la disposición interior de la bóveda imperial, es desconocida totalmente.

Pero en el siglo II antes de J. C., las tumbas imperiales fueron profanadas por una sublevación, y los historiadores chinos han guardado los detalles del suceso. Refieren que el túmulo del rey Ngair no pudo ser violado sino después de tres días de trabajo, porque estaba cubierto de hierro fundido. Dentro se encontraron, en lechos de piedra, los vestidos, las cortinas y el féretro del monarca, que era de laque negro, y tan brillante que sus reflejos deslumbraban. Estaba formado por varias capas de pieles de rinoceronte, superpuestas y tan barnizadas y resistentes que no se pudo lograr abrirlas.



Pagoda donde se hacen las honras fúnebres periódicamente

PIANOS

STEINWEG NACHF,

de Braunschweig

FÁBRICA FUNDADA EL AÑO 1835



Los pianos mejores y más finos que se fabrican.—
Los que conservan siempre *sin variación* su
ideal pureza de sonido.—Los más potentes
y de mayor resistencia y duración.—
El rey de los pianos por su superio-
ridad sobre los demás. :: :: ::

SE VENDEN AL CONTADO, Á PLAZOS Y EN MENSUALIDADES

UNICOS AGENTES:

GURINA & Cía.

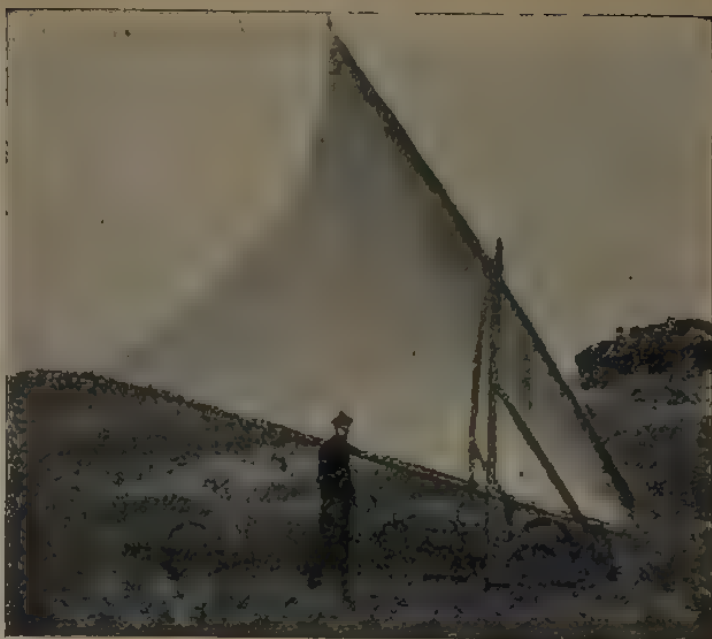
Introduutores { Steinway Sons, de New York
de los Pianos: { Steinway Sons (más inferiores), de Hamburgo
y Ortiz y Cussó, de Barcelona

884, Bmé. Mitre, 888 — Bs. Aires

• • Se remiten catálogos gratis con
todos los precios y condiciones. • •

Un vehículo original

Las distracciones de un ingeniero suelen tener carácter científico y servir de base á originales aplicaciones de su especialidad. M. Blériot, el primero que realizó la travesía del Canal de la Mancha, descansa en estos últimos tiempos de trabajos más arduos haciendo construir, en compañía de M. Miguel Cazin, un curioso aparato, del que se han hecho ya varios ensayos en la playa de Equihen, cerca de Boulogne. Se compone de una especie de "chassis", puesto muy bajo sobre tres ruedas y que sostiene dos montantes de madera sobre los cuales se ha dispuesto, maniovrada por medio de una polea, una verdadera vela de embarcación. El piloto, sentado junto al volante, dirige el extraño vehículo que, según se asegura, puede alcanzar, impulsado por el viento marino, sobre la arena consistente y unida de las playas, la velocidad de 60 á 70 kilómetros por hora, es decir, la de un tren rápido que podría llegar de París á Madrid en poco más de 20 horas.



El aeroplaza de Blériot y Cazin, en la playa de Equihen

Si este sistema de locomoción pudiera generalizarse, el viento haría una competencia formidable al vapor.

Desgraciadamente, no se puede contar con la formalidad de esa fuerza motriz, que no acude á la cita cuando se la llama y á veces se presenta inoportunamente.



¿AMÁIS la DICHA y buscáis la Fortuna?

¿Quiere usted conocer el secreto del éxito y salir triunfante en sus empresas y negocios? Para prosperar en el comercio y realizar ventajosas ganancias; para que el amor que usted profesa sea correspondido por la persona á quien ama; para que desaparezcan las penas y contrariedades; para ser feliz con la consecución de sus aspiraciones; para gozar de salud y curar todas las enfermedades, no hay en-

señanza más práctica y eficaz que la del doctor Marx Whalley, en su valioso libro titulado: "EL PODER PSICO-MAGNETICO".

GRATIS puede usted conseguir un ejemplar de tan importante obra, llevando el cupón adjunto y remitiéndolo por correo, ó viniendo personalmente á nuestra Oficina de Propaganda.

VENEZUELA, 1521, BUENOS AIRES

C U P O N

Señor Representante del doctor Marx Whalley.	
Venezuela, 1521, Buenos Aires.	
Sírvaseme remitirme GRATIS el libro titulado: "EL PODER PSICO-MAGNETICO".	
Nombre	
Calle y número	
Ciudad ó pueblo	
Provincia	Ferrocarril

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m.

PIDA Vd. NUESTRO CATÁLOGO DE VERANO

SE REMITE
GRATIS



Por intermedio de él puede Vd. comprar por carta tan bien como visitándonos.

NOVEDADES PARA HOMBRES Y NIÑOS

LA ARGENTINA A. DE MICHELI y Cía.

Av. de Mayo, 1001 — Buenos Aires

Brasero flotante

"Ora por acaso, ora por fatalidad" —como dicen en una célebre novela— ya por malicia, descuido, negocio mercantil ó desgracia, pues de todo esto se ve en el mundo, y hay siniestros que revelan mucha destreza para la picardía, es lo cierto que el 31 de julio, por la noche, el velero griego "San Nicolás", que acababa de acomodar en su bodega un valioso cargamento de 85.800 kilos de bencina en latas y en toneles, ardió en el puerto de Cons-tanza. El incendio se declaró en el momento en que el barco se disponía á llevar anclas para ir al Pireo: se repartió por las calas con extremada rapidez, y bien pronto una espesa columna de humo negro se escapaba del navio, que habia sido, por fortuna, abandonado por sus tripulantes. Hubo que remolcar á bastante distancia el "San Nicolás"; la fotografía que reproducimos da buena idea de lo que fué ese brasero flotante, que acabó de consumirse hasta el fin, en alta mar.



Un cargamento de 85.800 kilos de bencina, ardiendo en el mar

Si esas mercancías estaban aseguradas, ya han quedado vendidas á su modo; en todo caso es admirable con qué facilidad se puede convertir en humo una fortuna. Verdad es que si esa bencina estaba destinada á mantener automóviles homicidas, poco se ha perdido.



1. Dispositivo, tamaño natural.
2. Corte transversal del dispositivo.
3. Tacón visto de atrás con el dispositivo.

PARA CORREGIR LA CHUEQUERA

Aunque la palabra chueco no figura en el diccionario de la Academia, designase corrientemente con este apelativo á los que tienen las piernas conformadas de tal suerte, que forman una especie de elipse, separándose las rodillas y tendiendo á encontrarse las puntas de los pies. El señor Jerónimo Coutonné, ha inventado y hecho patentar un dispositivo desnivelador de los tacones del calzado para corregir la chuequera.

Este dispositivo se coloca en el interior del calzado, y se sujeta con chinchas de dibujo bajo la plantilla interior.

No causa molestia, por estar hecho de goma y adaptarse perfectamente á la configuración del pie, al tiempo de caminar, lográndose con su uso continuado la completa desaparición del defecto. Es sumamente práctico y sencillo, y de ello se puede formar fácil idea viendo el cliché que acompaña.

El inventor, señor Jerónimo J. Coutonné, que vive en la calle Bartolomé Mitre N.º 172, Bahía Blanca, dará á los interesados las informaciones que le pidan.

GRATIS. Se remite á todas partes

Acaba de aparecer y es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quiéren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar carifios y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro: "Las tres llaves de la fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente á

"THE ASTER", RECONQUISTA, 9
Montevideo (R. O. del U).

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.



Higiene Moderna

Cuartos de Baño

Artefactos Sanitarios



Heinlein & Cía.

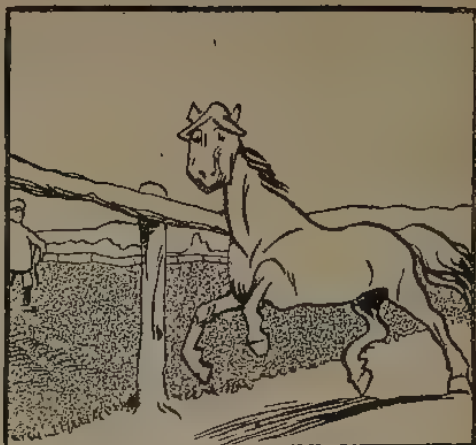
Avenida de Mayo y Plaza del Congreso

TELÉFONOS: { Unión, 1768-1769, Libertad
Coop. 1995, Central

El potrillo



Viéndolos jugar Malillo,
dice: "¡quién fuera potrillo!"



Y fué en forma mancarrón,
no como algunos lo son.



Pero es cosa bien mezquina
la felicidad equina.



Pensando en la Protectora,
va en el carro lora tras hora.



Con él se entiende su dueño
en el idioma del leño.



Por fin fué el hado clemente,
y el pobre volvió á ser gente.

"Crema de Oro"

Cura las almorranas

EL FRASCO 5 \$

Unicos representantes:

BONELLI e HIJO

Dep. Gen. 25 de Mayo, 522



ESPLENDIDO MODELO en tapado liberty negro, adornado con encaje, cordones y borlas, y forrado en seda color claro.



ELEGANTE MODELO! Vestido de liberty, á rayas blanco y negro, adornado con ricos encajes, pesos 75.—

Exposición colosal

— de —

Confecciones de Primavera



Ultimas Creaciones

DE LA MODA

en vestidos de seda y de lana estilo sastre y de fantasía - - - - -



Inmensidad de modelos de blusas de seda á rayas blancas y negras y de colores, desde.... \$ 10.—

Gran variedad de gustos en carteras de seda, de cuero y de macramé, en colores de la más alta novedad.

Gran surtido en tafetán de seda, negro, doble ancho, y sargas de seda azul marino y negra; lo más nuevo para vestido.

Espléndido surtido en broderie para vestidos.

TIENDA EL PARAÍSO

Bmé. Mitre 1099
esq. Cerrito
— Bs. Aires —



LINDO vestido de sarga azul marino, adornado con trencillas negras y botones y forrado en simili; precio reclame, á \$ 29.—
El mismo, con solapas de seda blanca y negra á rayas, á..... \$ 35.—



BONITO tapado de liberty negro, adornado con cordones y brandeburg; precio reclame, á \$ 39.—

ALONSO y LAGAR

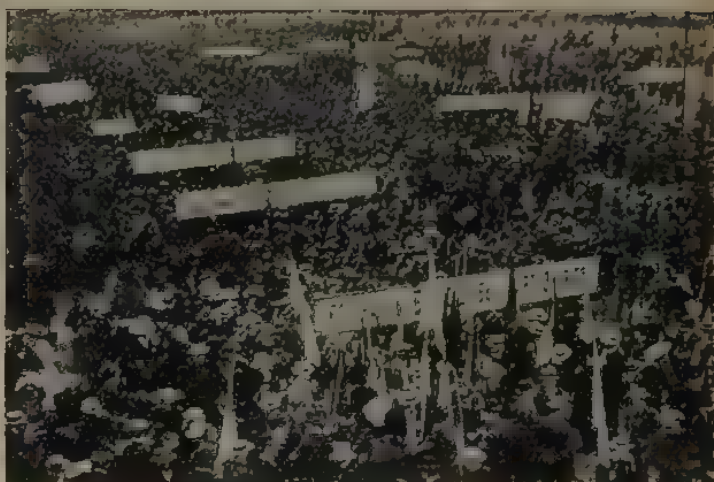
En pro del sufragio universal

Al mismo tiempo que en Francia se trata de hacer adoptar un procedimiento electoral que, basándose siempre en la universalidad del sufragio, tome del sistema belga el principio de la representación proporcional, entre los belgas, los elementos avanzados se lanzan enérgicamente a la conquista del sufragio universal puro y simple.

Recientemente se realizó en Bruselas por los organizadores de este movimiento, entre los que figuran liberales moderados y socialistas puros, una manifestación que hará época en la historia política de Bélgica.

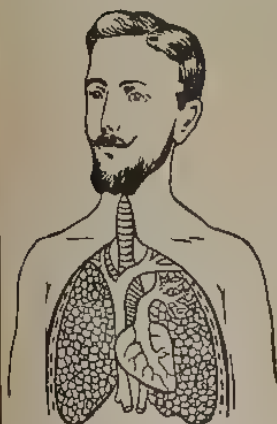
Toda la noche del 14 al 15 de agosto, los trenes especiales, los barcos de los canales y ríos, los caminos de hierro vecinales transportaban desde todos los puntos del país hacia la capital oleadas de manifestantes. Se calcula en 200.000 el número de los que tomaron parte en el desfile ¡más que todo el ejército belga movilizado!

Desde las ocho y media de la mañana el cortejo se organizó en el muelle del Comercio, sobre el inmenso terraplén que ocupaba el antiguo depósito. A las diez y media, al ruido de tres cohetes detonan-



Manifestación, en Bruselas, en pro del sufragio universal puro y simple

tes, se puso en movimiento, dirigiéndose hacia el parque de San Gil y atravesando la Gran Plaza, testigo de tantos episodios de las luchas del pueblo por la libertad. Se desarrolló en orden perfecto y así lo reconocieron los mismos adversarios de la reforma. Lo que dio carácter más pintoresco a esa gigantesca procesión fué la abundancia de banderas y estandartes, de lemas en grandes caracteres, ya con frases lapidarias, ya con nombres de sociedades. También abundaban las caricaturas. Millares de bocas entonaban alternativamente La Marsellesa ó la antigua "Chanson des Gueux".



Contra el bacilo de Koch, microbio de la tuberculosis,

se han empleado muchos años productos, teniendo una acción perjudicial sobre el estómago y en consecuencia perturbando la buena digestión tan necesaria para la reacción del paciente. En este caso el remedio resulta peor que la enfermedad, ó, por lo menos, sana los pulmones para enfermar el estómago. Después de largos estudios y experiencias sobre millares de enfermos de

Tuberculosis, tisis y enfermedades pulmonares

se encontró la forma definitiva de la

Solucion Dufour

la cual, tolerada por todos los estómagos hasta los más delicados, tiene una poderosa acción anticatarral, haciendo disminuir en seguida y desaparecer luego los bacilos de Koch en las expectoraciones de los enfermos.

E. J. DUFOUR, 89, RUE DE VANVES — PARIS

Pidan a los únicos depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Buenos Aires, mencionando este aviso, el librito tratando de las causas desarrollo y curación de la tuberculosis, que se mandará GRATIS.

Enseñanzas útiles para el porvenir



MARUCA. — Tu mamita es más vieja que la mía; pero es mucho más linda.
¿Por qué es eso?

DIDA. — ¡Qué atrasada estás, "m'hijita"! La mía usa diariamente LAIT DE BEAUTE, ó secreto de la belleza, que ya no es más secreto, por lo mismo que todas las señoras lo usan; precisamente llevo en este bolsillo "la plata" para comprar dos frascos. ¿Quieres venir conmigo y te los enseño? Verás, es una "ricura", con pocos días de uso convierte al cutis más rebelde en el más suave y delicado.

Lait de Beauté del Dr. Simpson

INMEJORABLE PARA EL CUTIS - - -
- - - NO TIENE SUSTANCIAS NOCIVAS

CEFFALINA

INFALIBLE PARA EL DOLOR DE CABEZA

Unicos concesionarios:

Vaucheret & Wienert, Corrientes, 719

FARMACIA ALEMANA

El porvenir en Marruecos



Reunión de notables marroquíes al aire libre

Si se compara el estado social de Marruecos con el de otros pueblos sometidos a la civilización moderna, es inevitable un juicio severo contra aquel pueblo que voluntariamente se ha encerrado en un feroz aislamiento, manteniéndose sistemáticamente alejado de todo progreso.

Sin embargo, si se conociera mejor ese país hasta hoy cerrado a toda influencia cristiana, esa aglomeración de tribus bereberes, que han conservado sus tradiciones patriarcales, sus instituciones municipales y democráticas y sus costumbres de solidaridad social, los tratarían con más indulgencia. Porque si, en efecto, han sabido por su valor indomable mantenerse protegidos contra la dominación del sultán, es decir, al abrigo de ese anárquico y odioso sistema de exacciones, expoliaciones y crueldades, que caracterizan al gobierno jerifiano, si han guardado celosamente su país de todo contacto con el exterior, conservándose apegados a sus propias leyes, en cambio no han molestado a ningún otro pueblo con sus avances y sus excesos.

Todos los pueblos musulmanes han recorrido rápidamente el mismo ciclo interesante, pues partiendo del concepto bíblico de una sociedad patriarcal, se han elevado rápidamente a una civilización superior, para declinar en seguida hasta el punto de decadencia en que los conocemos.

¿Tratarán de recobrar su perdida independencia, y tratarán a su vez de hacerse conquistadores? Problema pavoroso que nadie se atreve a resolver.

Volviendo a la situación real, debemos decir que no existe en verdad el pueblo marroquí, sino una mezcla heterogénea de razas diferentes, tribus unas veces coligadas y otras veces enemistadas entre sí, al capricho de los intereses y de las intrigas de algunos ambiciosos personajes. Arabes de pura raza o mestizos de negros del Sudán, bereberes autóctonos o tuaregs, más o menos mezclados y confundidos con los descendientes de los antiguos moros españoles, no tienen entre sí otro vínculo más que el religioso. Y precisamente el espíritu del Islam está completamente falseado en Marruecos.

Abandonando la sencillez del dogma coránico, que excluye la idea de todo mediador entre el creador y el hombre, los marroquíes se han afiliado al sufismo, que admite la intervención de los morabitos, personajes santificados, que

ayudan a los hombres a obtener los favores de Dios, y que apartan de ellos los efectos de la cólera divina.

Semejante estado dogmático es un semillero de intrigas y de celos entre los diferentes santones, y múltiples diferencias religiosas vienen a aumentar el número de las diferencias sociales y políticas. Los morabitos o santones mantienen y desarrollan la superstición en las masas populares del país, con objeto de someterlas y

dominarlas más a su gusto.

Los bereberes sedentarios, labradores y criadores de ganado, constituyen el núcleo más fuerte de la población marroquí. Siguen en importancia numérica los árabes, pastores nómadas y labradores, valientes y sobrios, pero perezosos y ladrones, fanáticos y apasionados por el manejo de las armas de fuego.

Comparten con moros y judíos la residencia en las poblaciones, casi en igual proporción. Ya estaban bastante mestizados con otras sangres cuando la conquista de España, y no han cesado de recibir fuertes contingentes de sangre extranjera. Han conservado las tradiciones de nobleza, hidalguía, finura e instinto comercial de sus antepasados y representan el elemento más civilizado de Marruecos.

En manos de los moros están las industrias del arte y del lujo; en cuanto a las finanzas, están en rivalidad constante con los judíos, pero éstos y aquéllos profesan igual aversión a los árabes y a los kabileños, que a su vez los desprecian profunda y ostensiblemente.

¿Qué autoridad puede tener ningún gobierno sobre tal pueblo? Aunque para los musulmanes el sultán de Fez sea el jefe religioso, las disensiones dogmáticas de que ya hemos hablado son tan profundas en el país como las políticas, y por otra parte su penuria financiera quita a tal pontífice gran parte de su autoridad.

Surgen a cada paso los pretendientes; un sultán es destronado por su hermano, y el nuevo emperador tiene en contra suya un Raisuli, un Roghi, y no pocos caudillos secundarios.

Esto no quiere decir que Marruecos esté fatalmente condenado a desaparecer como pueblo.



Una calle de Fez

Vermouth TORINO

⋈ **MARTINI** y **ROSSI**



Pabellón de la casa **MARTINI** y **ROSSI**,
verdadera preciosidad arquitectónica de la Exposición
Internacional de Turín

Unico introductor: **F. JANNELLO**

VIAMONTE, 160 - BUENOS AIRES

El nuevo Teatro de la Opera en Londres



Vista del nuevo Teatro de la Opera en la Kingsway

Dentro de pocas semanas abrirá sus puertas al público el nuevo teatro de la Opera, construido en la Kingsway, avenida que inauguró el rey Eduardo.

Este teatro tiene capacidad para 2.300 espectadores en la platea y los dos balcones. Los palcos del proscenio y del gran círculo son 53, sin contar el destinado al monarca.

En el nuevo edificio, rival del célebre Covent Garden, se representará la noche del estreno la ópera "Quo Vadis?", para la cual y las otras varias representaciones, más de cien sastres están confeccionando diez mil trajes.

Mr. Bertie Crewe es el arquitecto de esta construcción, considerada por él como la primera de su género en Inglaterra.

Diarreas

El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos, es el

"STOMALIX"

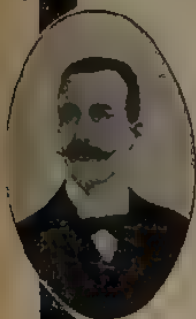
de Saiz de Carlos

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico y cura las diarreas y disenterias crónicas de los países cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándolos á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estómago que el intestino, poniendo el organismo en condiciones de resistencia, y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

De venta: Farmacias y Droguerías

En frascos grandes y chicos



LA TUBERCULOSIS CURADA

Los enfermos lean el libro ilustrado del Prof. Dr. Carlos Marchesini: **LA ANISTAMINA Y LA CURA DE LA TUBERCULOSIS**, si quieren recuperar la salud.

SE MANDA GRATIS

Dirigirse:

A. MASSONE,
Belgrano 1671,
Buenos Aires.

A. VARESE,
25 de Agosto 93,
Montevideo.

CUPON

Nombre

Calle

Ciudad

Provincia



ENFERMOS del CORAZÓN y de ASMA

¿Quieren un excelente remedio
para hacer cesar sus sufrimientos?

Prof. CASTELLINO

CARDIOTÓNICO-TESTA ANTIASMÁTICO-TESTA

(Fórmula del célebre Prof. Pedro Castellino)

PREPARADOS POR EL PREMIADO ESTABLECIMIENTO GALENICO TESTA, DE ALBENGA. — RECETADOS, RECOMENDADOS por especialistas eminentes como los Senadores Profesores Guido Baccelli, Eduardo Magalhães, De Giovanni, Queirolo, Silvagni, etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS

A los médicos muestras gratis. — Folletos gratis á quien los solicite.

A. MASSONE. 1671 - BELGRANO - 1671 — BUENOS AIRES

CARDIOTONICO TESTA; \$ 3.50 EL FRASCO

DOLORES DE CABEZA

NEURALGIA DENTARIA, FACIAL, FRONTE OCCIPITAL, INTERCOSTAL, TOS NERVIOSA, se calman instantáneamente con las píldoras **ANTALGOS** del Doctor P. Pignatari, médico, capitán en el EJERCITO ITALIANO.

Depósito: DROGUERIA BERETERVIDE Y LEONARDINI, Piedras 170, Buenos Aires

El industrialismo en el Japón



Una fábrica de sedería

Desde que la guerra de Manchuria colocó definitivamente al Japón entre las grandes potencias, se ha temido por muchos la invasión comercial de los mercados europeos y americanos por los productos japoneses.

El principal argumento de los que abrigan esos temores es el bajo precio de la mano de obra japonesa. Y en verdad, en ninguna parte ganan menos salario los trabajadores. Un carpintero gana 2 francos por día en las grandes ciudades, como Tokio, Osaka, Yokohama, y el salario de un herrero ó de un cerrajero en esas ciudades, no sube de un franco 70. Para las otras industrias más repartidas hallamos las cifras siguientes: zapatero, 1 fr. 57; tipógrafo, 1 fr. 27; tejedor, 1 fr. 10; obrero de granja, 0 fr. 97; tejedora, 0 fr. 60. En las fábricas de tejidos de algodón, el término medio de los salarios por jornada de 11 horas es de 1 fr. 10 para los hombres y de 0 fr. 67 para las mujeres; y esos mismos establecimientos emplean niños á quienes sólo se paga 0 fr. 25 por día. En una gran fábrica de muselina de seda, de Osaka, que emplea un personal selecto, el término medio de los salarios varía entre 1 fr. 15 para las mujeres y 2 fr. 50 para los hombres.

Se comprende, pues, que ciertas industrias japonesas hayan logrado inundar los mercados del Extremo Oriente. Por ejemplo, los fósforos, los géneros de algodón y otros varios productos manufacturados han suplantado en China y en las Indias á los productos análogos de fabricación europea. Mas un conjunto de hechos tiende á probar que la industria nipona, apenas iniciada, se encamina rápidamente á la decadencia ó al menos propende á paralizarse y que la amenaza de una invasión triunfal en América y Europa es irrealizable.

El joven imperio empieza á comprender el axioma norteamericano: "la mano de obra á vil precio nunca es barata." Los fósforos, por ejemplo, son deficientes: en los talleres un obrero de raza blanca hace más tarea que tres indígenas y así lo reconoce el Anuario Oficial del Japón. La causa de esto hay que buscarla en lo ínfimo de los salarios y en el hecho de que la actividad industrial es allí nueva; durante muchos siglos sólo se ha dado importancia á la profesión militar; el comercio se miraba como una ocupación vil y sólo eran estimados entre los industriales los productores de



Taller de esculturas en madera

Esta casa **NO** vende fiado, ni por mensualidades, pero vende más barato que todas las demás casas.

TENEMOS EN EXPOSICIÓN Y VENTA
TODO LO MÁS MODERNO
QUE LA MODA HA CREADO
HASTA HOY, EN

**Lanerías, Sederías, Broderies y
Confecciones**

Catálogo y muestras gratis

La Imperial

Victoria 802, esq. Piedras

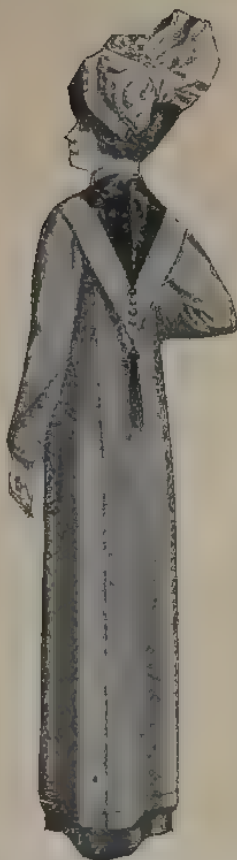
HERNÁNDEZ & Cía.



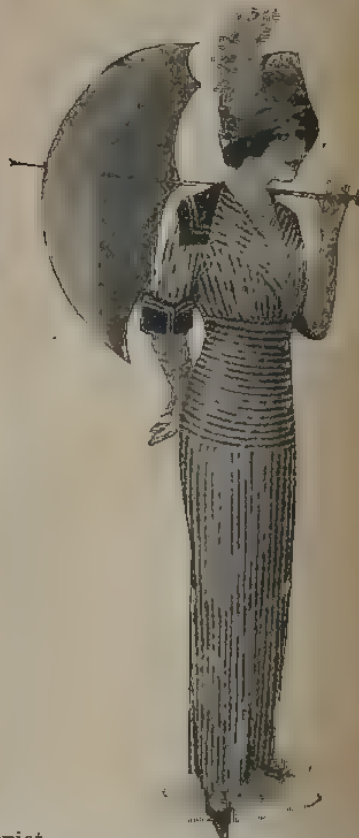
VESTIDO sastre de casimires pura lana, de color y negro, forro pura seda, todos tamaños, exacto al figurín. Gran reclame, á pesos 39.—
En trajes sastre de lana y de seda, grandioso surtido.



VESTIDO hecho de seda doble ancho, pura seda á lunares y pequeños dibujos, adornado de ricos galones crudos y blancos. exacto al figurín, á \$ 120



TAPADO de rico cheviot azul marino, adornada la talma y solapa de seda rayada, con gran borla de seda \$ 48.—
En tapados de seda, gran surtido.



PRECIOSO vestido hecho de seda, doble ancho, pura seda rayada, á \$ 85.—
En vestidos de seda tenemos 50 modelos y desde pesos 55.

obras artísticas ó de objetos de lujo.

Transportado bruscamente de un medio feudal á un ambiente de industrialismo, el hombre del pueblo está desconcertado: no entra al taller sino de mala gana, trabaja contra su gusto y espera con ansia la hora de la salida. En la mano de obra se cuentan siete mujeres para cada hombre; los socialistas, que son muchos, fomentan el descontento de los trabajadores contra la miseria á que se les somete y los pobres de las ciudades prefieren con mucho ser criados á ser obreros. Las mujeres pierden fácilmente la salud en estas pesadas faenas y la tuberculosis hace en ellas tremendos estragos.

Es bien evidente que la industria japonesa, que sólo debe sus primeros éxitos á la explotación de la mano de obra femenina, sufre ya penuria de personal. Uno de los grandes hilanderos de Osaka, que emplea 2.500 mujeres, trató el año último de duplicar este número para aumentar su producción, pero tuvo que renunciar porque todos sus esfuerzos para reclutar trabajadoras en la ciudad ó en la campaña, resultaron inútiles.

Esto hará inevitable el alza de los salarios, que ha comenzado ya en algunas industrias y que es la bandera de las huelgas, cada vez más numerosas. Los impuestos directos ó indirectos son allí muy fuertes, de modo que la situación de las familias obreras es en extremo miserable y las mayores retribuciones son cuestión de vida ó muerte. Ahora bien, el alza de los salarios traerá la de las mercaderías y éstas no podrán ya colocarse tan fácilmente en los países extranjeros.



Abanigueros

Se ve, pues, que la amenaza de una invasión comercial de Europa por los productos japoneses es quimérica. El Japón necesita muchísimo tiempo para constituir una verdadera población obrera y quizá sólo nuestros nietos lo vean con esa conquista.



TOS CONVULSA

y todas las toses de los niños
desaparecen rápidamente con el

Jarabe Negri

de sabor agradable y de efecto seguro

En venta en todas las buenas farmacias

Unicos depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales

GRAN CONCURSO N.º 1

"ZABAJONE" G. B. Pezziol

Poderoso reconstituyente á base de yemas de huevo

PREMIOS por \$ 2.000

— Dos mil pesos moneda nacional de curso legal en efectivo —



Copia del acta del escribano señor don Miguel Celaya "En la Ciudad del Rosario de Santa Fe, á veintitrés de Julio de mil novecientos once, siendo las cuatro pasado meridiano, á requerimiento del Señor Victor M. Recagno, socio representante de la firma social de esta plaza, "Recagno Hermanos", con motivo del "Gran Concurso número uno" iniciado por dicha sociedad de acuerdo con los prospectos y avisos publicados, yo el Escribano autorizante me constituí en el domicilio de la sociedad "Recagno Hermanos", calle San Martín esquina Urquiza, con objeto de presenciar la operación de llenar con granos de arroz, una botella vacía del licor reconstituyente "ZABAJONE G. B. PEZZIOL" y de lacrar dicha botella sellándola con mi sello á fin de que permanezca en ese estado hasta el día veinticuatro de Diciembre del corriente año, día en que será abierta para contar los granos de arroz que contenga, y cuyo resultado se hará constar en otra acta que se labrará al efecto. En tal virtud, habiendo sido llenada en este acto, en mi presencia, y en la de los testigos que suscriben, la botella de "ZABAJONE G. B. PEZZIOL", que tengo á la vista, procedo á lacrar el cierre de dicha botella, poniéndole mi sello.

No siendo para más el acto, previa lectura y ratificación lo firma el señor Recagno juntamente con los testigos señores don Miguel Dorgambide y don Juan M. Arévalo, ante gran cantidad de personas que presenciaron el acto, por ante mí de que certifico.

Firmado: Recagno Hnos.

Firmado: J. M. Arévalo Firmado: Miguel Dorgambide
Testigo. Testigo.

Firmado: Ante mí

Miguel Celaya.

Hay un sello: Miguel Celaya-Escribano-Rosario.

La botella así cerrada y lacrada está actualmente depositada en Buenos Aires, en la confitería del señor Carlos Colombo, sita en la calle Corrientes esquina Esmeralda, donde quedará expuesta al público en sus vidrieras hasta el 20 de Diciembre de 1911.

Las personas que deseen tomar parte en este Concurso deberán contestar á la siguiente pregunta:

¿Qué número de granos de arroz contiene la botella de "ZABAJONE" rellenada en presencia del público y con asistencia del Escribano en la casa de los señores Recagno Hermanos, de Rosario de Santa Fe, el 23 de Julio de 1911?

Se entregarán los siguientes premios en dinero efectivo:

- | | | | |
|---------------------------|--------|--------|--|
| 1 Primer premio de..... | \$ 500 | \$ 500 | á la persona que acierte ó indique la cantidad de granos más aproximada. |
| 1 Segundo premio de..... | \$ 200 | \$ 200 | á la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior. |
| 2 Terceros premios de.... | \$ 50 | \$ 100 | " " " " |
| 30 Cuartos premios de.... | \$ 20 | \$ 600 | " " " " |
| 60 Quintos premios de.... | \$ 10 | \$ 600 | " " " " |

Noventa y cuatro premios por un total de \$ 2.000.

EN CASO DE EMPATE SE DIVIDIRAN LOS PREMIOS

Las contestaciones firmadas con nombre y apellido y munidas de las correspondientes direcciones (todo en letra bien clara) deberán ser escritas en el reverso de las etiquetas que llevan las botellas y remitidas en sobres cerrados á los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, hasta el 22 de Diciembre de 1911, poniendo en el sobre: Concurso N.º 1 del ZABAJONE.

Cada persona podrá remitir tantas contestaciones cuantas desee, siempre que cada contestación sea escrita en etiqueta distinta, es decir: que en una etiqueta no pueda darse más de una contestación. Las que lleven más de una contestación serán anuladas.

El 24 de Diciembre de 1911, á las 4 p. m., en el escritorio de los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, calle San Martín, 512, el Escribano señor Miguel Celaya procederá á la apertura de la botella y á contar los granos de arroz en ella encerrados en presencia de los interesados que quieran asistir al acto, é inmediatamente se practicará el escrutinio y se designarán los premios á los agraciados, quienes podrán retirarlos en cualquier momento después de la asignación.

NOTA. — La etiqueta en que debe ser escrita la respuesta, es la que tiene impresa la palabra "ZABAJONE".

Don Vicente Blasco Ibáñez en Río Negro



El señor Blasco Ibáñez en la casa donde se halla instalada provisoriamente la administración de la "Colonia Cervantes"



El señor Blasco Ibáñez con un grupo de colonos



Tipo de canal, de 8.000 metros de longitud. En círculo: Vista del canal principal tomada desde la represa

EL NUEVO PARIS

Antigua Mercería "MOREAU"

Suipacha, esq. Rivadavia

En la presente semana quedará integrado nuestro surtido de artículos para la estación, habiendo recibido ya innumerables modelos de trajes "tailleur" confeccionados por las más importantes y acreditadas casas de París.

Referente á la colección de Blusas recientemente recibidas, tenemos la certeza de que rara vez se ha presentado un conjunto tan variado de un solo artículo, pues poseemos infinidad de modelos cuya selección y diversidad de gustos significa la más exacta expresión de elegancia y buen tono.

El velo de Chantilly, bordado de remazones, es la última indicación de la moda y está representado en nuestra casa por más de doscientos modelos de los más bonitos y caprichosos dibujos.

**GUANTES, CARTERAS,
ABANICOS, CINTAS,
ADORNOS, etc., etc.**



El traje..... \$ 90

Suipacha y Rivadavia



El cornet..... \$ 2.90
El velo..... \$ 1.80



Motores, niveladoras y draga para abrir canales



Vista parcial de la "Colonia Cervantes", tomada momentos después de llegar un tren con cargamento de acero y madera para las casas de colonos que se construyen



Tipo de casas de ladrillo, que se construyen para los colonos



Blasco Ibáñez presenciando la fabricación mecánica de ladrillos prensados

12.º CONCURSO

— DE LOS —
CIGARRILLOS

“SIGLO XX”

Premios y base del mismo
OFRECEMOS \$ 1000 m/n EN EFECTIVO, fraccio-
nados en DIEZ PREMIOS, á saber:

- Uno de \$ 500 % en efectivo á la persona que acierte exacta ó más aproximadamente la cantidad total de etiquetas que se recibirán con destino á este Concurso desde su iniciación hasta su clausura.
- Uno de \$ 200 % á la persona que ocupe el segundo lugar en las condiciones del anterior.
- Uno de \$ 100 % á la persona que ocupe el tercer lugar en idénticas condiciones.
- Dos de \$ 50 % cada uno á las dos personas que sigan á las anteriores en orden de acierto.
- Cinco de \$ 20 % cada uno á las cinco personas que sigan á las que preceden en el mismo orden.

CONDICIONES DE ESTE CONCURSO

- 1.º Este Concurso se iniciará el día 15 del corriente mes de julio, á las 8 a. m., hora en que principiaremos á recibir las marquillas ó etiquetas con destino al mismo, y será clausurado el día 30 de noviembre del año actual, á las 7 p. m., no aceptándose después de esa hora ninguna etiqueta.
- 2.º Para tomar parte en este Concurso, todo interesado deberá escribir con tinta su pronóstico en el dorso de etiquetas vacías de los cigarrillos “SIGLO XX” de 0,20 ó de 0,30 centavos, enteras, en buen estado y que conserven adherida parte de la estampilla fiscal, en esta forma:
“Para el 12.º Concurso “SIGLO XX” se recibirán marquillas”
agregando fecha, nombre y domicilio; y la cantidad deberá indicarse en cifras y en letras, procurando escribir claro, á fin de evitar toda duda.
- 3.º Todo interesado puede concurrir con el número de etiquetas que desee, empleando una etiqueta para cada solución, es decir, que no podrá designarse en cada etiqueta más de una cantidad; pero en ningún caso tendrá derecho á más de un premio, correspondiéndole el de mayor valor de acuerdo con su acierto.
- 4.º Los sobres ó paquetes que contengan las etiquetas destinadas á este Concurso, deberán llevar la siguiente dirección:

“12.º Concurso, cigarrillos SIGLO XX, Bmé. Mitre, 2271, Bs. Aires”

- pudiendo ser entregados en la misma ó remitidos por correo.
- 5.º Toda etiqueta que no reúna los requisitos exigidos, quedará fuera de Concurso, y las que llegasen por correo después de la hora fijada para la clausura de este Concurso, serán rechazadas.
 - 6.º En caso de empate en cualquiera de los premios que se ofrecen, se procederá á sortearlo entre los interesados, ó bien á distribuirles su importe por partes iguales, si así lo prefiriesen.
 - 7.º Las soluciones se anotarán á medida que se reciban en un registro especial.
 - 8.º Una vez clausurado este Concurso, y registradas todas las marquillas recibidas, se darán á la publicidad los nombres de los favorecidos por su acierto, á quienes, á la vez, se les notificará por escrito, pudiendo desde ese momento recibir los premios ofrecidos en nuestro escritorio, Bmé. Mitre 2271.
- Gustosos haremos á los interesados cuantas aclaraciones estimen necesarias para la mejor interpretación de las condiciones que anteceden.

Nota.—A título de dato ilustrativo, creemos del caso hacer saber las cantidades totales de soluciones que para algunos de los más importantes Concursos que organizó esta casa se recibieron, y son:

- 20.598 soluciones para el “CONCURSO MONUMENTO AL GENERAL MITRE”, efectuado en el año 1907.
- 50.007 soluciones para el primer CONCURSO “¿CUANDO SE EXTINGUIRA LA VELA?” en el año 1908.
- 90.310 soluciones para el segundo CONCURSO “¿CUANDO SE EXTINGUIRA LA VELA?” realizado el año 1909.

Otra.—Rogamos á los interesados se apresuren á remitir sus soluciones á medida que dispongan de las marquillas, evitando la entrega de todas en los últimos momentos, lo que dificultaría su rápida anotación en el registro.

Los cigarrillos “SIGLO XX” han obtenido las más altas recompensas en las Exposiciones INDUSTRIAL y UNIVERSAL DEL CENTENARIO, lo que corrobora la excelencia de su calidad y elaboración.



Motor con arados de discos, en un ensayo



La retirada de los colonos después de las tareas



**¡No pierda ocasión!
Vean nuestros**

Menajes completos de 285 piezas por 100 \$, compuesto de un rico juego de mesa semiporcelana floreada de varios colores con 83 piezas; juego de cubiertos metal blanco alpaca, compuesto de 72 piezas; 31 piezas útiles para comedor; un juego de lavatorio semiporcelana floreada, de gran formato, compuesto de 6 piezas; juego de copas cristal grabadas, con 51 piezas; un botellón de mesa de luz, una palmatoria, una batería de cocina enlozada ónix, especialidad de la casa, compuesto de 40 piezas; total 285 piezas por 100 \$, lo que vale 150 \$. Embalaje gratis. Solicite nuestros folletos de menajes.

Bazar "LA FAVORITA" GIRO Hnos
677, PERU, 677

PERLAS

INALTERABLES, iguales á las legítimas.

Vean nuestra exposición. FLORIDA, 462.

JOYERIA RUSQUELLAS

TORNILLOS oro 18 quil... \$ 25.—, 18.—,

16.— y..... \$ 14.—

BOTONES pechera, oro 18 quilates, \$ 12,

y \$ 9.—

ANILLOS platinados, \$ 30.— y. \$ 18.—

ALFILERES corbata, 18 q. \$ 15 y \$ 12.—

COLLARES, todos tamaños..... \$ 50.—

¿Quiere Vd. aprender juegos de escamoteo?



¿Ganar siempre á los naipes, distraer agradablemente á sus amigos, haciéndoles quedar asombrados de su talento de prestidigitador?

Escriba pidiendo folletos y libros explicativos, que se envían gratis, al célebre prestidigitador J. M. HENRIQUES, calle Méjico 283, Bs. Aires.

NOTA. — Si no le causa molestia, franquéese la remisión.

Corsés "Gentil"

ESTOS CORSES son de forma bien estudiada, cómodos y elegantes, emballenados en forma que dan gran flexibilidad á los movimientos. Se adaptan á cualquier talle por delicado que sea. Los elementos empleados en su fabricación son de calidad insuperable.



24. Modelo de cutil de hilo bordado en lindos colores sobre fondo blanco, largo de caderas, 4 ligas, pura ballena \$ 25.—



23. Modelo de cutil adomascado de hilo y seda largo de caderas, pura ballena con cuatro ligas \$ 19.—



22. Modelo elegante y sólido, forma larga, cutil de hilo floreado, colores rosa, celeste y blanco, bien emballenado y adornado \$ 10 80



29 Modelo fuertemente emballenado, especial para personas de buen gusto, en cutil de hilo, floreado rosa y celeste, pesos .. 14 —

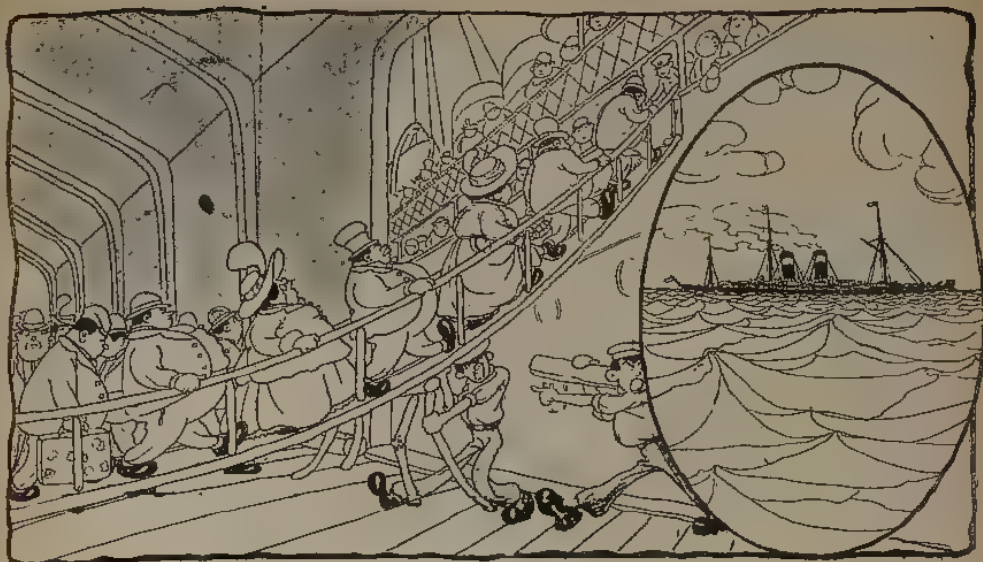
Gran surtido
en fajas,
porta-senos,
cintura y
corsés-cinturas
Espalderas
y corsés
para niñas.



12. Modelo confeccionado en rico brocado de seda bordado, con emballenado especial, varios colores \$ 28.—

ESPECIALIDAD
EN CORSES SOBRE
MEDIDA

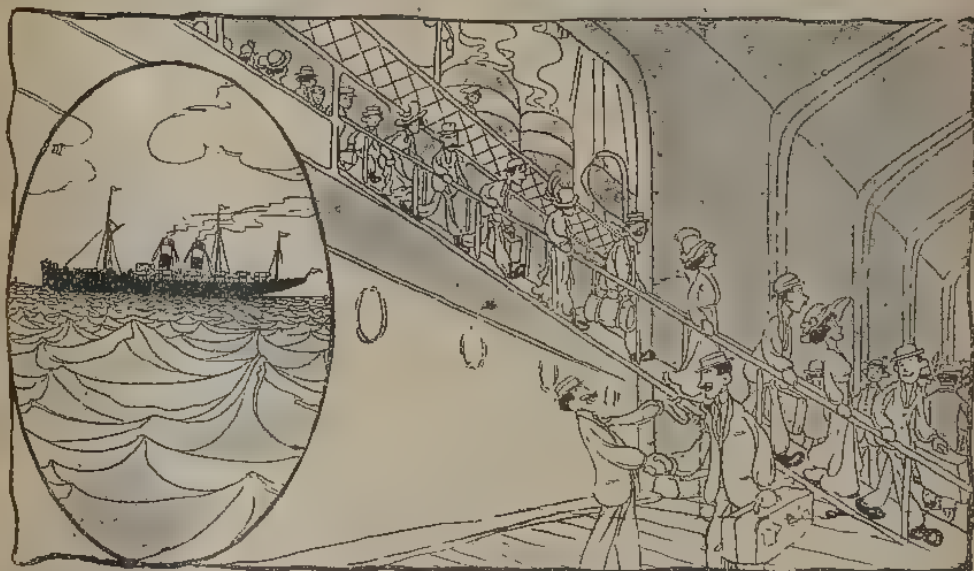
Cómo van y cómo vienen



Americanos al partir á Europa con dinero y con salud.



En Europa con ambas cosas.



Al regreso de Europa sin ninguna de ellas.

NO LOS VENDEMOS

LOS REGALAMOS

Ha llegado la hora en que todo el mundo poseerá un moderno y perfeccionado grafófono GRATIS, aprovechando alguna de las tres siguientes extraordinarias ofertas:



PRIMERA OFERTA:

A todo comprador de doce discos dobles "Phono-d'Art", cuyo precio es de \$ 2.50 cada disco, total \$ 30, regalamos un grafófono "Phono-d'Art N.º 1" con caja de metal.

SEGUNDA OFERTA:

A todo comprador de 24 discos dobles "Phono-d'Art", cuyo precio es de \$ 2.50 cada disco, total \$ 60, regalamos un grafófono "Phono-d'Art N.º 2" con caja de madera.

TERCERA OFERTA:

A todo comprador de 36 discos dobles, cuyo precio es de \$ 2.50 cada disco, total \$ 90, regalamos un grafófono, gran formato, igual al cliché que se reproduce en esta página.

Los discos "PHONO-D'ART" sirven para toda clase de grafófonos, y pueden elegirse de nuestro GRAN CATALOGO, que enviamos gratis.

The Inventions Company

José L. Stahlberg y Cía.

AVENIDA DE MAYO, 821

Ceremonia de salvajes en París



El baile alrededor del cerdo degollado, ceremonia fúnebre de un grupo de bontocs, en París

Algunos privilegiados pudieron asistir hace poco, en pleno París, al espectáculo de una extraña ceremonia. Un grupo de bontocs, indígenas de Filipinas, que un empresario ha llevado á París, para exhibirlo, practicó el sacrificio de un animal, según los ritos de sus creencias.

El alma, después de la muerte, dicen los bontocs, que debe ir acompañada del

alma de un animal doméstico, encargada de subvenir á las necesidades del difunto.

Habiendo muerto un niño recién nacido y como la policía les hubiera prohibido el sacrificio de un perro, que es el animal preferido por los bontocs para tal caso, sacrificaron un cerdo. Hubo cantos y bailes bastante extraños.

A los herniados

CURACION RADICAL DE LAS HERNIAS (QUEBRADURAS)

La conocida casa Torrent, de Barcelona, deseosa de dar á conocer sus maravillosos inventos ortopédicos, que son infaliblemente áncora de salvación del quebrado que los usa, participa á todos los que sufren dicha dolencia que ha llegado á Buenos Aires un peritísimo representante suyo, al cual pueden consultar todas cuantas personas estén quebradas, en la seguridad absoluta de encontrar alivio instantáneo y curación radical de sus dolencias, mediante estos portentosos aparatos que tantas curaciones de hernias han obtenido y que tan entusiastamente las ciencias médicas todas están recomendando. Sin tirantes, pieles ni guarnecidos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, dando al paciente que lo usa comodidad inmensa. Herniados todos, hombres, mujeres y niños, aprovechad la preciosa ocasión que la casa Torrent os brinda para curar vuestras hernias consultando á su representante que estará:

En BUENOS AIRES: los días 24 y 25 de septiembre, en el "Hotel Eslava", Avenida de Mayo 984.

En ROSARIO DE SANTA FE: los días 27 y 28 de septiembre, en el "Hotel Universal", Córdoba 940.

En BELL-VILLE: los días 29 y 30 de septiembre, en el "Hotel San Martín".

En CORDOBA: los días 1 y 2 de octubre, en el "Hotel San Martín".

En RAFAELA: el día 4 de octubre, en el "Hotel Colón".

En SANTA FE: los días 5 y 6 de octubre, en el "Hotel España", San Martín 431.

Aprovechad estos días y no dejéis de visitarle, que la consulta de hoy representa para vosotros el bienestar de MAÑANA.

REVISTA ARGENTINA SOCIAL Y DE MODAS

EDITADA EN CASTELLANO

El primer número aparecerá el 5 de Octubre de 1911

REDACCIÓN
G. MOUSSION

10-rue d'Angouleme

Paris

ADMINISTRACIÓN
G. MOUSSION

Callao
y Sarmiento
Bs. Aires

ELEGANCES FEMININES



SELECTA
AMENA

INSTRUCTIVA
LUJOSA

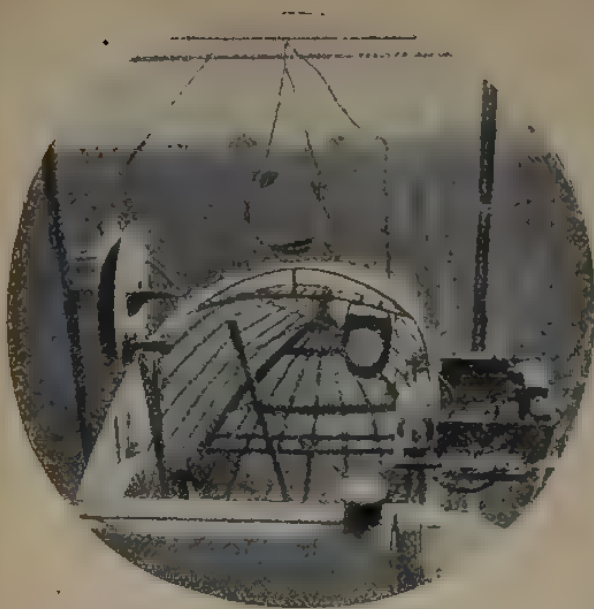
Aparecerá los días 5 de cada mes

○ ○ ○

La más completa
en todo lo que concierne á la belleza y elegancia femenina

Suscripción anual en toda la R. Argentina...	\$ 10	m/n.
Por seis meses	\$ 5	„
Número suelto.....	\$ 1	„
En el exterior, por año	\$ 14	„

Telegrafía sin hilos desde un aeroplano



El aparato de telegrafía sin hilos en el biplano Farman
del capitán Brenot y el subteniente Ménard

experimentos se realizaron con un biplano Farman; la instalación pesaba unos 20 kilos, siendo producidas las ondas hertzianas por un dispositivo magnético en relación con el motor del aeroplano. Un rollo de alambre en un tambor de revolución obraba como antena; el biplano volaba a una altura de 450 metros y la antena colgaba de la parte posterior.

La combinación de las grandes invenciones modernas que, como se ve, encuentra pronto cultivadores, está llamada a proporcionar muchas ventajas en todos los campos de la actividad.

En este caso se ha tratado de utilizar la telegrafía sin hilos y el aeroplano para el ejército; pero esa misma combinación puede aplicarse en forma muy diversa.

No faltarán, con seguridad, hombres que se preocupen de ello.



El capitán Brenot y el subteniente Ménard en el biplano

Dos oficiales franceses, el capitán Brenot y el subteniente Ménard, del cuerpo de ingenieros, han conseguido hace poco enviar mensajes de telegrafía sin hilos en una distancia considerable, desde un aeroplano en vuelo, que se comunicaba con el ministerio de la Guerra en París y la estación telegráfica de la Torre Eiffel.

La mayor distancia a que se transmitieron los mensajes desde el aeroplano, que viajaba a gran velocidad, fué de treinta y cinco millas; pero se espera que, en breve, pueda efectuarse la prueba a una distancia mucho mayor. Los



Recibiendo el mensaje del aeroplano en un automóvil provisto de aparato receptor

BLUSAS

de Novedad

para

Primavera
y Verano



N.º 3419. Blusa de batista blanca, muy fina, adornada, bordados á mano, embutidos cluny y alforzas, á \$ 4.—

N.º 3218. Blusa muselina blanca, modelo muy nuevo, adornada con bordados embutidos y alforzas, á..... \$ 2.90



N.º 3405. Blusa cambray blanco muy fina, con adornos de vainillas, aplicaciones de encaje y alforzas, á... \$ 4.50



N.º 3420. Blusa broderie blanca, muy lindo modelo, adornada con alforzas y botoncitos bordados, á.... \$ 7.—



N.º 3406. Blusa nansouk blanco, adornada con broderie embutidos y alforzas, muy elegante, á..... \$ 4.80



N.º 3424. Blusa muselina blanca, muy fina, con lindos bordados hechos á mano, embutidos valencianas y alforzas, á \$ 7.50

APARECIÓ nuestro nuevo ;

Gran Catálogo General

para Primavera y Verano

Gratis y franco de porte se remite á cualquier punto del interior.

Tienda SAN JUAN ALSINA y PIEDRAS
Bs. Aires

Las obras del puerto de Quequén



Entrada actual del puerto, donde se ve el relleno de tosca que se hace en la Playa del Este (Quequén) con objeto de formar la plataforma de acceso de trenes y vehículos



Puente provisional en el río, para transportar los materiales destinados á la construcción de la nueva Escollera Oeste (Necochea)



Galpones construídos por la empresa para comedores, dormitorios, talleres, etc., sobre la parte rellenada de la Playa del Este



Gran Premio

PARÍS

ABRIL DE 1906

*** ***

PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO

MAYO DE 1907

Agua Blanca Casanovas

**SIN RIVAL EN EL MUNDO
PARA EL CUTIS**

Infalible para destruir las

**Pecas, Manchas, Granos,
Puntos negros, Paño,
Manchas de Viruela, etc.,
etc., de la cara.**



**HERMOSEA y CONSERVA
la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS
GARANTÍA SERIA
140 AÑOS de ÉXITOS COMPLETOS**

Se previene que se ha cambiado el envase de nuestros "POLVOS CASANOVAS" para la toilette, mejorando al mismo tiempo su calidad, á tal extremo, que podemos garantizar que hoy en nada superan á los nuestros los mejores Polvos que se importan del extranjero y se venden á mucho mayor precio.

A causa del elevado costo de las nuevas substancias empleadas en su elaboración, nos vemos obligados á modificar desde la fecha su precio, siendo, en adelante de \$ % 2.55 la caja.

FABRICANTE:

José Casanovas Moure

DEPOSITO GENERAL:

1441-47, Humberto I, 1441-47, Buenos Aires

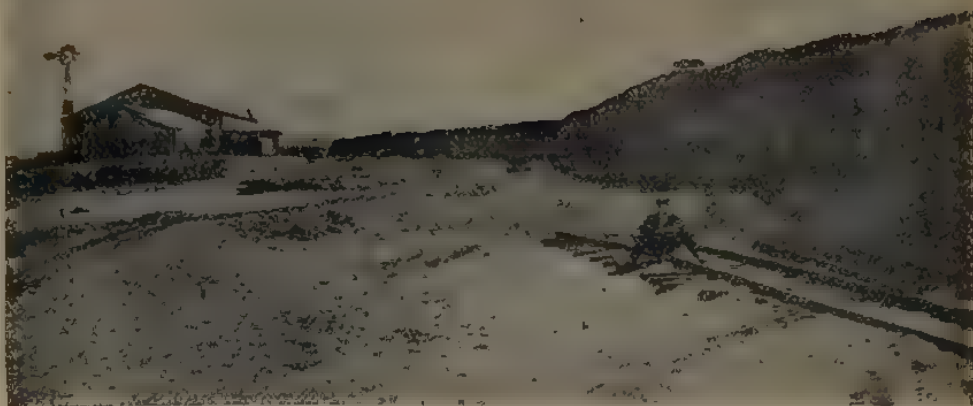


En venta en la casa de Gath y Chaves y en sus sucursales, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de Méjico y en todas las droguerías, farmacias, tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú), calle Baquijano, 295.

En el reino de Italia: Luiggi Traversaro é figli; Canogli (provincia de Génova), vía XX Settembre, 1, 2 y 3, y en Génova, Carlo Felice, número 6.



LAS OBRAS DEL PUERTO DE QUEQUÉN



Desmonte del terreno en Quequén, para el relleno de la playa



Materiales acumulados en el sitio de las obras y galpón para depósito, de mil metros cuadrados



Martinete de vapor, de 1.200 kilos, clavando los pilotes del puente provisional

Concurso KALISAY

Véanse las bases en el número 354 de P B T

2.500 \$^m/_n de premios en efectivo

PREMIOS

PRIMER PREMIO.— 1.500 \$ ^m/_n para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

SEGUNDO PREMIO.— 500 \$ ^m/_n para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato á donde en efecto se halla.

DIEZ TERCEROS PREMIOS de 50 \$ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

QUINCE CAJONES de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

DATOS PARA ESCLARECER LA PESQUISA

Por todas partes se habla del Concurso KALISAY.

No sólo en los cafés se habla de esta pesquisa. En las casas, sobre cada mesa, hay extendido un plano de la ciudad, en el que con líneas rojas se ha trazado la ruta que siguió el señor Lagorio el día que enterró el cajón.

Algunos ya han designado el sitio aproximado y se proponen comprobarlo siguiendo los datos que se les irán suministrando.

Hasta en las esquinas se habla de esta pesquisa.

En la Boca, en la calle Almirante Brown, cinco personas, que acaban de tomar KALISAY como aperitivo, mientras conversan de este concurso, pretenden aportar nuevos datos para esclarecer la pesquisa.

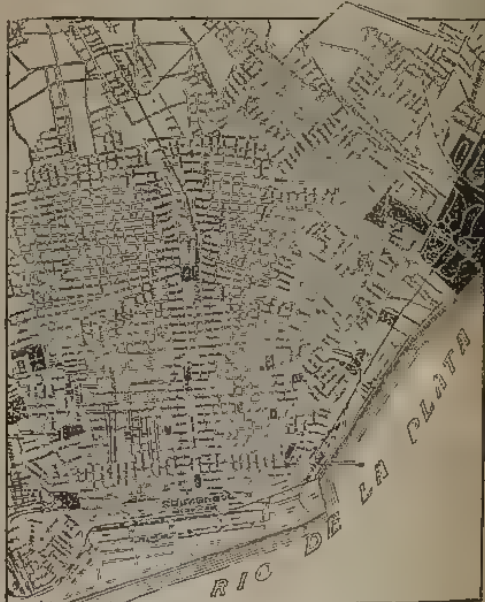
Uno asegura que nada es más fácil que acertar el lugar donde se enterró el cajón. Para él está enterrado en el bosque de Palermo. Casi se atreve á fijar el sitio, porque durante las romerías españolas ha visto en un sitio, rodeando un trozo de terreno removido, á varios sujetos que parecían vigilar ó guardar alguna cosa. Allí debe estar enterrado el cajón.

Lo comprueba el hecho de que el changador que lo llevaba atravesó la Plaza Italia.

Cuando todos los cinco parecen conformes en que el cajón está en el bosque de Palermo, una sexta persona se acerca al grupo é informa que el día en que el señor Lagorio enterró el cajón, vió á un hombre que tenía al lado una caja de madera blanca, con letras negras que decían: KALISAY, cavando un hoyo en la tierra en las inmediaciones del Riachuelo, al lado del puente levadizo.

Otro recuerda entonces que también ha visto á otro sujeto atravesar el Riachuelo frente á los frigoríficos con otro cajón de KALISAY.

Después de una larga deliberación, se conviene en averiguar si aquellos sujetos puede ser uno mismo, y si á la vez puede ser el changador que llevaba un cajón de KALISAY por la Plaza Italia, y el que tomó un coche en la Plaza Lavalle.



Plano para seguir la pesquisa



El cajón de botellas de VINO KALISAY está enterrado en

Nombre

Dirección

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.

Proeza hípica

El capitán Jean N. Paun acaba de realizar un interesante viaje á caballo á través de Europa. Si hubiera tomado el camino más directo, habría recorrido 2.900 kilómetros; pero gracias á su itinerario pintoresco ha corrido 3.550 desde Bucarest á París. Durante los 58 días que duró su expedición hizo, por término medio, 15 kilómetros por hora; en ciertos días las etapas fueron largas y el jinete no bajó del caballo hasta haber recorrido sus treinta leguas.

Véase el itinerario del bizarro oficial: Habiendo salido de Bucarest por Pitesti y Craiowa, pasó por Severin, Orchowa, Biserica-Alba, Panchowa, Semlin, Neuwetz, Bucowar, Wetzsee, Franzensfeste, Innsbruck, Aribeg (2.000 metros); entró en Suiza por Bux, subió á Ragatz, Conarre, pasó los Oberals, franqueó dos veces el San Gortardo, donde fué



El Grindelwald á la mitad del descenso de la Grande-Scheideg

asaltado por una tempestad terrible que le hizo jirones el capote. En seguida, paso de la Furka

—2450 kilómetros— ventisqueros del Kódano, paso de Grinsel, Grande Scheideg, donde por la primera y última vez bajó el capitán de su caballo á causa de la naturaleza del terreno escalonado, ventisqueros de Waterhorn, valle del Grindelwald, Interlaken, Berna, Lausana, Pontarlier, Dijón, Fontainebleau, Melun y París.

Nonnius, caballo que hizo este rudo viaje, es un $\frac{3}{4}$ de pura sangre y tiene 9 años. A más de su jinete, que pesa 66 kilogramos, llevaba un saco-manta de caucho conteniendo diferentes objetos y un estuche de "toilette", lo que representaba un suplemento de otros 40 kilogramos.

En cuanto á la potranca "Florica", que seguía al convoy y sólo tiene dos años, iba cargada de un pequeño bagaje.

FUMEN

MONTERREY

DE



CTS.

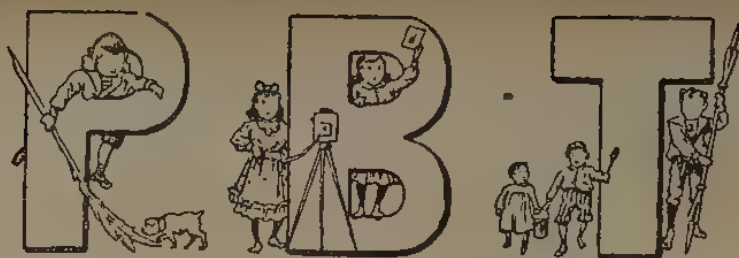
BIZCOCHOS

CARNALE

TODOS LOS MEDICOS
LOS
RECOMIENDAN

SANOS
SABROSISIMOS
Y DE FACIL
DIGESTION.





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:

FUSTAQIJO PELLIGER

ADMINISTRADOR:

CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

/ PIEDRAS 150

Año VIII

Buenos Aires, 23 de Septiembre de 1911

N.º 356

El 7.º aniversario de P B T

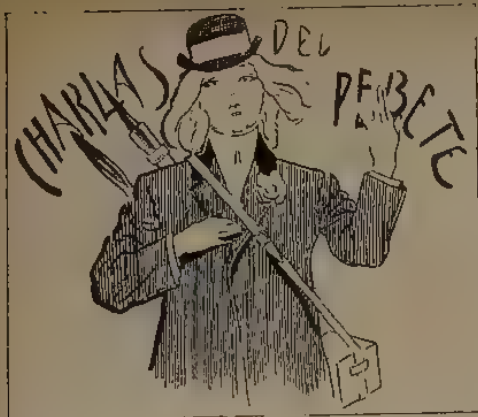


Al cumplir P B T los siete años de su existencia, dirige un cariñoso saludo á la República Argentina, al público y á sus colegas.

En la vida de un hombre siete años son algo; pero tratándose de una publicación de esta índole representan mucho: varias decenas de millones de ejemplares y no pocos millones de pesos gastados en originales, grabados, fotografías, impresión, papel, tirada y otras muchísimas atenciones. Esta erogación, sostenida durante siete años, no se la podría permitir al el potentado más grande de la tierra sin que se resintieran gravemente sus finanzas; pero P B T, no sólo hace frente á tales gastos, sino que se propone aumentarlos en una proporción que recuerde á del gobierno nacional, y ganando plata encima, lo que prueba que cuenta con recursos de cierta entidad. Ha descubierto, en efecto, un

tesoro que está á la disposición de todo el mundo, pero de que muy pocos sacan partido y es la estimación del público, la benevolencia y afecto de un número, mayor cada vez, de lectores, cuya adhesión significa moralmente y vale materialmente mucho más que la protección de gobiernos y monarcas.

Cuando una revista como P B T ha logrado tener de su parte al público durante siete años y está firmemente resuelta á no dormirse sobre los laureles conseguidos y á corresponder en todas las formas posibles á tan valiosa merced bien puede afirmar que su paso será cada vez más firme y que su porvenir será tan lisonjero, por lo menos, como su presente, que nada deja que desear desde el punto de vista de la recompensa del esfuerzo, pero que por lo mismo nos imponen nuevas obligaciones é iniciativas.



En estos momentos me preparo á cumplir la simbólica fecha de siete años, con la cual doy un adiós al período de mi infancia y entro en los albores de la adolescencia. Con esto de los años pasa una cosa muy curiosa, y es que á unos los van haciendo más jóvenes y á otros más viejos; lo primero sucede cuando todavía no se ha llegado á la edad del sufragio activo; y lo segundo cuando se está en la de la prudencia, que generalmente aconseja no hacer nada. A mí, por fortuna, me quedan todavía unos cuantos años antes de ayistar el proceloso cabo de la pubertad, en que tantas naves se pierden, impulsadas por los vientos huracanados de las pasiones. Los amiguitos de mi edad no me inspiran recelo alguno; pues ningún cálculo ambicioso ha venido á enturbiar la limpieza de mis afectos, y como no puedo ejercer cargos públicos, á pesar de mi superior discernimiento, á nadie hago sombra y á casi nadie molesto mis opiniones, ya que no puedo expresarlas desde una banca "diputadil"—¿se dirá de ese modo?—ó desde una poltrona senatorial. Tampoco me separan de varón alguna rivalidades amorosas, no conozco el amor más que por las novelas ó por esas conversaciones inevitables que le hacen á uno sospechar la existencia de mil cosas raras y extravagantes, que á mi edad más causan enojo y disgusto que recreo, porque no comprende uno que personas formales pierdan la cabeza y hagan tales necedades y locuras por lo que no puede ser examinado á la luz de la razón sin inspirar risa y lástima. Algunos conocidos, que me llaman inocente, y á quienes por mayores respeto, pues están ya en la edad del pavo, me dicen que ya me llegará mi vez, y que el amor es una enfermedad propia del desarrollo, que hay que pasar como el sarampión. Esto no deja de preocuparme y á veces me pregunto por dónde andará en estos momentos la pebeta que andando el tiempo me ha de poner reblandecido de emoción y gelatinoso de ternura. Tal vez sea cualquier niña de aspecto insignificante, llorona y desaplicada, á la que ahora miraría con disgusto y que dentro de unos años me dará mareos. En fin, dejémonos de cosas tristes.

Para ello nada mejor que dirigir la masa encefálica hacia perspectivas risueñas, como las que ofrece la política en los momentos actuales. Parece averiguado que, desde el 12 de octubre último, hemos entrado en un período de moralidad administrativa. Se han descubierto multitud de chanchullos de la época anterior, y aunque es cierto que no se ha castigado ninguno, eso significa únicamente que al gobierno de hoy no le gusta personalizar las cuestiones. Se hizo una investigación acerca de irregularidades cometidas en las aduanas. É inmediatamente comenzaron á ar-

der galpones y depósitos de mercaderías, con lo que se suspendió de hecho todo procedimiento, y esto ha servido de base á los murmuradores para censurar, como si la sagrada escritura no nos hubiese informado de que la curiosidad perdió á Eva y á la mujer de Lot, y la previsión más elemental no indicara que si se proseguían las indagaciones había de arder hasta el río con sus barcos y sus peces. También se armó un gran bochinche á propósito de la donación disimulada de una barbaridad de leguas de tierras fiscales y extañó á muchos que se extrañan de todo que no se declarasen nulas esas concesiones. Pero es lo que dicen algunos amigos de la situación: el gobierno ha cumplido con denunciar los abusos de los que mandaban antes, para demostrar que el país estaba en muy malas manos, y con ello ha impuesto á esos administradores un castigo moral tanto más terrible cuanto que algunos de ellos mandan todavía, y quedan así desprestigiados y faltos del Jordán de la expiación, que borra las culpas... ¿Y se pretende aún infligirles un castigo material? Eso sería extremar las cosas. Además, muchas de esas tierras han cambiado de dueño, y desposeyendo á los compradores actuales pagarían justos por pecadores: declárense nulas, si se quiere, las concesiones de los que no han sido bastante vivos para desprenderse con ventaja de los bienes que escamotearon, gracias á la complacencia de los gobernantes, pero los que han sabido pasar el objeto afanado á otras manos casi merecen premio por lo bien que han hecho el "truc". Esto, aparte de que si esas tierras han aumentado de valor por su división en lotes y la industria de sus ocupantes, resulta que la riqueza pública sale ganando, y por ello los escamoteadores vienen á resultar, á su modo, beneméritos de la patria.

La verdad es que, después de oír estos razonamientos, se siente uno algo estúpido, porque no se le ocurre contestación que tenga sentido común. Yo, por ejemplo, me figuraba que todo podría arreglarse llevando á los tribunales á los funcionarios que autorizaron esas fechorías y haciendo efectivas en ellos sin contemplaciones ni comedias de aparato, las responsabilidades en que hubieran incurrido, sin perjuicio de anular cuanto en derecho fuese nulo. Pues cuanto mayor y más extendido resultara el daño, más cuidado se tendría en evitar para él porvenir tan bochornosos matufas; pero ahora caigo en la cuenta de que esto no es más que una inocentada, y casi me asusta la hipótesis de que pudieran volver al fisco las tierras en cuestión; pues, probablemente, se repartirían de un modo más escandaloso todavía.

Conviene no buscar tres pies al gato ni hacerse mala sangre, imitando la unanimidad del presidente, que mientras unos gritan y otros esperan y otros se desesperan, hastiado de la política y de sus Vélez y Gómez, se ha retirado á Martínez y allí se pasa las horas muertas como un buen burgués que quiere matar el tiempo, viendo trabajar á los fontaneros y á los electricistas y entreteniéndose en dejar que se le vengau encima los automóviles para dejarlos burlados en el momento sensacional con un cuerpo lleno de agilidad y garbo. Es para dejar con tres palmos de narices á los que se empeñan en decir que está enfermo y que debía dejar la plaza á don Victorino de la ídem. La verdad es que un estadista que con tanta facilidad dirige la máquina complicadísima de la nave del estado, es irreemplazable y archipasmoso. Yo creo que no nos lo merecemos.

DE MI GUIGNOL
Ingeniero José Pedriali



Aunque importe hacer fúnebres analogías,
no resulta capcioso ni extemporáneo
decir ante las obras del subterráneo
que es Pedriali el ex vice de los tranvías.

A Europa revuelta

Hay quien ejerce la labor crítica, por no parecerle bien que el presidente haga vida de campo, dejándonos a los ministros para que nos entretengamos durante la primavera y la estación de los calores.

Yo no. A mí me parece bien. Soy partidario de la menor cantidad de gobierno posible. De manera que estoy realizando mis aspiraciones y me siento saenzpeñista.

Es más. Que como para Sáenz Peña se ha encontrado un pueblo apellidado Martínez, deberíamos procurar para los ocho ministros otros ocho pueblos de no menos vulgarísimo nombre.

Que viviera el uno en Pérez, el otro en Rodríguez, éste en Ramírez, aquél en López, agotando así todos los patronímicos terminados en zeda.

Y seguiríamos tan ricamente, porque es preciso convencerse de que aquí no va a pasar nada, y si algo sucede tendremos que resolverlo nosotros mismos, contando con nuestras ideas más ó menos propias y la inspiración de la Divina Providencia. Además, este año, si no me equivoco por creer de buena fe en los "pronósticos de la cátedra", será para nosotros, en uno de estos meses, año de bienandanzas, con motivo de la conflagración europea, anunciada por carteles.

Francia y Alemania están para venirse a las manos, y hay una de proposiciones y contraproposiciones que forzosamente han de acabar mal. Ahora están tramitándose estos dimes y diretes por la vía diplomática. Luego se pondrán en pie de guerra los ejércitos y marcharán por las vías de ferrocarril. Vendrá un ultimátum, se romperá el statu quo, y, dejándose de latines, tronará el cañón y empezarán las batallas. Probablemente se complicará el conflicto, porque las demás naciones civilizadas tomarán partido por éste ó por el otro de los combatientes en calidad de padrinos del duelo.

Allá va a correr sangre y aquí va a correr el dinero. Esto es lo que se profetiza. La República Argentina, sin alegrarse del mal ajeno, se aprovechará y beneficiará con él. Por algo somos el país del trigo y de la carne. Esas fuerzas beligerantes necesitan carnes para no perder las fuerzas. Y éste será el mercado proveedor. Se venderá cuanto podamos producir a precios fabulosos. La mortandad de soldados, allá, supone para nosotros otra mortandad de carneros y vacas. Cereales y oleaginosos pasarán de los campos de labor a los campos de combate. Esa gran irritación de los ánimos europeos dejará sin granos a todos los americanos que los tengan.

Un señor muy rico, que tiene la condescendencia de ser amigo mío, vino a verme días pasados, queriendo dar expansión a su alegría.

—¿Qué está usted haciendo?—me preguntó.

—Pues lo de siempre. Un artículo.

—¿De primera necesidad?

—Para mí sí lo es.

—Déjese de literatura y venga a comer conmigo.

—No puedo. Tengo que acabar este trabajo. Si como con usted hoy, no como mañana.



—Ustedes siempre están a la cuarta pregunta, como suele decirse.

No sé cuál es la cuarta, así es que no puedo contestarle a usted.

—Bueno. Conste que no trato de ofenderle. No se enoje. Hoy estoy contentísimo. La guerra es "eminente".

—Inminente, querrá usted decir.

—Es lo mismo.

—¿Y por eso se regocija? A mí me produce mucha pena.

—A mí me producirá mucha ganancia. Yo tengo muchos miles de vacas y las voy a vender todas seguramente.

—Se va usted a quedar solo.

—Ya compraré otras más puras.

—Y quizás más castas.

—De castas distintas.

—Vaya, pues me alegro mucho, pero le ruego que me deje, porque tengo que escribir.

—¡Desdichado! ¿Por qué no se mete usted ahora en negocios? Esta es la ocasión. Hágase corredor de frutos. Yo le ayudo.

—¿A correr? Muchas gracias. Prefiero no moverme.

—Es que le prestaré el capital y se hará usted rico.

—Entonces correré en automóvil. Y vamos a ver ¿qué es eso de los frutos?

—No lo sabe, hombre de Dios?

—No, señor. Aunque me esté mal el decirlo. Yo no conozco más que los frutos de la inteligencia, los de la bienaventuranza y los de la fuerza y el jardín, que más bien son hortalizas y frutas.

—Pues éstos son el trigo, el maíz, la cebada, el centeno.

—A eso le llaman gramíneas.

—Y además, las lanas, los cueros. En todo eso puede usted correr.

—¿Correr en cueros? Me detienen en la comisaría. Nada. No se moleste. Renuncio a la riqueza, porque no quiero perder la vergüenza.

—Pero, hay que aprovecharse. Ahora que viene la guerra...

—Se pondrá todo más caro, porque ustedes van a vender los frutos.

—Es claro que sí.

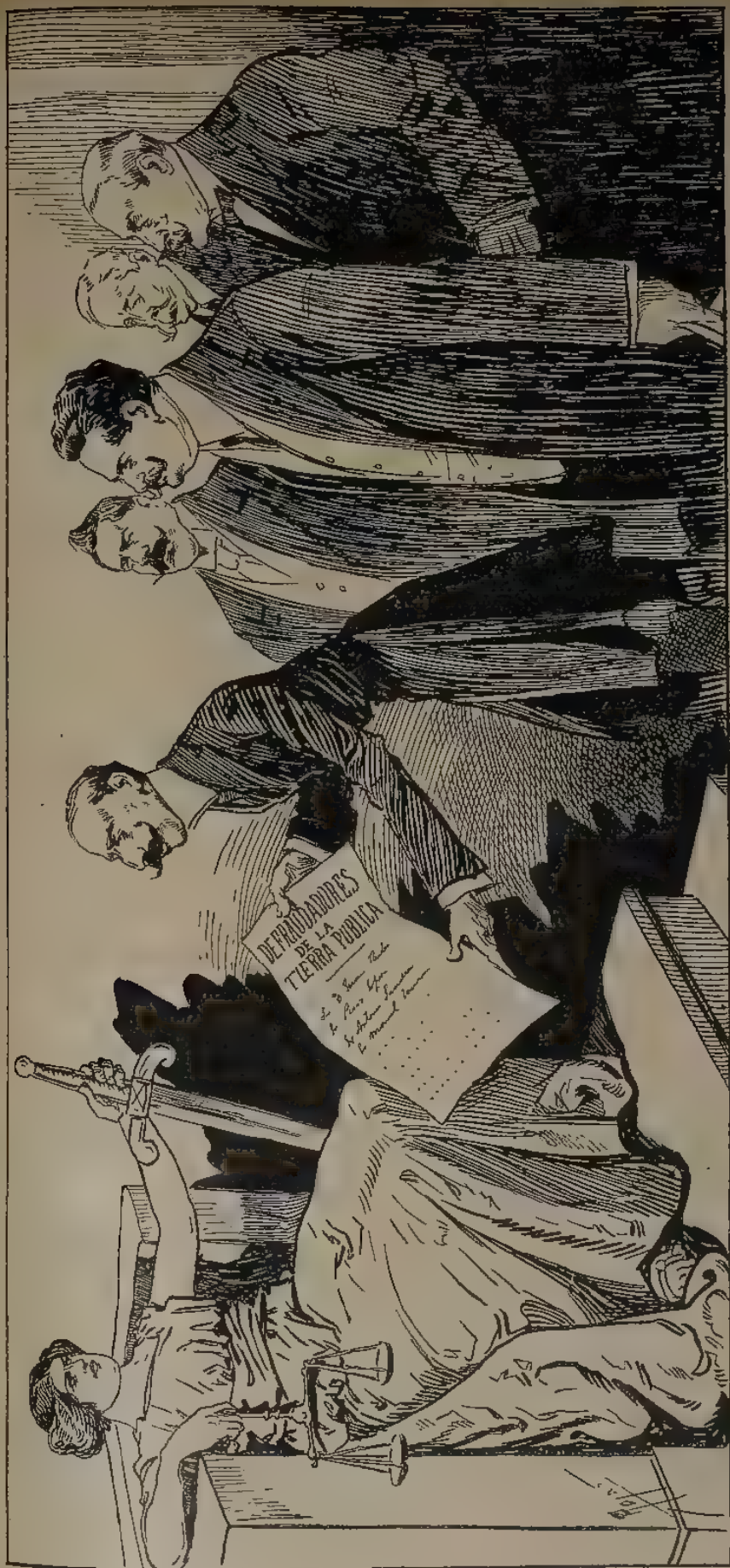
—Y aquí vamos a pasar hambre.

—¿Por qué?

—Porque no habrá más que exportación y se encarecerá el consumo, hasta de las paciencias. A los ricos, les irá tan ricamente, pero América no puede darse siendo un país que "no le importe nada".

EL DEL VERDE GABÁN.

La reforma electoral



Legisladores partidarios de la lista incompleta.

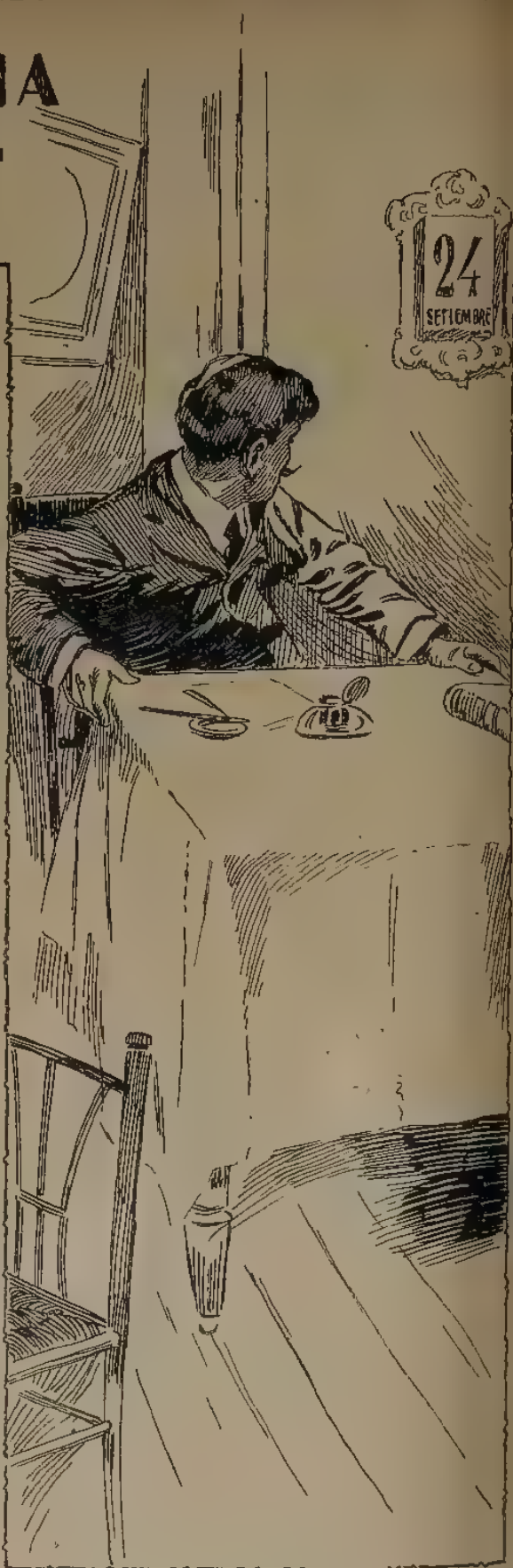
EN EL DIA DE P B T

Pardóname, P B T,
que hoy te utilice
para tomarte el pelo,
como quien dice...
Hacerlo, "velis nolis"
me es necesario,
pues me han dado por tema
tu aniversario;
y no sé de qué modo
meterle diente,
sin ponerte á ti en solfa
derechamente,
como á cualquier político
de pacotilla,
que un día por sorpresa
sale á la orilla
y flota como el corcho,
por más que choque
á quien no ve que flota
por alcornoque.

P B T, tú que has hecho
celebridades
y halagado ambiciones
y vanidades;
reído á boca llena
de los idiotas,
por obra del ingenio
de tus chacotas;
que "loreaste" cuatro años
al vice torvo,
como quien desafia
trágico al morbo;
que entre risas y muecas
tanto has crecido
y te hallas grandemente
robustecido:
tanta salud te auguro,
cuanta quisieron
quitarte en las palizas
que te ofrecieron.

Estás entrando en años,
P B T amigo,
y aunque quizá te enfade
lo que te digo,
vas á dejar muy pronto
de ser pebete
y habrá que darte un nombre
de mozalbete.
Salvo que hagas lo mismo
que esas personas
que por desdicha llegan
á solteronas,
mas tal es el perfume
de su inocencia
y su cursilería
sin transcendencia,
que nos presentan una
cabeza cana
á quien llamar oímos
"niña" Zutana...

JULIO S. CANATA.



LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Recepciones diplomáticas



El ministro de Bolivia, don Severo Fernández Alonso, con el ministro del Interior y señoras y caballeros invitados, después del banquete que ofreció al cuerpo diplomático.



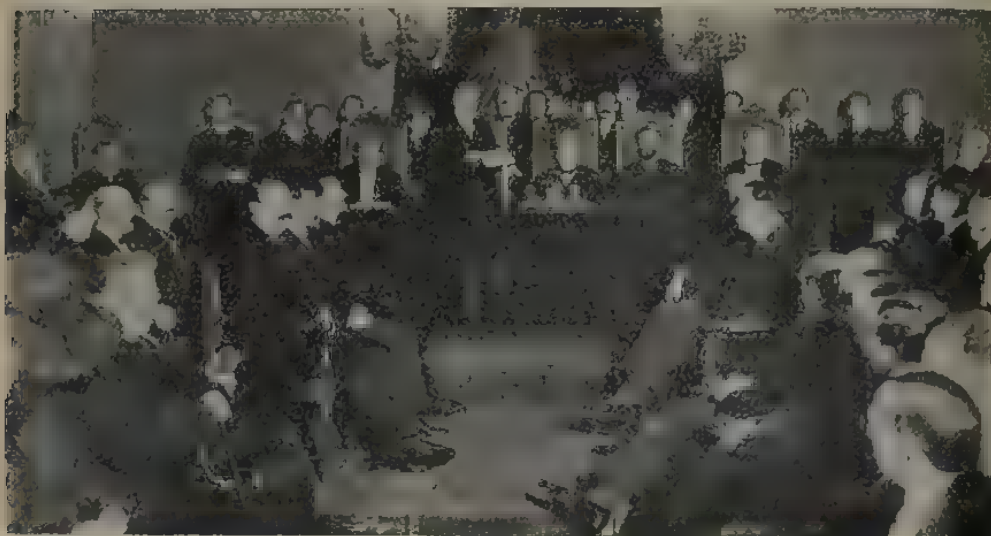
Un momento de conversación. En óvalo: Grupo de invitados

RECEPCIONES DIPLOMATICAS



Grupo de invitados del ministro de Méjico, señor Mujica y Sayago, en la recepción que dió celebrando el 101.º aniversario de la independencia de su país

Solemnidad en la Facultad de Medicina



Acto de la recepción de los nuevos académicos doctores Widal (honorario), Aráoz Alfaro y Cabred (titulares) y distribución de los premios del Centenario

La dirección de la Asistencia Pública



El doctor Horacio G. Piñero, al tomar posesión del puesto de director de la Asistencia Pública, rodeado de personal de la misma

El "British Hospital Ball"



Grupo en la escalera durante el baile en el Príncipe Jorge á beneficio del Hospital Británico



Aspecto del salón

Nuevo hipódromo en San Martín



El "lunch" al aire libre. Reparando las fuerzas después de una caminata de más de treinta cuadras



El presidente del Club Hípico Argentino, doctor Carlos Meyer Pellegrini, con algunos de los invitados a visitar el hipódromo, que se inaugurará en breve



Damas concurrentes recibidas por el doctor Meyer Pellegrini

Entances



Srta. Felisa
Ledesma Saavedra con el
Sr. Nestor Belgrano



Srta. María
Ester González Omedo con el
Dr. Julio Sánchez



Señorita
María Josefina Coelho
con el Sr. Lucio Salvadores

Inauguración de las obras del tranvía subterráneo



El ministro del Interior, el intendente municipal, Mr. Concannon, presidente del directorio del Anglo-Argentino y el ingeniero Pedriali, al llegar al recinto de la plaza del Congreso donde se inauguraron los trabajos.



El intendente Anchorena declarando inauguradas las obras. En círculo: El ingeniero José Pedriali, administrador general, en el discurso con que se inició el acto

INAUGURACION DE LAS OBRAS DEL SUBTERRANEO



El ministro del Interior doctor Indalecio Gómez al ir á sacar la primera palada de tierra.



La de Mr. Concannon



La palada del Intendente



El arzobispo Espinosa en el acto simbólico



El internuncio apostólico monseñor Locatelli



El ministro de Marina



La primera vagoneta que circulará por la vía del subterráneo para el transporte de tierra y materiales

INAUGURACION DE LAS OBRAS DEL SUBTERRANEO



Al subterráneo

Necrología



De izquierda á derecha: 1. Sra. Emilia Garcia-Lizarra y Nogales de Tejera, esposa de nuestro redactor en Madrid † en aquella capital.—2. Cab. Sr. Héctor Gentili, gerente de la Compañía de Seguros "La Inmobiliaria".—3. Sra. Lelia Gómez del Campo de Moreno Vera.—4. Sra. Leonor Cánepa de Mohorade.—5. Sr. Ramón Fernández.

Ceremonia en la Recoleta



Colocación de una placa en la tumba de la profesora Srta. María V. de Lacaze, por el personal docente de la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas, al cumplirse el aniversario del fallecimiento.

Jura de la bandera en el regimiento de granaderos



El ministro de la Guerra, general Vélez, departiendo con los oficiales en el cuartel de las calles Santa Fe y Gutenberg.



Los conscriptos en el acto de la jura. En ángulo: El ministro y los jefes durante la jura



El "lunch" en el comedor del cuartel

Las maniobras en el Campo de Mayo



El general Jones, jefe de las maniobras, observando las operaciones con el coronel Uriburu.



El estado mayor



Los oficiales agrupados á la derecha para hacer la crítica de las maniobras. En ángulo: Comentarios sobre la marcha de las operaciones



Enganche de piezas de artillería



Una pieza en marcha. En círculo: El teniente coronel Adolfo Sosa, frente á la artillería en maniobras



Pieza de artillería emplazada para proteger la caballería contra una carga. En cuadro: Oficiales guías

Concurso del Tiro Federal Argentino



Momentos de la ejecución del Himno Nacional, antes de la distribución de premios en el stand de Palermo



Tiradores que disputaron la Copa de Honor. En ángulo: El señor Alejandro Veneziano, ganador de la Copa

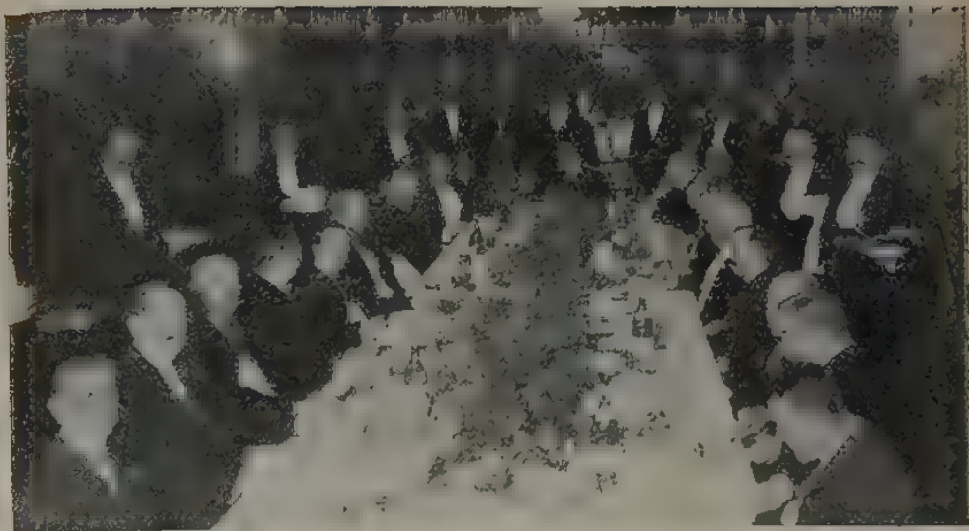


Delegación de la guardia especial de policía, que obtuvo el primer premio

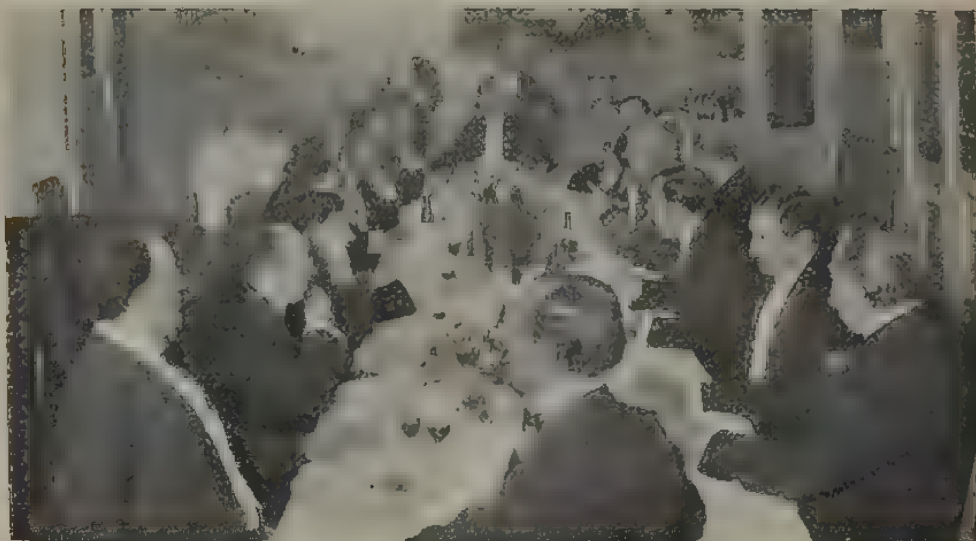


Delegación del guardia de cárceles, 2.º premio

Demostraciones



Banquete con que obsequiaron sus colegas al senador Alberto L. de Soldati, despidiéndolo de la vida de soltero, en uno de los salones del senado



Banquete ofrecido por el director de "El Orden" de Tucumán, señor León M. Rosenvald, en celebración del aniversario 29.º de la fundación del diario



Comida de la Sociedad Central de Arquitectos, para estrechar relaciones entre los socios

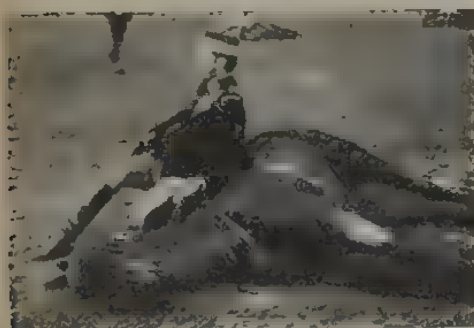
La fiesta en el estadio de la Sportiva



De izquierda á derecha: Señores P. Mesco, F. Samprioni y J. Rodrigo, llegados respectivamente 1.º, 2.º y 3.º en la carrera de bicicletas para profesionales (2.000 metros).



Guardias de seguridad en ejercicio de tiro de guerrilla



El oficial director de los ejercicios



El Tranquilo Hotel, presa de las llamas, para ejercicio del cuerpo de bomberos



Ejercicios de transporte de heridos por el Escuadrón de Seguridad. Momento de levantar al herido.



El subteniente J. P. Massot, en el caballo Turco, con el que ganó el premio "El Diario", carrera de vallas.



Sr. B. Echeveguen, en el caballo Mito, que ganó el premio "Doctor Francisco J. Beazley", consistente en un reloj de oro.



El teniente de la guardia de seguridad F. Lagorda, en el caballo Negrito, ganador del premio "La Razón", carrera de trote.

La visita de Jean Jaurés



M. Jaurés dando su primera conferencia en el escenario del Odeón



El jefe socialista francés con sus acompañantes, en el Museo de La Plata

Funeral cívico del doctor Ameghino



La concurrencia en el Teatro Argentino de La Plata, durante el homenaje, con asistencia del vicegobernador en ejercicio, coronel de la Serna. En círculo: Discurso de M. Jaurés, honrando la memoria del sabio.

Concurso del Club Hípico Argentino



Tenientes: Agustín Ferreyra, C. G. Valdés y Horacio Maldonado, que ganaron los premios "Exposición" en el concurso del local de la Exposición Rural



Ganadores de los premios "Bernardo Meyer Pellegrini". Salto con obstáculos y zanja.



De izquierda a derecha: 1. El teniente Agustín Ferreyra, en un salto. 2. Teniente Héctor Pelesson, en el caballo Oso, ganador del Premio Hípico Argentino. Salto de altura.—3. El subteniente Oscar Maldonado, en el salto de una valla.

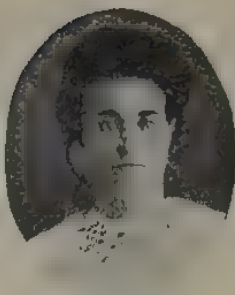


Militares y civiles que tomaron parte en el concurso

Galería de la delincuencia



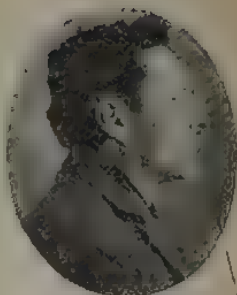
Ricardo Perkins, detenido como uno de los bandoleros de la cuadrilla de los norteamericanos.



Benedicta C. Costa, acusada de haber dado muerte á su madre en Italia y cuya extradición se solicita.



El penado Ricardo Osorio que mató á Antonio Luquetti en la Penitenciaría Nacional.



Antonio Luquetti



Pedro López ó García ó Illera, preso por el robo al señor Catelin, que se fugó del Palacio de Justicia.



Francisco Benito Conde (a.) Paco ó Fibe Compadrito, preso en Rosario como uno de los autores de la muerte de Vicente Guerrero.



Julio Alvarez ó José Andrade ó Isabelino Flores y Alejandro Ferrari, los más pequeños de la gavilla de ladrones llamada "Los de la Barra", que capturó la policía.



Los tiradores de la armada argentina en Chile



El teniente de fragata Siegrist (x) y el grupo de marineros argentinos ganadores del premio de honor "Escudo Brondh", en el concurso internacional de tiro verificado en Chile.

Conferencia pro divorcio



La doctora Lanteri Renshaw, leyendo la conferencia sobre el divorcio de la señorita Carolina Muzziili (sentada á su derecha) en el salón de la "Unione e Benevolenza"

Conmemoración del 20 de Septiembre



Concurrentes á la velada de la sociedad "Nazionale Italiana"



El salón de la sociedad "XX Settembre", en la fiesta conmemorativa



En el baile de la sociedad "Colonia Italiana"

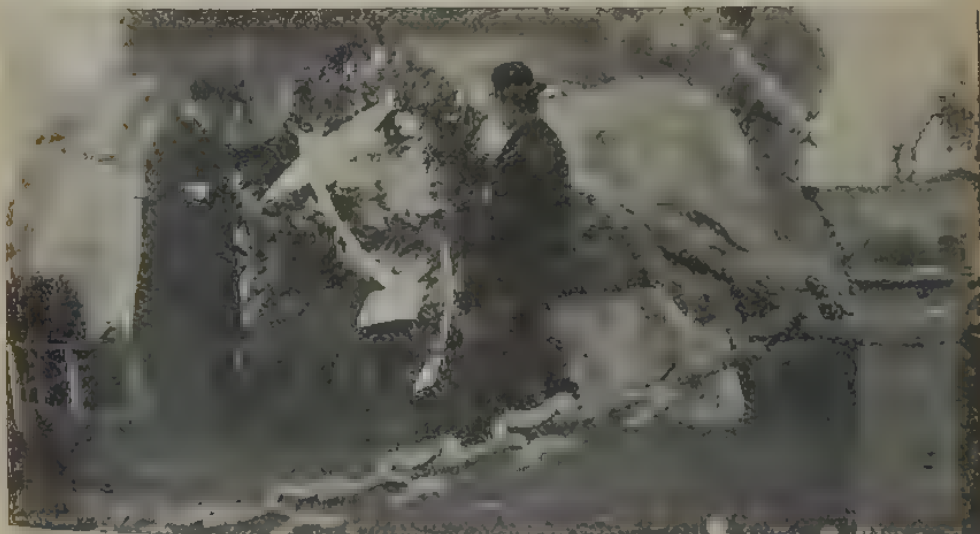
Ecós de las fiestas de Mendoza



El gobernador Arias, acompañado de senadores y diputados provinciales, en camino al monumento de San Martín, donde se depositó una corona



El señor Ahumada, pronunciando su discurso en la ceremonia



La colocación de la corona

ECOS DE LAS FIESTAS DE MENDOZA



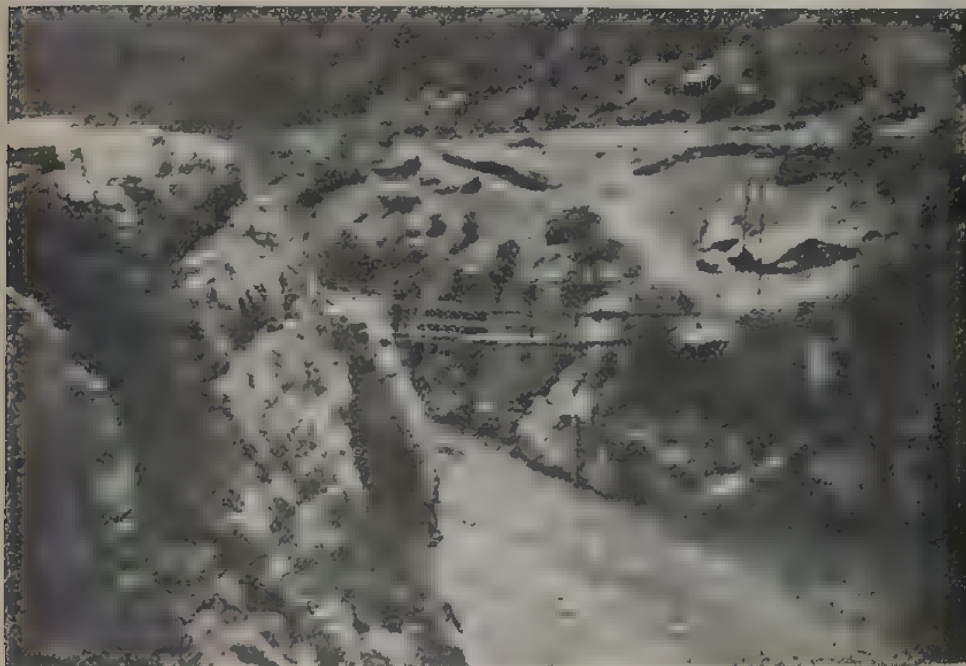
Los gobernadores de Buenos Aires y Mendoza á la llegada á Potrerillos



Señoritas y señores, en Potrerillos



El P. Piaggio tomando el "lunch" en Potrerillos con diputados de la provincia de Buenos Aires.

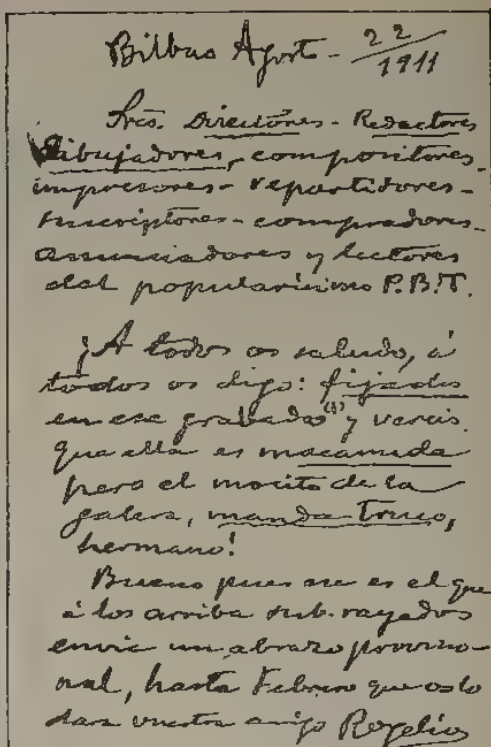


Paisaje de Potrerillos

El casamiento del actor Juárez



Rogelio Juárez y la señorita Josefina Bosquets poco antes de la ceremonia nupcial, en Barcelona.



Carta que nos dirige el recién casado, con la fotografía de su enlace

DE MONTEVIDEO

Partido internacional de foot-ball



El ministro de Instrucción Pública doctor Blengio Rocca, el ministro argentino doctor Moreno, el general Barzano, y otros presenciando el partido en el palco oficial



Team argentino, ganador de la Copa Newton por 3 goals contra 2



El team oriental

DE MONTEVIDEO

Banquete del ministro ruso



El ministro de Rusia, señor Maximow, hablando en el banquete que dió para retribuir atenciones

En favor de los tuberculosos



La comisión de damas repartiendo juguetes y bombones á los niños asilados en la Casa de Aislamiento.



Saliendo del local de la Liga Antituberculosa, cargados y contentos



El asado que la comisión ofreció á los asilados de la Casa de Aislamiento



Distribución de vales para obtener comestibles, entre los tuberculosos asistidos por la Liga.

La radiotelegrafía en el ejército



El señor Hermann en la transmisión de un despacho radiográfico al Durazno



Estación portátil con la que practica ensayos una compañía á las órdenes del teniente José Prefumo.

DE ROSARIO

Raid de automóviles Rosario-Córdoba-Rosario



Automóviles al ir á inscribirse para la carrera, frente á la Sportiva Rosarina



Los corredores, minutos antes de la partida



El presidente de la Sportiva Rosarina, doctor J. Sugasti y la comisión organizadora del raid, en el control de partida



Los automóviles en el sitio de la partida en el barrio Vila, á las 5 de la mañana



La máquina del señor Francisco Iturraspe, como quedó por el choque contra un árbol de la Avenida, á la llegada á Córdoba

DE ROSARIO

RAID DE AUTOMOVILES ROSARIO-CORDOBA-ROSARIO



Los automovilistas en la recepción dada en su honor por el Círculo Militar de Córdoba

Inauguración del Mercado General de Haciendas



El presidente del mercado, doctor Lisandro de La Torre, en su discurso inaugural



Los presidentes de la Sociedad Rural, la Bolsa de Comercio y la Cámara Sindical examinando los productos puestos en venta

Progresos edilicios

Ganas estoy sintiendo desde mucho antes de que los panaderos subieran el pan, es decir, subieran el precio de este artículo que tiene tanta miga, ganas estoy sintiendo, repito, de tomar en mi mano un puñado de bellotas, como hiciera don Quijote en la cheza de los cabreros, y aunque no fuera la galanura del lenguaje mío tan excelsa como la que admiramos todos en el inmortal libro de Cervantes, encomiar también a mi modo aquella dichosa edad y siglos dichosos a quien los antiguos pusieron nombre de dorados.

Los hombres que en tal vivieron, no llegaron a conocer lo que es vivir en ciudades populosas, vivir bajo techado, andar, no por senderos de abrojos unos y otros floridos, sino por calles donde no crece la hierba, ni gozaron de ninguna de las ventajas de la civilización que a nosotros nos rodean. Pero tampoco pudieron encontrarse de improviso con el espectáculo aterrador que ofrece este Buenos Aires, hasta hace poco habitable y ahora lugar donde toda incomodidad tiene su asiento y ni siquiera podemos sentarnos en un café para tomar la cerveza, el vermut con soda, el café con ó sin leche ó los helados y refrescos.

Nuestros "progresos edilicios" van aumentando sin cesar, toda la ciudad está en obra, se ven andamios por doquier, asfaltos que se quitan, adoquines que tratan de colocarse lo mejor que pueden; se levantan hasta las piedras, como si protestaran contra el despilfarrero, una nube espesa de menuda arena nos envuelve y el polvo ciega mucho más que el amor.

Esto parecerá a las aves que pasan volando "con rumbo hacia acá" y podrán contemplarlo desde arriba con su tan encomiada vista de pájaro, una población en que acaba de presentarse algún fenómeno sísmico, como el inolvidable de Calabria, un terremoto de éstos en que los que no mueren se quedan descalabrados.

Bien sé que no hay mal que por bien no venga, y aquí se impone hacer muchos gastos y sacrificios para quedar siempre "lo más bien" ante esos huéspedes distinguidos que constantemente están viniendo a vernos, oriundos ellos de las naciones extranjeras; pero bueno es que conste lo que estamos sufriendo para que se nos agradezca como es debido y el día del Juicio Final se nos pese tamaño dolor en la balanza, echándolo en el platillo de la resignación cristiana.

Porque la humanidad es olvidadiza y el prójimo peca de mal pagador, así en los favores como en los dineros recibidos, y cuando éste no se cree nuestro semejante y hermano en Jesucristo, sino que está enriquecido porque es de otro hemisferio y porque los periodistas le han llamado superhombre, a la hora de los brindis, suele entender que todo se lo merece, que no hacemos nada de más los que le agasajamos, y nos mira con ese desdén altanero con que mira a los monjes todo el que no ha leído, antes de ir al "Zoo", la obra de Darwin que trata del origen de las especies.

¡No, y mil veces no! Antes M. Clemenceau, personaje político, y hoy M.

Jaurès, personaje socialista, aunque vienen a dar conferencias, descienden de Adán como nosotros, que ahora por culpa de éstas y otras visitas que esperamos y no tememos, andamos hechos unos adanes, porque no hay ropa que resista la polvareda que se está armando en calles, plazas y paseos, y nadie está libre de mancha. Al mismo sol le salen de vez en cuando algunas nuevas, que los astrónomos ignoran de dónde las ha sacado. Es de aquí.

Antes era Buenos Aires el colmo de la pulcritud y de la conservación. Por todas partes se veían letreros en que se razonaba el aseo con una fuerza de lógica irrefutable, basada unos veces en la salubridad pública, que es un axioma, otras en la congestión del tráfico, que es un problema, otras en la higiene, que es un laberinto. Se nos mandaba no fumar en los tranvías, no escupir "sobre" la vereda, ni "sobre" el suelo, y hubo, quien escupía en un sobre. Era obligatorio conservar la izquierda y el que no la conservaba, porque la había perdido, era multado ó severamente reprendido. No inspiraban compasión los mancos. Los trataban como infractores por la fractura y estaban expuestos a

que los multasen por torpes todos aquellos que no saben dónde tienen su mano derecha y... ¡son legión!

Pues bueno, ahora no se hace caso de tan saludables advertencias. No por desacato a la autoridad ¡nada de eso! No se llega ni al atentado contra el vigilante. No va la desobediencia por esas "vías de hecho". Va por las que se están haciendo. Las vías subterráneas. Se remueve la pavimentación, y al ir andando sentimos que el asfalto falta

bajo nuestros pies, no hay suelo, no podemos entrar en vereda, y los letreros se borran ó dan órdenes distintas en distinto orden de ideas. Por doquier vemos impreso, grabado en placas, pintado en tablas ó escrito a mano, en caracteres que revelan el carácter de letra de nuestra clase obrera, que no puede ir a clase, estas palabras terroríficas: "¡Cuidado con los carros!" "¡Cuidado con la pintura!" y yo he podido copiar dos de estos carteles, cuyas variantes ortográficas decían: "¡Cuidao con lo caro!" "¡Cuidao con la pi, untura!"

Y otros letreros por el estilo.

En la Avenida de Mayo, que antes era un oasis con cafés y circulación de carruajes en marcha lentamente acelerada, los pavimentadores y despavimentadores se han apoderado de varias cuadras, y en otras de las llamadas arterias de la ciudad no circula ni lo que se llama "tracción" de sangre.

"El subterráneo" es la causa en gran parte, y sabe Dios hasta cuándo van a durar estas mejoras, que acaban de empezarse. Yo sé que la población llegará algún día a ser "una tacita de plata" para causar la envidia y admiración de propios y extraños, pero entretanto estamos llevando una vida de perros y aquí no se puede estar.

Porque a poco de venir Figueroa Alcorta, todos son trabajos de zapa.

DIEGO DE MIRANDA.



LA PRIMAVERA



Alegre y sonriente
la hermosa primavera,
descorre el cortinaje
de vaporoso tul
que cubre con sus pliegues
la ilimitada esfera;
de multitud de flores
esmalta la pradera
y ofrece á nuestra vista
un cielo más azul.

—
Abre su tierno broche
la delicada rosa;
sus hebras de oro esparce
el sol germinador,
y revoloteando
traviesa y caprichosa,
luciendo sus colores
la tenue mariposa
recorre el valle en busca
de perfumada flor.

—
Con rítmico sonido
susurra la cascada;
en el tranquilo lago,
cual límpido cristal,
refleja su ancho rostro
la luna plateada,
y el ruiseñor parlero,
oculto en la enramada,
entona melodías
con trino celestial.

—
La primavera ofrece
encantos al poeta,
vertiendo luz, colores,
y aromas por doquier.
Mas no hay en este mundo
felicidad completa;
¡pues yo, ni tengo un peso
ni tengo una peseta
y necesito un traje
lo mismo que el comer!...

DEUSEDIT.

Caída con suerte



Cayó desde una gran altura, pero cayó en blando

La noche en el rancho



Hacia varios días que el servicio de recorrido que como empleado de la "Defensa Agrícola" realizaba en aquellos lugares, me obligaba a pernoctar en el rancho del viejo "Cucaracha", puestero de una de las estancias de don Saturnino Unzué, en el centro de la provincia de Entre Ríos.

Generalmente llegaba al anochecer al paso lento de un zaino de pura cepa, propiedad del mencionado señor, y al atravesar aquellos campos talados por la langosta, sintiendo en mi cuerpo las fatigas de una jornada de galope, no tardaba en distinguir, perdido entre álamos y paraísos, el hospitalario rancho donde encontraría reposo y ya preparado el sabroso mate con que "Cucaracha" invariablemente me obsequiaba.

Era bueno el viejo. De rostro franco, carácter alegre y comunicativo, pronto se granjeaba las simpatías de cuantos tenían ocasión de tratarlo.

Su único caudal consistía en una majadita de ovejas, un perro, una guitarra y sus pilchas de montar. Todo lo demás pertenecía a su patrón, que vivía "en Buenos Aires... allá donde el gobierno hizo las fiestas del Centenario".

Su espíritu sutil tenía algo del ingenio romanticismo de las niñas mimadas, y muchas veces, cuando el sol se despedía enviando sus flechas de oro a través de los zarzales, sentado debajo del alero me narraba leyendas y amores de su mocedad, o al son de la guitarra entonaba algunas de aquellas canciones que hacían "derretir" a las muchachas de su tiempo.

Esa tarde, cuando llegué, me extrañó sobremanera verlo en preparativos para montar. El pequeño caballo criollo, atado al pálenque, esperaba impaciente a su dueño, que al verme llegar se acercó y con gesto misterioso me dijo: "Vea, amigo, tengo que dejarlo por cosa urgente; el comensario me mandó llamar para que, como experimentado en estos pagos, le ayude a dar una batida en el monte de talas que se ve allá en la loma. Parece que anoche los mataderos le han arriado una tropilla de "lobunos"; así, que tenga cuidado por lo que pueda suceder y hasta la vista."

Nunca había sido miedoso: pero no sé por qué esa partida me preocupó, y al verlo alejarse, seguido por su perro inseparable, se apoderó de mí un profundo malestar. El inmenso vacío que se cernía a mi alrededor, el quejumbroso balido de las ovejas, el canto languideciente de los pájaros que despedían al

día, todo eso que antes halagaba mi espíritu, me parecían ahora voces extrañas, tristes salmos entonados, despidiendo alguna existencia...

Una intensa excitación nerviosa se apoderó de mí. Cené rápidamente con algunos trozos de carne fría y me acosté, esperando aplacar mis nervios con un reconfortante sueño.

De pronto desperté sobresaltado. Mi imaginación enferma había forjado durante el sueño mataderos asesinos, animales robados y viviendas asaltadas, y despertaba en el momento más álgido del drama. Los temblores, del espanto campeaban por mi cuerpo, y la obscuridad en que estaba sumido me hacía la impresión de haber caído en un pozo sin fondo.

El tiempo se había descompuesto, y entre el ruido descompasado de los truenos se oía el caer incesante de la lluvia, que se colaba por entre la paja del rancho; una aparente tranquilidad reinaba a mi alrededor; pero aguzando la atención, noté un ruido sospechoso. Se sentía entre la puerta y la ventana algo así como pasos cortos, sigilosos, de alguien que caminaba en puntas de pies tratando de pasar inadvertido... Pensé en ese momento en los mataderos, en la advertencia del viejo, y una multitud de ideas, a cual más extraña, me embargaba. Quizá los peones de la estancia, creyéndose con dinero, me querían robar, matándome, y no habría que esperar clemencia de esos semijudíos, de tosca mirada y corazón empedernido... Las deducciones se sucedían, siempre con idéntico resultado.

Ante la perspectiva de la muerte, sé que fuerzas de flaqueza y me dispuse a vender cara la vida.

De un salto me coloqué detrás de la puerta, y empuñando en la diestra un cuchillo y en la otra un pesado hierro del fogón, esperé con impaciencia.

Los pasos se sucedían intermitentes, siempre iguales... Esperé diez, veinte, treinta minutos... y nada; mis enemigos quizá dudaran... me temieran. Posesionado ya de un valor rayano en la temeridad y por efecto mismo de mi estado nervioso, decidí al fin atacar. Examiné mis armas, arrollé en mi brazo un viejo poncho que me servía de cobija, abrí de golpe la puerta, atropellé, luego, blandiendo en mi mano el cuchillo y... era un desparramo de ovejas que con la lluvia se habían refugiado en el alero.

Jugando á los incendios



La circunstancia de encontrarse en Martínez los que se alojan en este hotel, no menos tranquilo y barato que el de la Sportiva, privó de uno de sus más interesantes episodios al simulacro de incendio.

A Sancho Panza

(RAPSONIA MODERNISTA)



"También yo, como tú,
andante caballero,
cuando una mañana
deslizó la temprana
floración de la aurora
sobre un blanco sendero,
dejé la casa antigua..."

ANGEL ZÁRRAGA.—A don Quijote.

También yo, como tú, flemático escudero, cuando aquella mañana (por cierto, muy temprano) me desahució la curia por orden del casero, "dejé la casa antigua..." Era por el verano, y aun creo que en agosto, mas no recuerdo el día. Con mis lentes ahumados tan negro lo veía todo, que—al dar entonces la vuelta á la mañana—ví que los albañiles vestían de sotana... De cuando en vez oía de una manga el sonoro fluir del agua cayendo, como cascada de oro, sobre los adoquines por obra del manguero...

Yo también, como tú, flemático escudero, pasé terribles hambres y díjele á mi vientre:

—Fuerza es que en tu profunda cavidad hoy no entre la gracia de Dios. Hoy me encuentras sin dinero; de modo que este día te quedas sin pitanza. Bástete el alimento "de mi fe y mi esperanza..."

Yo también, como tú, ¡oh escudero flemático! más de una y de dos veces me apedé de mi burro, que soñaba, poniendo en su "semblante" extático la actitud misteriosa de un animal cazurro...

Mi primera salida fué una pantalonera que trabajaba igual "p'adentro que p'afuera", según me dijo cuando le consagré alma y vida. ¡Oh adorable "episodio"! ¡Oh la mujer querida: cuerda, "fondona" y grande, "cual la tuya, oh Manchego..." La cual me socarraba,

porque era toda fuego: buena, sí, para invierno, y aun para primavera; mas, en pleno verano, parecía una hoguera...

("Aun conservo en el alma" su olor. Oía á gloria y á ambrosia, si no me es infiel la memoria. Tal vez oliese como la manta de Palencia, donde te mantearon con tanta irreverencia).

¡Oh Sancho Panza mío! Mi amor era sincero. Hícame—como tú de tu amo—su escudero. Si no velé mis armas,

"en una noche azul,

junto al brocal de un pozo..."

fué porque aquí ninguna pantalonera da ladridos á la luna... (Más que armas, quiere joyas "manque sean de oro ful...")

"Y así iré" por tus pasos. Y tomaré por mote, no el "¡Viva Dulcinea!" de tu amo Don Quijote, sino el más madrileño de "¡Olé mi Dorotea!"

¡Porque yo, como tú, le hablo... aunque no la vea, y aun repito sus frases como si fuese un loro!... Podré estar pervertido; pero no soy perverso. Yo trato á las mujeres con el mayor decoro. ¡y hasta el ardor de mi alma les pinto en prosa verso!...

"Y por ella, y por ti" voy á salir temprano, aunque me sienta mal el calor del verano; más ¡ay! vivir no puedo sin la mujer querida... Haré, pues, como tú, en segunda salida, "persiguiendo el renombre de una grande fazaña" que saldrá en los periódicos de América y de España; y me pondrá el PBT con cara de galeoto, pues le daré dos tiros ¡y sea lo que sea!...

Si yo no tengo el alma de un "divino Quijote", ¡tampoco ella la pura virtud de Dulcinea!...

CARLOS MIRANDA.

Madrid, agosto de 1911.



Lo que piensan estos borreguitos sobre la revaluación territorial en la provincia de Buenos Aires

El canto del cosaco



¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!
¡Gocemos todos juntos del festín!
¡Hurra! ¡Hurra! ¡Las tierras ex fiscales
hoy nos brindan espléndido botín!

¡Hurra! ¡Adelante, hijos de la niebla!
Lo que dice el informe despreciad.
¡Véis esas tierras fértiles? Las puebla
ganado vuestro que engordando está.

Los tambos, los potreros, los trigales,
todo es hermoso y productivo allí.
Pronto veréis cuál dora los maizales
el sol que alumbra un cielo de zafí.

¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!

Veréis muy pronto germinar la espiga
al recibir el beso de aquel sol.
Nuestro es el fruto, diga lo que diga
en su informe la docta comisión.

Mientras vosotros recogéis el oro,
se oirán mil gritos y protestas mil...

Nada os impide! ¡Vuestro es el tesoro!
El mundo es de los rivos... ¡A vivir!

¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!

De esas tierras nosotros somos reyes.
Lo que nos dé la gana... ¡eso se hará!
Es al fúdo que dicten nuevas leyes.
Lo que es para nosotros ¡no serán!

¿Quién, ante ese balurdo se abatata,
temiendo el qué dirán y el deshonor?
Al que de un modo ó de otro tiene plata,
se le rinden honores de señor.

¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!

Venid, volad, cosacos de la Pampa,
como buitres en negra procesión.
No temáis la tormenta, que ya escampa,
gracias á esa bendita comisión.

Ya no corre peligro nuestra presa,
ya podemos tranquilos respirar.
Venid, que pronto, tras la niebla espesa
el sol para nosotros brillará.

¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!

Tierra es de promisión, exuberante,
que hará nuestra fortuna, pues la mies
de la Pampa será... despampanante,
y el oro que produzca, nuestro es.

Nuestros hijos sabrán nuestras accio-
las ex tierras del fisco heredarán, [nes!
y para conquistar nuevas regiones
al soborno y la coima acudirán.

¡Hurra, cosacos de la Pampa! ¡Hurra!
¡Gocemos todos juntos del festín.

¡Hurra! ¡Hurra! ¡Las tierras ex fiscales
hoy nos brindan espléndido botín!

SERRUCHO.

Fashionable



—¿Qué hacen ustedes subidos ahí?
-Estamos á la última moda inglesa.

El hombre de la barba luenga



Cuando veo á este hombre, me acuerdo irremisiblemente de Diógenes el griego. Usa los pelos largos, que le caen sobre los hombros de una manera magnífica; la barba la lleva erizada, ampulosa, soberbia; para librarse del frío gasta un sobretodo hiperbólico, imaginario, sorprendente de suciedad y de rotura. Todo él es sucio, roto, desbilachado. No se podría poner la mano sobre su persona, sin tropezar con un jirón ó una mancha.

Pero Diógenes era un tanto corrosivo y otro tanto soberbio. Cuando Alejandro Magno se dignó hablar con él y le ofreció cualquier regalo, el filósofo griego se redujo á exclamar: "lo único que deseo de ti es que te apartes, porque me estás quitando el sol". En esas palabras hay un fondo de infinito desprecio, de hostil altanería. Mi hombre no es altanero, ni sabe lo que sea la hostilidad. Si el presidente de la República le hablase, mi hombre le escucharía sonriente y cortés. Pero es posible que, como Diógenes, no supiera qué cosa pedir. ¿Siente necesidad de algo ese sublime atorronte de la barba luenga? ¿Sabe él lo que es necesidad? Ha llegado, por el contrario, á aquella cumbre

ideal de la filosofía en que se vence á las pasiones, en que se suprimen los apetitos y el ser se complace con los regalos más simples, como son: la ociosidad, la libertad, la ausencia de deberes y de ambiciones, el gusto por el calor del sol y la dicha de ver pasar los fenómenos de la vida.

Este hombre de la barba luenga se ha plantado en la vida á la manera de un espectador. Todos nosotros, los que vamos y venimos por las calles, de negocio en negocio, de preocupación en preocupación, somos unos actores que representamos una comedia, tal vez un drama: el hombre de la barba luenga es el espectador tranquilo que contempla á los monigotes desde lo alto de su libertad. Los que pasan á su lado lo desprecian; pero si él fuese amargo, si fuese capaz del desprecio, los despreciaría á ellos. Las gentes pulcras se apartan de él, considerando la suma de insectos que poblarán su melena, su barba y los recodos de su cuerpo. Pero el hombre barbudo se ríe de los piojos; ha llegado á la cumbre filosófica en que los picotazos de los piojos resultan casi una caricia.

Lo extraño del caso es que mi hombre ha escogido como punto de observación el barrio donde se aglomeran los bancos, las oficinas y la Bolsa. ¿Qué buscá allí? Probablemente fué en sus principios un hombre ambicioso, un hombre de negocios, y se mantiene fiel á la rutina. Acaso encuentre en aquellas calles bulliciosas las escenas más interesantes, cómicas ó dramáticas. El espectáculo de los hombres atareados, afanosos, febriles, le produce vivo interés. A veces lo encuentro á la puerta de un banco, procurando abrigarse con los jirones de su fantástico sobretodo. Cualquiera diría que es un capitalista que va á cobrar ó á imponer sumas de dinero en el banco. ¡Supremo error! Este hombre de la barba luenga hace tiempo que perdió la noción de los valores metafísicos. Para él significan lo mismo un millón que cuatro pesos. Desde mucho tiempo atrás no ha visto en sus manos un peso entero y verdadero. Sus necesidades ordinarias valen diez, veinte centavos; en ocasiones no necesita ni siquiera un centavo. Come las sobras de la sociedad; cualquier piltrafa, que los perros desdenarían, es buena para él. Contra un hombre así, tan bien armado, ¿qué valen todas las fuerzas de la sociedad? Ha vencido las hostilidades del hombre y de la naturaleza. No siente el frío, ni el calor, ni la lluvia; le importa nada que le insulten; hace cama de la piedra más dura; resiste las injurias del aire y de la sociedad heroicamente: es invencible, invulnerable.

¿Qué proceso mental será el suyo, cuando se planta á la puerta de un banco y mira pacíficamente pasar la ola de los ambiciosos? He ahí un contraste inquietador. Las dos tendencias opuestas, polares, se encuentran allí, á la puerta del banco. El atorronte persigue la felicidad por la "exclusión", por la "reducción", por la "simplificación"; mientras que los otros hombres afanados buscan la felicidad por "acumulación" y "complicación". Lanzados los dos corredores á la carrera, ¿quién llegará antes á la felicidad? Y puestos á reírse uno de otro, ¿quién podrá reír con más justicia y con mayor fuerza?... La risa del hombre de la barba luenga no se ve; es demasiado filósofo para irritar á nadie con su risa. Pero estoy seguro de que se ríe por dentro, con una de esas invisibles, y, sin embargo, estrepitosas carcajadas.

José M.^a SALAVERRÍA.

Frases cómicas



—Es un canalla el hombre que pega a una mujer.

—¿Tú no has pegado nunca a la tuya?

—¿Yo? ¡Dios me libre!

—Será una santa.

—No; pero tiene mucha más fuerza que yo.



—Voy á darle una prueba de confianza, pidiéndole diez pesos.

—¡Pero hombre! ¿A eso le llama usted dar!



—¿Le parece á usted decente estar dos horas fuera de casa para comprar medio kilo de azúcar?

—Perdone usted, señora; no ha sido medio kilo, ha sido uno.



—¿Qué era su esposo de usted cuando murió?

—Cadáver.



—Mi señora es muy complaciente conmigo; todas las noches me quita los botines.

—¿Cuándo vuelves á casa?

—No, antes, para que no pueda salir.



—¡Si yo pudiese tener un poco de cabellos de ella!

—¡Llega usted en buena ocasión, pues precisamente la señorita no está ahora en casa! Dentro de un momento los tendrá usted.

Una hazaña

"El Pasmao", genuino tipo arrabalero, de "melón" bien cortada y recalcitrante cultor del "argot", montaba guardia en la esquina, disimulando su impaciencia con grandes "chupadas" á un cigarrillo, —de á diez el atado— contra el que aplicaba uno que otro "tinguñazo" conducente á originar el desprendimiento de la ceniza, en tanto, con cierto desgano, escupía "por el coñillo".

Su ojo avizor dirigiase intermitentemente hacia la puerta de una casa de modesto aspecto, situada á una cincuentena de metros, en la acera contraria. Valentina, su ex cónyuge, como él decía, habíase refugiado allí después de darle "el esquinazo". Permanecía "El Pasmao" indeciso entre continuar aguardando su problemática salida, ó ir francamente en su busca. Resolvióse por fin. Salvó con paso tardo la distancia que le separaba de la casa referida, llegóse hasta la puerta y después de golpear con el "llamador", aguardó.

—¿Qué se le ofrece?— interrogó Amanda, la amiga de su ex, apareciendo en el zaguán.

Venía, sabe, pa que me diera permiso pa verla Valentina. Yo sé qu'está aquí, ¿sabe? y quería parlarla.

¿Y quién es usted?

—Yo soy su... vale más no hablar, ¿sabe?... Pero, haga "il piacere", yamela, que tengo que antecederla de algo de importancia "capitale".

Titubeó un momento Amanda, momento preciso en que, con objeto de saber quién había llamado, apareció la solicitada.

"El Pasmao", al verla, le dijo sin andarse con rodeos:

—A vos misma te andaba "cercando"! Vamos, que te alquilo un coche.

—¿Cómo, vamos?

—¡Claro, pues! ¿O es que sabés estés sucia y tenés "pavura" que t'enjuague?

—Sé un poco más comedido, qu'estás en casa ajena.

—Por lo mismo que te lo formulo con diplomacia y te ofrecí la carroza.

—Podés evitarte la molestia, porque con vos no vuelvo ni en automóvil.

—No te pongás grave, que sabés yo soy buen médico... Marchá, te digo, pa bulín di ande enajaste, que nadie te facu'tó pa que te despidieras á la francesa.

—No tengo ganas... de vestirme, y ya vos estoy d'entrecasa.

Te concedo diez d'espera con el reló en la zurda y la derech' apretada.

—Espera, que te trai-



go un reclinatorio, si no te v'á fatigar la postura.

—Suprimí las atenciones y el "discurso", que no tengo ganas de charmarla... Aplicá el "trolley" al hilo'é la obediencia y chapá la vía, que por ser la "prima volta" te disculpo este desvío. Pero pronto y sin darle vueltas á la manivela, porque si no, me arrepiento y vas á pagar la multa.

—No... gastés la energía, que puede hacerte falta pa otro acoplao.

—¡Oledecé te digo!...

Y "El Pasmao" ratificó la posición del "gacho" con un gesto de imperativa impaciencia.

—¡No se me da la gana!— respondió enérgicamente Valentina, ratificando también su resolución con un golpe de pie sobre el piso.

—¡Mirá!...

—Dejá tranquilo el funy, que le vas á gastar la trensiya.

—¡Mirá, encausá la marcha, te repito, ó voy á improvisar una escena!...

—Dejat'é fruncir el ceño, que aquí no asustan las caras feas. Demasiado sabés vos que á mí ni con picana me hacen avanzar la gamba, si resuelvo estar-me quieta.

—Pues si no lo hacés por afición, vas á efectuarlo á la fuerza.

Amanda intervino:

—No, á la fuerza, no. Si ella no quiere, usted no es quién para obligarla.

Mire, che; no la chamuye de oficio, porque no le doy curso á su espediente.

—Al cuete son tus posturas. Lo que te dijo Amanda, che, es lo que desde hace rato yo estoy pensando.

—Ya ve, pues, qu'está perdiendo el tiempo inútilmente. Vale más que se retire, porque bien claro ha manifestado ella su voluntad.

—Es un error, niña... Eya v'á encausar por donde le indiqué este dedo, que tiene más autoridad que comisario'é campaña. Y pronto, rápido como instantánea, si no...

—¿Qué miedo le da á la bambina cuando le nombran el cuco!... Si no ¿qué?

—Si no, ¡esto!... y "El Pasmao", genuino tipo arrabalero, desenvainando rápidamente un cuchillo que llevaba oculto en una de las bocas del chaleco, le infirió á su ex cónyuge, como él decía, un horrible tajo en la cara, agregando con el frío cinismo, propio de los hombres de su jaez:

—Pa que te reconozcan hasta en rodeo ajeno!...



SANTIAGO

DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Doctor Raimundo Naveyra
Juez de primera instancia en lo civil

CHUCHERIAS



Quitando tierra

"Extraordinario lucimiento ha revestido la ceremonia organizada en ocasión del acto inaugural de las obras del subterráneo, en la plaza del Congreso.

"El arzobispo Espinosa inició la ceremonia quitando un poco de tierra con una pala."

No sé si esa ceremonia la ha presenciado el señor Crouzeilles ó cualquier otro miembro de la comisión investigadora de tierras, pero pienso yo que si estuvo alguno de ellos, al ver en esa función al arzobispo, de nño ningún mérito le halló, pues en cuanto á quitar tierra, ya ha visto la comisión que hay gente bastante más práctica que monseñor.

Sin cabeza ni pies

"Hace cinco meses que el ministro de Hacienda, doctor Rosa, suspendió al director de la oficina del movimiento y conservación del puerto de la capital y nombró al secretario de la contaduría, doctor Hardoy, para que levantara un sumario administrativo. Muchas de las denuncias fueron comprobadas; pero esta importante repartición continúa sin cabeza dirigente, y nadie sabe cuándo terminará el sumario, ni qué nuevos escándalos se han comprobado."

Sobre la administración del puerto, ya en la opinión hay absoluta certeza, de que esa repartición no tiene pies ni cabeza.

Canastos!

"Montevideo.—Se declararon en huelga los obreros en mimbre, á causa de que los patrones rebajaron el precio de la mano de obra."

Por lo visto, los patrones les han dicho á los obreros en mimbre, que en adelante les rebajarán el precio de la mano de obra, porque quien hace un cesto hace ciento, de modo que el que pretenda ganar más, que haga más cestos.

Por lo cual, sin duda alguna, protestando los obreros, habrán dicho á los patrones que les den mimbres y tiempo.

Fábrica de carne

"Montevideo.—Una empresa norteamericana propone al gobierno fundar una fábrica de carnes."

No obstante su buen deseo ¿podrá la empresa en cuestión hacer, en Montevideo, carne realmente? Yo creo que harán una imitación.

Mangas sin brazos

Según todas las noticias que vienen de la campaña, es muy grande la cosecha que para este año se aguarda, pero ¿será la langosta la que venga á levantarla?

Porque muchos pesimistas están "sembrando"... la alarma de que van á faltar "brazos" pero sobrarán las "mangas".

Gansos peligrosos

"Las autoridades alemanas han descubierto una enfermedad misteriosa en los gansos rusos, lo que ha dado motivo para que la introducción de dichas aves en Alemania sea suspendida."

Debieran, por tal razón, exigir los alemanes que se haga la introducción de gansos con precaución, para evitar sus desmanes.

IRONIAS DE LA VIDA



Perdió la salud persiguiendo la riqueza



...y luego perdió la riqueza, persiguiendo la salud.

Una victoria más

El hombre es, sin duda alguna, la obra maestra de la naturaleza. En él está concentrado todo.

Al hombre entonces le está encomendado descifrar las mil incógnitas del enigma.

En todas las ramas del saber humano tenemos peritos encargados de la solución del arduo problema.

La tea, portadora de la *luz*, es el caudal maravilloso del genio.

Penetrar en los ámbitos de la obscuridad, explorar las regiones de lo desconocido, he ahí el milagro.

Es á vosotras, señoras, que seguís paso á paso las evoluciones de la ciencia, á quienes van dirigidas estas líneas. El *Fiat Lux* se ha repetido. El hombre ha triunfado nuevamente. Sabios eminentes, distinguidos alquimistas, esclarecidos talentos, después de concienzudos estudios y difíciles pruebas y experimentos, acaban de asombrar al mundo con un descubrimiento soberbio.

La perla, la misma perla, que hasta ayer sólo se encontraba adherida en el interior de ciertos moluscos allá en el fondo impenetrable de los mares, tal cual fué siempre, *purísima*, ¡asombraos!, hoy sale de las manos del artífice.

La misma por su oriente. La misma por su peso. La misma por su consistencia. Resistente á los ácidos y á todas las inclemencias, solamente se distingue de su hermana por la modicidad asombrosa de su precio.

De hoy en adelante desaparecerá el mérito, consistente en la rareza de las grandes perlas pertenecientes á las joyas de las casas reales, cuyos poseedores las ostentan como ejemplares únicos, dignos de figurar en los escaparates de un museo.

De hoy en adelante nuestras distinguidas señoras y niñas podrán adornar sus albos cuellos con perlas "**Mira**" que no admiten superioridad en su magnificencia.

Invitamos á los amantes de lo bello á que pasen por nuestro establecimiento, único que en Buenos Aires tiene á la venta las perlas "**Mira**".

EXPOSICIÓN DE JOYERÍA

LA PERLA NEGRA

729, Avenida de Mayo, 729

Palais de l'Élégance

666, Bmé. Mitre, 666

Estación de **VERANO**

Sombreros y vestidos
para
SEÑORAS y NIÑAS

Sigue con el mayor éxito
la **EXPOSICIÓN** de los
últimos modelos
de París y del

Palais de l'Élégance



Necrología en las provincias



Sta. Emilia Evans
† en Villa María



Sta. María Hilda
Dumont
† en Las Flores



Sra. Isabel Fernán-
dez de Lara
† en N. de la
Riestra.



Sr. Isidoro Manzino
† en Monte (F.C.S.)

DE SAN LUIS



Concurrentes á la inauguración de un pozo
indicado por el rabadante Rosa cerca
de la estación La Cumbre.



En dirección al pozo



Boca del pozo, en el cual surge el agua de
una profundidad de 62 metros



Probando el agua



Discurso pronunciado por el comandante Fernández en la inauguración

¡No olvidarse del jabón!



Así como el popular mutilado de la Avenida pregonaba sin cesar: —¡No olvidarse é los cigarriyos!...— las gentes que piensan en la proveeduría de los artículos domésticos, no deben olvidarse, antes que todo, del jabón.

Naturalmente que al decir jabón, nos referimos al único que merece este nombre: al célebre y universal Jabón Reuter.

Los novios (aun en aquellas horas inolvidables del lejano banco del jardín) suelen discutir á veces minuciosamente cosas del *trousseau*, y aun de la *vil despensa*, según dicen los que quieren hacer creer que se alimentan tan sólo de amor.

De repente, ella, que aunque es más ideal, es más práctica y, sin duda, más

discreta, dice como si se recordase de algo:

—¡Ah! ¡Se nos olvidaba una cosa!

—¿Qué cosa, ángel mío? ¿Alguna estrema?

—No: el jabón.

—¿Eh?...

—Sí, señor mío: el jabón, pero el Jabón Reuter, único digno de figurar en este idilio de amor, así como de perpetuarse en nuestro hogar, cuando otras obligaciones...

—No prosigas, encanto de mi alma!... Sí, sí. ¡Jabón Reuter!

Pero ¡mucho Jabón Reuter!

—¡Te prometo que te llenaré un cuarto, como Atahualpa á los conquistadores, de puro Jabón Reuter!

DE CORDOBA
El día del maestro



La concurrencia en el Colegio Alberdi,
al celebrarse la Fiesta del Maestro



Los maestros en el "lunch". Arriba: La niña Delia Simone que declamó notablemente
el monólogo "Las dos Muñecas"

La Exposición Corrientes 1379

— BS. AIRES —

Liquida ^{todos sus} **MUEBLES!**

á precios de fábrica. ¡Aprovechen, señores comerciantes! y particulares de estas

¡GRANDES OCASIONES!

¡VEAN
ALGUNOS
PRECIOS!

Dormitorios

Completo, 7 piezas, á \$ **80**

De matrimonio, nogal, 8 piezas, á... \$ **150**

Luis XV, completo, 7 piezas, á... \$ **200**

COMEDOR

Completo, 9 piezas, á \$ **110**

Estilo Renacimiento todo tallado, 16 piezas, á \$ **38**

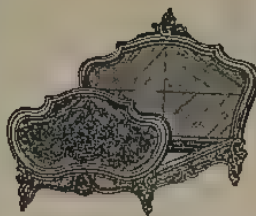
SALON

Juego de sala fantasía á \$ **65**

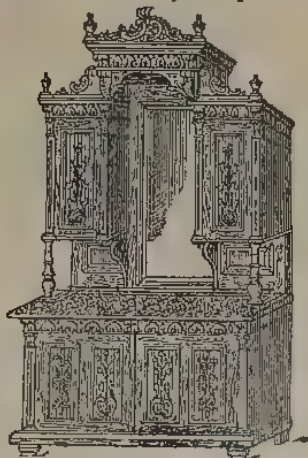
Consola dorada á... \$ **80**

CAMAS

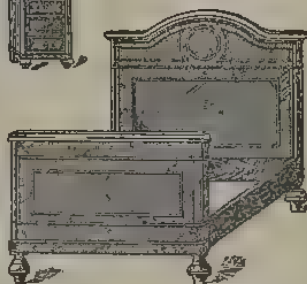
De fierro y bronce á \$ **15**



REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal, para matrimonio, compuesto de 8 piezas..... \$ **295**



ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento, nogal norteamericano, 3 cuerpos..... \$ **285**



¡GRAN OCASION! JUEGO DE DORMITORIO de nogal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas.... \$ **195**

Los embalajes y conducción son gratis y garantidos

DE TUCUMAN
Match interprovincial de foot-ball



Team del "Club Atlético Tucumán" que venció al de Córdoba por 3 goals contra 0, ganando la copa del Consejo General de Educación

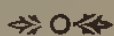


El team "Córdoba Athletic Club", perdedor

CLÍNICA FÍSICO TERÁPICA

Dirigida por los Dres. Pietranera y Rauenbusch

SAN MARTÍN, 665



BUENOS AIRES

Cirugía ortopédica - Gimnasia médica



Gibosidad datando de cuatro años

CUANTO MÁS
TEMPRANO SE
DESCUBRE
LA EXISTENCIA
DE UN
MAL DE POTT
(TUBERCULOSIS
DE LA
COLUMNA
VERTEBRAL)
MÁS
FÁCIL Y RÁPIDA
ES SU
CURACIÓN



La niña de la figura precedente, cinco años después del principio del tratamiento.

Las deformaciones, los abscesos y aun la muerte que este mal origina, pueden casi siempre ser evitados con un tratamiento racional y oportuno.



Gibosidad datando de ocho años

LAS
DEFORMACIONES
(GIBA)
PUEDEN TAMBIÉN
CORREGIRSE
CUANDO
SON
BIEN TRATADAS

○ ○ ○

Masaje
Termoterapia

Rayos X



El mismo, seis años después del principio del tratamiento.

DE MENDOZA
Los niños del Kindergarten



Grupo de niños del Kindergarten, delante del local del mismo



Los niños cuidando sus plantas.



Los pequeños alumnos contemplando una representación del Jardín Zoológico

DE MENDOZA
Boda Otiñiano-Maessen



El banquete después de la ceremonia nupcial



¿Buscáis la fortuna?
¿Queréis la salud?

Pedir al prof. R. Borrell el libro de CIENCIAS, obra admirable que para bien de la humanidad ha escrito, y que se mandará gratis á quien lo solicite.

Este libro enseña á prosperar en los negocios, inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

Es el mejor amigo en el hogar, porque explica el modo práctico y fácil de conservar y recuperar la salud.

GRATIS podéis conseguir este prodigioso libro pidiéndolo á R. Borrell, Casilla de Correo número 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos.

LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cia. Sucesores de Rothes & Kern. REIMS.



FIRMEZA Y DESARROLLO DEL **SENO**
POR MASAJES
CON LA LOCION CIENTIFICA VIGORIZADORA
'LA JUNON'

FRASCO GRANDE • 10
FRASCO CHICO • 5

En las principales
FARMACIAS Y PERFUMERIAS

La industria argentina
se independiza

CERVEZA

“NEGRA AZUL”

Premiada en cuatro Exposiciones
Internacionales de Higiene.

PARÍS, 1910
Grand-Prix

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Montevideo, 1907. Medalla de plata

LONDRES, 1911
Grand-Prix

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Buenos Aires, 1910. Medalla de oro

SUPERIOR Á TODAS SUS SIMILARES

Muy recomendada por los médicos, para personas
débiles, amas de leche y hospitales de maternidad

Se vende en Buenos Aires:

Anchorena, Atorrasagasti & Cia. — Pedro y Antonio Lanusse
Cangallo, 1369 Belgrano, 836/48

— AZUL: Piazza Hermanos —

Desarrollo de los pechos

Si deseáis desarrollar vuestros pechos obteniendo así unas formas agradables, escribid en seguida una carta en demanda de las instrucciones, que se remiten gratis.

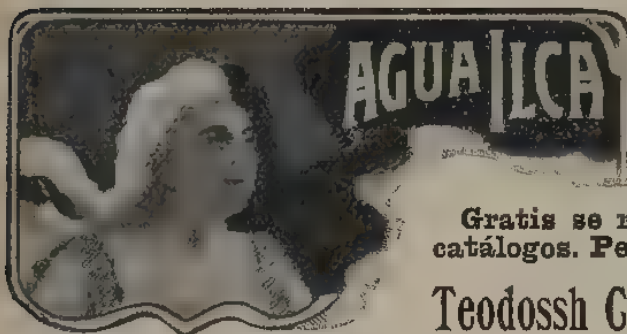


Teodossh Chiclana

HUMBERTO I, 3132

BUENOS AIRES

La mejor tintura



Esta tintura hace desaparecer las canas por espacio de dos á tres años con una sola aplicación. Hay para todos colores: rubio, castaño, negro, etc.

Gratis se remiten instrucciones y catálogos. Pedirlos á la doctora

Teodossh Chiclana

Humberto I, 3132

Bs. Aires

Maravilloso QUITA-MANCHAS



Traje nuevo por 50 centavos

Todas las manchas desaparecen para siempre, ya sean de grasa, aceite, café, leche, etc., etc., dejando los tejidos sin ninguna señal que haga pensar que se han sacado manchas.

¡EL TRAJE QUEDA NUEVO!

Precio del frasco: \$ 0.50 cts.

En venta:

Humberto I, 3132

DE NUEVE DE JULIO



Vista tomada en el Hospital de los Pobres, durante la inauguración de los nuevos pabellones y sala de operaciones



Reparto de viveres á los menesterosos, el día de la inauguración



Baile infantil, patrocinado por la comisión de damas del Hospital de los Pobres y á beneficio del mismo.



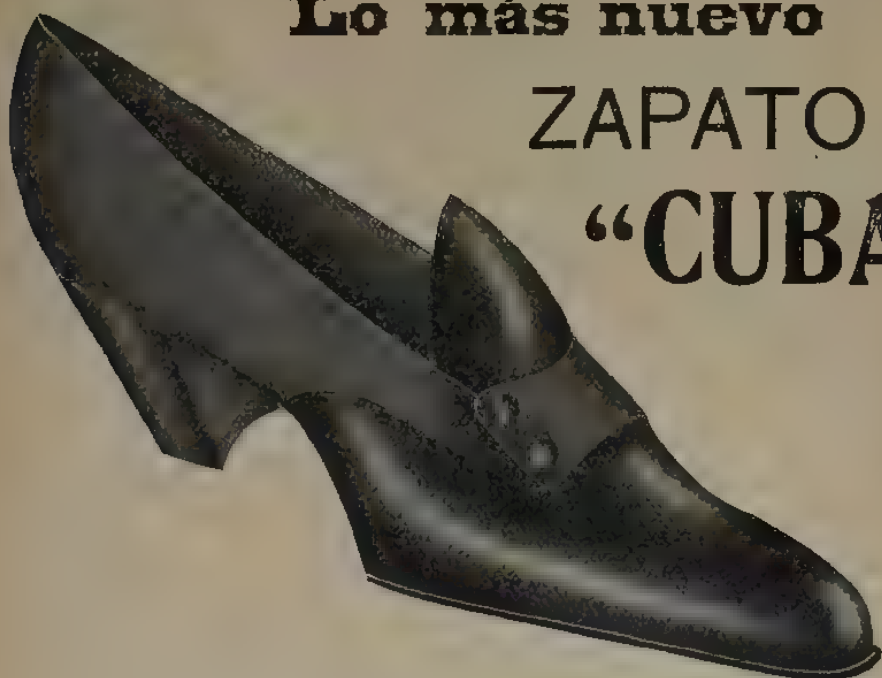
Niños que tomaron parte en los diferentes bailes

PRIMAVERA de 1911

Lo más nuevo

ZAPATO

“CUBA”



Cabritilla charolada con trasera
de gamuza negra, gris y blanca.

En este modelo hay
horma recta y empanada.

Pida precios ó **VISITE mi**
EXPOSICION

F. SAETSTONE

Victoria 684

U. Telef. 1140, Avenida

DE SALTA



Surtidor de petróleo y agua en las minas de Orán, junto al cual se ve la máquina que hizo la perforación

♦ ♦ ♦ **El Vello** desaparece —
con el uso del
Depilatorio Martins

Su efecto
es seguro y
rápido
comprobándolo
su gran
aceptación.

ooo



Precio
del
frasco

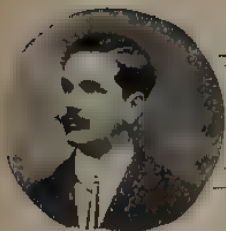
\$ 1. 50
m/n.



Productos
Farmacéuticos de **LA FARMACO ARGENTINA**
BUENOS AIRES



Por PEDRO AICARDI



Tempo da Lagoa

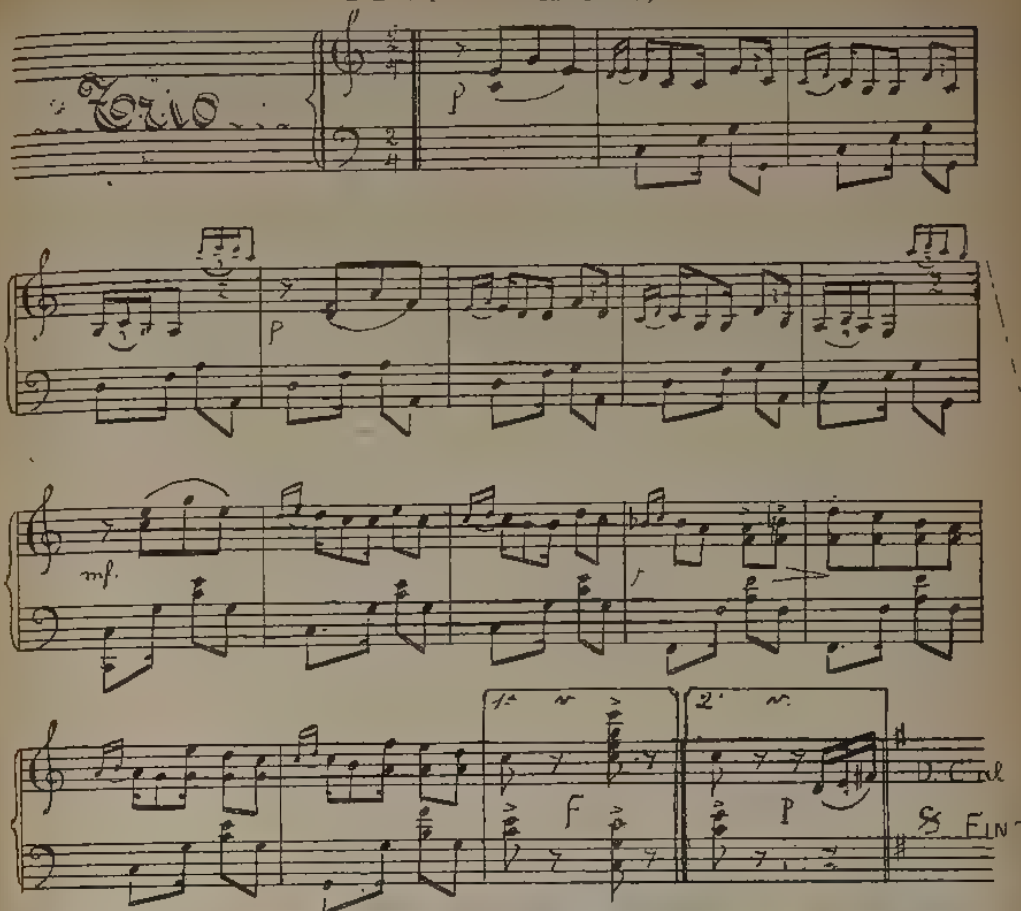
Pedro Aicardi

Dum

f *FINE*

D. Aicardi

P B T (TANGO CRIOLLO)



Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.
Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada
dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.



MEDICOS OCULISTAS GRATIS — SISTEMA "SUVA"

Si quiere usted conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfíe usted de los que pretenden pasar por diplomados ó especialistas y de las casas que anuncian revisar la vista gratis, sin título para ello, con el solo interés de vender. Nuestro

instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á usted ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos. Lentes ó anteojos de oro reforzados \$ 10, de níquel fino \$ 5.

NOTA. — Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis.
INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA". — Florida, 366. — Establecido en 1880

LA SIRENA



LA MEJOR AGUA BLANCA

PARA HERMOSEAR Y REJUVENECER EL CUTIS

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene

FRASCO GRANDE \$ 2.50

En las principales

FRASCO CHICO \$ 1.75

FARMACIAS Y PERFUMERIAS



ACUÉRDESE DEL NOMBRE

KATUK

Es el polvo insecticida más fuerte
y eficaz. Tratarán de engañarla
con imitaciones, pero rechácelas,
porque son malas y peligrosas - -

PÍDALO POR SU NOMBRE

~ KATUK ~

EN ALMACENES, FARMACIAS, FERRETERÍAS
Y BAZARES



Depósito

Mariano Rosés

TACUARÍ, 1312

La cigarra en los Estados Unidos



La ninfa



El adulto empieza á salir de la ninfa

La cigarra norteamericana es, probablemente, el insecto en que es mayor la desproporción entre los tres periodos de su vida—larva, ninfa y adulto—pues esta última fase apenas dura unas cuantas semanas, mientras los periodos larval y ninfal se prolongan durante 17 años.

Esta cigarra aparece, pues, cada diez y siete años en ciertas localidades del norte, y cada trece años en las del sur.

Este año, por ejemplo, se sabe que aparecerá en los estados de Maryland, de New Jersey y en la Pensilvania oriental, donde se había mostrado en 1894. Esas apariciones periódicas han sido seguidas tanto tiempo, que no hay duda sobre su regularidad. Cosa curiosa; parece que á cada nueva generación de adultos cada diez y siete ó cada trece años—el número de individuos sea menor que en la generación precedente; lo que obedece, sin duda, al desarrollo de la agricultura y á los estragos del gorrión inglés, prodigiosamente extendido en América del Norte, donde se ha convertido en una verdadera plaga.

La aparición de la cigarra causa, en general, una profunda alarma, que parece muy poco justificada; pues el animal apenas come, y los únicos daños que causa son en el momento de la postura de los huevos. La hembra los injerta, por decirlo así, sobre la corteza tierna de las ramas jóvenes de cualquiera clase de árboles y en número bastante considerable para determinar con rapidez la sequedad y la muerte de las partes atacadas, que caen sobre el suelo. En julio, al verificarse la eclosión, la joven larva, que es muy activa, deja su abrigo vegetal y se hunde en el suelo mismo, donde vive de las materias orgánicas que encuentra, sin atacar en lo más mínimo á las raíces. Lleva esta vida subterránea durante diez y siete años, y sólo después de tan largo período

es cuando se convierte en ninfa. Contra la regla general, esta ninfa no es inmóvil, sino tan activa como la misma larva de que ha salido. No deja todavía el suelo; pero sube hasta la superficie y forma pequeños conos de tierra que tienen aspecto de chimeneas, y se conserva y perfecciona durante semanas, esperando el momento de la eclosión definitiva. Llegado el momento, todas las ninfas salen bruscamente de sus habitaciones provisionales y van á fijar su vuelo sobre cualquier tronco de árbol, desde el cual se elevan poco á poco hasta las ramas superiores, fijándose allí sólidamente. Esta ascensión empieza al ponerse el sol y concluye hacia las 9 ó las 10 de la mañana. Apenas llevan una hora en esta posición, cuando su piel comienza á rajarse á lo largo del tórax y deja lentamente paso al insecto adul-



El vestido viejo queda abandonado



El adulto en el momento de la eclosión

to, como lo indica la figura 2. Se necesitan de 20 minutos á una hora para que la salida sea completa, es decir, para que llegue al estado que representa la figura 3. En seguida el insecto extiende sus alas, que están arrugadas, y las deja secar y endurecerse, hasta que toman su colorido característico pardo obscuro; toda esa tarea queda cumplida al día siguiente por la mañana.

En esta situación definitiva vivirá la cigarra algunas semanas, llenando los ámbitos con el desagradable chirrido que se llama su canción; y sólo al cabo de diez y siete años los huevos que haya puesto darán á su vez nuevos adultos que vendrán á pasar algunos días al sol, á reproducirse y á desaparecer.

La vida de los insectos, curiosa siempre, es de estudio interesante, pues en muchos casos puede ser de gran utilidad, como cuando se trata de insectos perjudiciales que conviene destruir.



La cigarra adulta

CASA SANZ

838-CUYO-844

BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!

MUEBLEROS Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS
COMO SIEMPRE ESTA CASA SE IMPONE A LAS DEMAS



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de
Italia, mármoles énix, lunas francesas, lo mejor, dosel, colcha y rollo..... \$ 750.—
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas..... \$ 650.—



¡RECLAME! ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal ci-
ré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas \$ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO
COMEDOR Renacimien-
to, de roble y nogal
norteamericano, lo me-
jor \$ 250.—

SILLAS de vaqueta y es-
terilla, docena \$ 85.—

MESA, 12 cubiertos ma-
ciza \$ 35.—

Embalaje y conducción
GRATIS

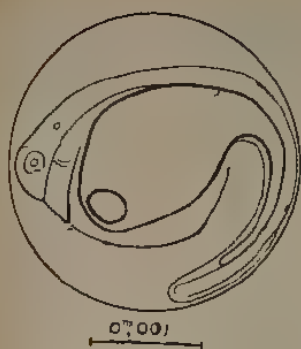
Pidan el notable catá-
logo número 15.

Respondemos por rotu-
ras hasta el destino.

838-CUYO-844



Biología de la anguila



Huevo y embrión de anguila. Cabeza de la larva muy ampliada

La anguila fué, durante mucho tiempo, un animal misterioso para los naturalistas; apenas se conocía su método de reproducción. Hoy se sabe que las anguilas que hay en los ríos son exclusivamente hembras, que sólo llegan á su completo desarrollo á condición de volver al mar. Los machos, que nunca van á los ríos, son de aspecto diferente y mucho más pequeños, no pasando de 40 centímetros de longitud. La postura se hace siempre en el mar, y, después de la eclosión de los huevos, los pececillos se reúnen en grandes tropas de hembras que remontan los ríos. Antes se daba por cierta la existencia de varias especies de anguilas; pero ahora se tiene por muy probable que no hay más que una, que presenta diversas formas, tamaños y matices, según su edad.

En las costas de Europa se pesca la anguila en los momentos de su emigración de otoño é invierno hacia el mar, en los ríos y en los estuarios; pero en el mar Báltico la pesca se realiza en gran escala.

Las formas de la larva, de la que antes se hacía erróneamente una clase distinta de pez, á que se daba el nombre de "leptocéfalos", son muy diferentes, según el momento en que se pesca. Si se agrupan los diversos ejemplares del supuesto "leptocéfalos" recogidos hasta hoy, se pueden clasificar en seis grados distintos:

1.º Mar Atlántico, en la superficie de aguas profundas; mayo á agosto de 1905: 265 ejemplares. Cuerpo comprimido en forma de hoja de laurel, boca con 18 dientes en cada mitad de la mandíbula superior: sin pigmento, transparencia como de vidrio.

2.º Mes de septiembre: 4 ejemplares. Forma análoga del cuerpo; pero casi todos los dientes han caído.

3.º Iguales circunstancias, tres individuos. Cuerpo menos elevado en el centro, cabeza más destacada, sin dientes. En la base de la natatoria caudal, aparece un poco de pigmento.

4.º Iguales circunstancias; septiembre á noviembre, dos ejemplares. Altura del cuerpo muy disminuida. Punta anterior de la natatoria dorsal cambiada de sitio; pigmento en la cola, pero todavía no en el cuello.

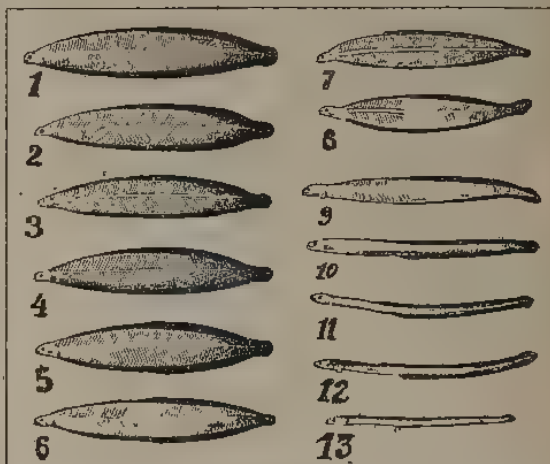
5.º Cerca de las costas, en agua menos profunda, de noviembre á mayo, muchos miles de individuos. Altura y espesor del cuerpo dismi-

nuidos; pigmento en el cuello y sobre todo el dorso.

6.º Cerca de las costas, en agua salada poco profunda y en agua dulce, en la primavera y en el verano. Última fase de la metamorfosis, que precede á aquella en la cual el pez, que en todo ese tiempo nada ha comido, va á empezar á nutrirse, después de un ayuno de más de un año. El cuerpo es cilíndrico y casi todo pigmentado.

El rasgo más curioso en la biología de la anguila es que, para reproducirse, emprende grandes emigraciones, yendo, por ejemplo, desde el fondo del Báltico hasta el Atlántico á lo largo de Francia y de Inglaterra. Otro rasgo interesante es la diversidad de las circunstancias en las que vive ese pez que, nacido en las aguas profundas y saladas, vive y engruesa en las aguas dulces y en las salobres poco profundas.

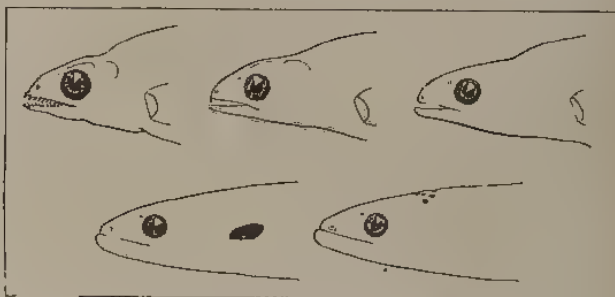
En resumen, la anguila, por más que pase una gran parte de su existencia en



Metamorfosis de la anguila: 1 á 2, primera fase; 3 á 6, segunda; 7 á 8, tercera; 9 á 10, cuarta; 11 á 12, quinta; 13, sexta fase.

el agua dulce, sólo halla condiciones favorables á la reproducción en el agua del mar y debe, por consiguiente, ser considerada desde el punto de vista biológico como un pez marino.

Gran conquista sería para el hombre, ser racional y libre, la de poder vivir sin comer como la anguila, hasta llegar á la pubertad. Los padres se evitarían así muchas preocupaciones y gastos, y los hijos, una porción de indigestiones. Pero el gremio de confiteros protestaría.



Aspectos del desarrollo de la cabeza de una larva

PAGLIANO



ROSSI

REGENERADOR PARA DÉBILES Y NEURASTÉNICOS

Los doctores GÜEMES, MÉNDEZ y los principales médicos de la República, lo recetan á sus enfermos, siempre con excelentes resultados.

Reparador soberano de las fuerzas, el fortificante de los nervios, de la sangre, del corazón y del cerebro. Hay también el tipo especial para Diabéticos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías. PIDAN FOLLETOS

Depositarario:

Farmacia LA ROSA, Corrientes, 501, esq. San Martín
BUENOS AIRES

GRATIS Sea Vd. previsor y mande hoy mismo pedir
EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO

„Le será de gran provecho!!



Todo el mundo tiene desde hoy un medio confidencial, para resolver el conflicto psicológico que le embarga.

Por consiguiente, vosotros los que vivís penando, sufriendo reveses y amargos desengaños, si os queréis librar de las miserias humanas, como ser de grandes disgustos, enredos, engaños, vicios, defectos, malas tentaciones, vencer dificultades, tener suerte, salud, belleza, y por fin inspirar amor y prosperar en el curso de vuestra vida, pedid **EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO** y veréis cómo, por medio sorprendente, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos, vuestros ensueños realizados y vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas.

El libro se manda gratis, incluyendo una estampilla de 10 centavos á quien lo solicite, pidiéndolo al **INSTITUTO DE EXITO**, calle LABREA 231, Buenos Aires. Escribir bien claro el nombre y dirección.

ATKINSON'S

LATEST PERFUME.

EGESIA.
Delicious &
Peculiarly
Distinctive.



EGESIA.
Perfume.
Powder.
• Lotion •

Sole. Proprietors of
ATKINSON'S WORLD CELEBRATED
EAU DE COLOGNE.
Perfume - Powder - Lotion - Soap.

El salvamento en las minas

Los frecuentes siniestros que ocurren en las minas de los Estados Unidos han sido causa de que se piense al fin seriamente en tomar precauciones contra tan terribles desgracias. Las catástrofes de 1907 acabaron por conmover al parlamento federal y se votó un crédito de 150.000 dólares para la creación de un laboratorio especial, Bureau of Mines, cuya dirección fue confiada al doctor Holmes y que se instaló en Pittsburg (Pensilvania) en el centro mismo de la zona carbonífera.

La oficina en cuestión dispone de seis vagones, de una construcción especial, que están normalmente estacionados en otros tantos puntos importantes de la región minera, que se extiende por Pensilvania y Virginia. En los cinco minutos que siguen al anuncio telegráfico de un desastre, pueden ser enganchados a una locomotora y ponerse en marcha. Sirven á la vez de ambulancia y de enfermería, contienen todos los objetos y artículos: parihuelas, sacos de oxígeno, etc., em-



Interior de un vagón de socorro para mineros en las hulleras norteamericanas

pleados para los primeros socorros á los heridos y sirven, además, de habitación ambulante á los agentes elegidos entre los mineros más experimentados y que han aprendido á servirse de los aparatos de salvamento. Además, las compañías han consentido en desprenderse periódicamente de un número determinado de obreros, que pasan por un período de aprendizaje de tres ó cuatro semanas en ese cuerpo de salvadores.

LAS VELAS DE PRICE

VELITAS de NOCHE y

JABONES DE TOCADOR

DE PRICE

OBTUVIERON

EL GRAN PREMIO

en la Exposición

Internacional de Higiene

EN BUENOS AIRES

DE

1910.

PRICE'S

PATENT CANDLE COMPANY LIMITED,

Londres, Liverpool, Cape Town y Shanghai.

REPRESENTANTE:

P. HUDSON SHEPHERD

Calle Alsina 541,

Buenos Aires



CIGARRILLOS EL 43

AVISO

Avisamos á nuestros favorecedores, y al público en general, que no se dejen sorprender en su buena fe por personas mal intencionadas que hacen correr la voz de que no pagamos nuestros cartoncitos, para luear ellas con los mismos.

Todos nuestros favorecedores pueden tener la seguridad que todos los paquetes de **0.20 Sin Excepción** que salen á la venta de nuestra fábrica llevarán **SIEMPRE** el cartoncito correspondiente que pueden canjear por los artículos que detallamos en nuestros prospectos, y muchas otras novedades que recibimos diariamente.

Hemos sido los primeros en adoptar el sistema de favorecer á nuestros consumidores con obsequios de valor y buen gusto.

IMPORTANTISIMO

No hemos autorizado á ningún vendedor ambulante de alhajas ú otros artículos para que canje nuestros Cartoncitos, pudiendo efectuarlo solamente nuestros corredores viajeros, las casas autorizadas para ello, en nuestra fábrica Defensa, 1278, y en la sucursal calle Córdoba, 944, Rosario de Santa Fe.

PICCARDO & Cía.

Tristán

En el territorio de Rocanegra mandaba el viejo rey Fosco, célebre por su crueldad, que provenía de su carácter desconfiado. Tenía un solo hijo llamado Tristán, adolescente aún, pero enfermizo y melancólico, lo que daba gran pena al rey, pues sintiendo que ya no viviría mucho tiempo, tenía el temor de que el príncipe le precediese en la tumba. Ya no le divertía siquiera la caza de pajarillos, que hasta entonces había sido su encanto.

Habiendo manifestado esta penosa preocupación á sus ministros, le aconsejaron que publicara un edicto prometiendo grandes recompensas á cuantos médicos acudiesen á Rocanegra para librar al joven príncipe de su peligrosa languidez. Así se hizo y á los pocos días, se agolpaban á las puertas del palacio hombres de ciencia y hechiceros, nigromantes vestidos de negro con sombreros de extraña forma y adivinas que se apoyaban en muletas y llevaban talismanes y elixires misteriosos; sin que faltaran gnomos que saltaban como ranas, con una voccecilla que parecía salir de un subterráneo. Todos fueron recibidos con agasajo y recompensados con liberalidad; pero ninguno acertó á diagnosticar el mal de Tristán, ni menos á proponer el remedio.

Una noche se presentó una linda joven al viejo rey. Este se alarmó, no pudiendo comprender cómo había llegado á sus habitaciones aquella intrusa sin ser anunciada; pero ella le dijo con dulce voz:

—Calmos, majestad; soy una hada benéfica, conozco los misterios de la vida y de la muerte, y me sonrío pensando en la importancia que da la humanidad á cosas muy pequeñas.

—¿Podrás, con tanta ciencia, salvar á mi hijo?

—Puedo hacerlo, sin duda, pero con una condición.

—¿Y cuál es?

—Que cuando vuestro hijo se haya curado, haréis lo que él haya hecho.

Aunque el rey Fosco halló bastante oscuras tales palabras, no tuvo inconveniente en prometer lo que se le pedía.

En seguida acompañó á la misteriosa joven á la alcoba del príncipe que dormía con un sueño angustioso, dando suspiros que revelaban un sufrimiento interior.

—¡Pobre niño!—murmuró el hada.—Y haciendo un signo al rey para que guardara silencio, descubrió el pecho del príncipe, tan flaco, que se le marcaban las costillas; le puso un dedo sobre el corazón y lo tuvo algunos instantes; después le sopló suavemente en los ojos y pareció que los efluvios de la primavera se esparcían por la habitación; se inclinó hacia él como para decirle al oído un secreto y le besó en la frente.

El rey Fosco, tembloroso, quiso interrogar al hada, pero ésta se acomodó en un rayo de luna y desapareció á través de la noche. Y el viejo rey se dejó caer en un sillón, sin poder hablar.

Al amanecer se despertó el príncipe, pálido como un moribundo y su padre quedó aterrado, pero fué grande su sorpresa al oír que el niño le decía:

—Papá, ¿me dejas bajar al jardín?

Y levantándose, marchó hacia la hermosa pajarera que más amaba, ocultándose tras un rosal para no asustar á los pajarillos. También el rey se escondió para espiar los movimientos de su hijo, á quien temía ver morir de un momento á otro.

Pero Tristán estaba como absorto ante un nuevo prodigio. Los pajarillos cantaban y él comprendía perfectamente lo que querían decir. Eran voces de dolor y no de ira, de amor y no de odio.

Se lamentaban de su esclavitud, de no poder emplear sus alas para surcar con delicia la extensión azul de los cielos.

Tristán, que todo lo había entendido, sentía deseos de llorar. Habría querido hacer comprender á aquellos seres inocentes que los tenía cautivos por lo mucho que los amaba; pero venció la compasión al capricho, se arrojó á la jaula y abrió su puerta.

Entonces se vió como un torrente de plumas precipitarse fuera de la prisión.

Tristán sentía que la sangre se agolpaba á sus mejillas; batió las manos, saltó, corrió, ágil y alegre como no se le había visto nunca. Luego se lanzó á los brazos del viejo rey.

—Querido papá—le dijo,—¿por qué no haces lo mismo que yo?

Entonces el anciano sintió un misterioso impulso de compasión: recordó la promesa que hizo al hada, llamó á sus jefes de policía y les ordenó que pusieran en libertad á todos los presos.

Por la primera vez de su vida, el padre y el hijo se sentían dichosos, y siguieron siéndolo, porque sus corazones estaban penetrados de piedad.

Pero un pajarillo de modestos colores se había quedado solo dentro de la jaula.

—¿Por qué no te vas tú también?—le preguntó el príncipe?

—Porque te quiero y prefiero tu compañía á la libertad. Déjame vivir á tu lado y te consagraré mis cánticos.

Y de este modo, Tristán, después de haber conocido el encanto de hacer el bien sin buscar recompensa, conoció también las delicias de la gratitud.



TERZA H^{NOS.}

SALON DE VENTA:

RIVADAVIA 3043

Cooperativa Telefónica 999 (Oeste)

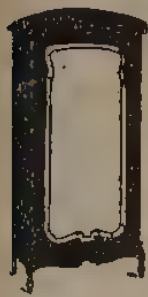
Fábrica
á vapor: **ROJAS, 749**
CABALLITO



Dormitorio Luis XV, 3 cuerpos, de nogal y roble, á..... \$ 750.—
Otro dormitorio más, Luis XV, 3 cuerpos, sencillo, á..... \$ 700.—



Dormitorio "art nouveau", de roble macizo, 9 piezas, á..... \$ 850.—



Dormitorio, 2 plazas, de roble macizo, 7 piezas, á..... \$ 350.—

Después de una detenida jira por Europa y N. América, países industriales en mueblería, donde no se omiten gastos á fin de producir lo más elegante, cómodo y confortable, aviso al público que he reformado por completo mi establecimiento, á fin de ponerme á la altura que la cultura argentina exige; por lo que invito á las familias á concurrir á mi casa, en la seguridad que mis muebles son los más elegantes que se pueden fabricar y con un 25 % más barato que en otra parte, por la gran cantidad que fabricamos en nuestro establecimiento en Caballito.

VER PARA CREER

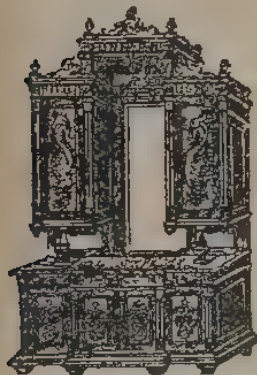


Dormitorio Luis XV, 2 piezas, á.. \$ 290.—
Otro más sencillo, á..... \$ 250.—

Los del interior pueden hacer sus pedidos por carta como si los hicieran personalmente. Nuestra casa manda lo que se compra.

Pueden remitir el importe por giros postales ó bancarios. Embalaje gratis.

TERZA Hnos.



Aparador y trinchante..... \$ 270 —
12 sillas de nogal, talladas, á.. \$ 65.—
1 mesa de cedro, 5 pies, á.... \$ 25.—

Dormitorio, 2 plazas, lunas biseladas francesas, mármoles finos, á.... \$ 175.—



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de visita, de sarga de seda y "laj-nage" de cuadros blancos y negros

Traje de tarde, de "twill beige", guarnecido de encaje de hilo grueso

CASA CAMBLOR Hnos.

Sastrería, Confecciones y Calzados

887-Corrientes-899, esq. Suipacha

U. T. 9757. Libertad

Las más altas novedades del día se exhiben en nuestras vidrieras, donde encontrarán los gustos más selectos para las estaciones de

Primavera y Verano

SECCION MEDIDAS

Trajes de saco, pura lana, desde \$ 40 á.....	\$ 95
Trajes de smoking, pura lana, desde \$ 80 á.....	\$ 120
Trajes de jacquet, pura lana, desde \$ 85 á.....	\$ 120
Trajes de levita, pura lana, desde \$ 100 á.....	\$ 150
Trajes de frac, pura lana, desde \$ 100 á.....	\$ 180
Trajes de seda cruda, lisa y fantasía, desde \$ 50 á.....	\$ 80
Trajes de franela, fantasía, desde \$ 35 á.....	\$ 60

GRANDES NOVEDADES EN PANTALONES Y CHALECOS FANTASIA

SECCION CONFECCIONES

Trajes cruzados, pura lana, desde \$ 28 á.....	\$ 60
Trajes derechos, pura lana, desde \$ 25 á.....	\$ 55
Trajes cheviot negro, especial para luto, pura lana, desde \$ 30 á.....	\$ 60
Trajes casimir pura lana, peinados, negros, desde \$ 28 á.....	\$ 58
Gran surtido de pantalones de pura lana, desde \$ 6.50 á.....	\$ 16
Chalecos fantasía, gustos variados, desde \$ 6 á.....	\$ 18



Sección CALZADO

Nuestros calzados compiten con los de las mejores zapaterías por su

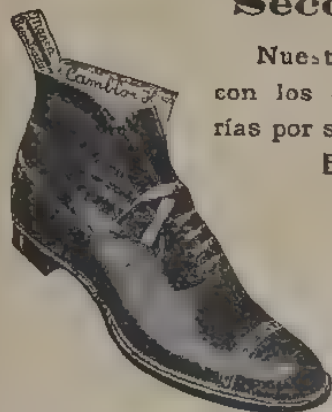
ELEGANCIA, CALIDAD

y á precios

SUMAMENTE

BARATOS

Se reciben pedidos del interior.





CONSULTORIO FEMENINO



M. E. B., Buenos Aires.—¿Qué amargura poder recordar! ¿Poder recordar cuando todo lo que se recuerda nos causa sonrojo! ¿Lo ves por qué te decía que hablaras y hasta pensaras como si hasta el último grano de arena hubiera de repetirlo por el infinito del tiempo? No

puede uno decir que es noble si no ha sentido su nobleza en la soledad, fuera de toda mirada humana. Porque ya no nos podemos fiar de esta especie de cómicos hereditarios que somos.

Princesita, Buenos Aires.—Tú eres el ejemplo de la ciega injusticia del corazón humano. Nada de ti es amable, y no obstante te adoran hasta la estupidez.

Libélula Errante.—No sé, y me alegro no saberlo, porque así puedo decir que jamás oírlé el deber que mi sombra me proclamaba.

Gertrudis, Bahía Blanca.—Pues claro está que no contesto lo mismo cuando me hablan de amor que cuando me hablan de matrimonio. ¿Le parece á usted que es la misma cuestión ésta de: "Tengo un novio" y ésta de: "Amo á Roque"?

Teresa R. A., Belgrano.—Está bien, señorita: no acostumbro á enojarme.

Grecina, Buenos Aires.—¿Más sabio? ¿Qué adjetivito! A la postre más infeliz el que triunfó. Al otro le acompaña su ensueño, su lirismo y el hada inactual que lo protege contra triunfos en que todo se deja y en que nada se recoge. ¡Bah! ¡Unos instantes en una postura ó en otra! Todas las posturas son cómodas.

Master Silence.—Los hombres aman en el amor la mujer y en la mujer la especie. Las mujeres aman en el amor al hombre y no llegan á amar á la especie, porque su instinto es limitado. Existe la justicia en todas partes. Hay que creer en una voluntad integral. No nos está negado nada. Quien piensa mal, piensa á medias.

Dolores, Buenos Aires.—¿Por qué dudas de mi discreción? Si ésta no es absoluta, no es discreción. Y yo de mi discreción vivo. Escribeme á Rivadavia número 521.

Pim, Buenos Aires.—Conocía ya esa vieja novela, y no comprendo qué moraleja quiere usted que saque yo de ella. No me gustan los libros tendenciosos ni las personas sectarias y partidistas. ¿No ve usted que todos tenemos razón, porque todos estamos locos?

Marinela, Buenos Aires.—Bien fácil es, queridita, contestar á ese soneto. Porque somos hijos de la tierra y la tierra es madrastra de sus hijos.

Violeta, Empedrado.—Delicadeza, espíritu distinguido, generosidad, idealidad, amplitud, incoherencias volitivas. Son diez pesos.

Forruca, Buenos Aires.—Baños prolongados de vinagre.

Albita, Rodeo del Medio.—Me parece que no; pero no acepto la responsabilidad de que renuncie usted á él.

Una Admiradora de Noemia, Buenos Aires.—¿Qué alegría y qué pena me ha traído tu carta del 27! Alegría, porque has removido deliciosamente toda mi alma con tus celestiales palabras y con el valor singular de tu espíritu; y pena, porque tus sueños para nombrarme no se contentan con las cuatro letras del nombre con el que, según decía mi madre, se podría bautizar á un rayo de sol. ¿Cómo va á ser inútil un sentimiento como el que describes? ¡Ah, si tu valor personal responde al valor de tus palabras!... Yo sólo dejo morir de frío todo aquello que teme á la quemadura del ascua de mi corazón. Sé tú la mirra, ó séalo yo, poco importa; lo que importa es la combustión y el perfume divino de la llama. Dices: "... cuando pienso que no podrá ser"... ¡Ay, mi alma, hace veinte años que vivo amando á las estrellas, y en ese amor no he hallado jamás la hartura ni el desaliento! ¿Amar no es la recompensa del amor? Todo lo demás hay que conquistarlo con sordas y secretas heroicidades, que no consagrarán jamás los comiquillos grotescos que comedian la dignidad en este tablado de arlequín que es el mundo.

Infeliz de la Ensenada.—Si el caso no es una vulgaridad y sé quien me consulta, haré una excepción. Amplitud de espíritu, imaginación, afectividad, generosidad, voluntad enferma, delicadeza.

Nina, Buenos Aires.—De tío no es riguroso. Hermano político sí, y no se llevan pieles ni lustres.

Alvaro.—Que no lo entiendo... Que no lo entiendo.

Triste flor de Buenos Aires, Las Flores.—No hay más que dejarlo estar; el tiempo lo hará. Identificándote con un ideal.

Lirio Rosa.—Usa leche y yemas de huevos.

Flor de Estufa.—Me imagino que todo consiste en no hacer nada y dejarle hacer lo que quiera. Ah, y decir á todo que sí menos á aquello de "¿me olvidarás?"

Norah.—Lo mismo que le digo á Triste Flor.

Souvenir, Paysandú.—¿Leíste la respuesta en el núm. 351?

La Hija del Andes, Can-Lochien.—Lo más hermoso no es vivir acá ó acullá, sino ser sensible para vivir cualquier vida. Vivir significa sentirse vivir.

Una Violinista.—Yemas de huevo y leche constituyen la mejor defensa.

Carmen, Buenos Aires.—Esa mancha desaparecerá sola. Dígame exactamente el tiempo que la tiene y le diré cuándo se verá libre de ella.

NOEMIA DE LIS.



—Ya veo que has escrito mucho; por
eso tienes dolor de cabeza y falta de
apetito. Pero tomando una copita del

— RECONSTITUYENTE —

TRINCHIERI

te repondrás en seguida. - - - - -

Únicos
concesionarios: **Mignaquy & Cía.**

Los perros "Teckel"



Perros "Teckel" de caza, que obtuvieron el premio en la Exposición Canina de París (1911)

Los accidentes del suelo y la configuración del terreno, deben ser tenidos muy en cuenta para la caza del conejo con los perros comunes.

Si el terreno es muy abrupto, cruzado por arroyos, zanjas y sendas, la caza será más divertida. Los conejos, encontrando á cada momento fáciles escondrijos, se asustarán menos á la aproximación de los perros, y se dejarán cazar más fácilmente. La condición esencial para el mejor éxito de esta caza será una buena elección de perros.

Si al conejo se le sigue con cierta parsimonia, disminuye su tren de carrera; parece complacerse en sus astucias y ardides para despistar á los perros; no se esconde bajo tierra sino en caso muy extremo, y estando siempre á la vista, estimulará notablemente el trabajo de la trailla. Su táctica habitual consiste en volver atrás, y torcer bruscamente, cambiando incesantemente de rumbo, á fin de desorientar á los perros.

Es, pues, necesario ante todo poseer una raza de perros, que ofrezca el máximo de las ventajas requeridas para este género de caza.

Aunque es fácil encontrar buenos perros para la caza del conejo en diferentes razas caninas, es verdaderamente difícil poder formar una trailla especial.

La educación del animal puede obviar muchos inconvenientes. El perro que caza en el país donde se ha criado puede sacar el mejor partido posible de la naturaleza del terreno.

La cuestión más importante es la elección de la raza para formar la trailla. La facilidad de la caza del conejo y la diversidad de regiones en que puede practicarse, indican como muy á propósito la raza "Teckel" ó "Dachshund".

En Alemania la emplean para la caza subterránea; en Francia la prefieren para la caza del conejo, en trailla, por su olfato finísimo y su energía.

Puesto en el rastro, se mantiene alerta en acecho horas enteras. Su corto tamaño le facilita entrar en las cuevas, y su aire reposado le permite descubrir el más ligero defecto. Su voz, más aguda que la de otros perros, no asusta al conejo, que se deja cazar más fácilmente. Animoso, activo, explora perfectamente la maleza y sabe abrirse camino en los más enmarañados matorrales. Bien entendido que nos referimos á los verdaderos perros de raza "Teckel" y no á los ejemplares puestos en caricatura por Caran d'Ache.

La raza comprende algunas variedades, caracterizadas por la clase de pelo: corto, duro y largo.

Los ejemplares de tipo más perfecto son los de pelo corto. Sin embargo, si el terreno de caza, es demasiado montuoso, el de pelo duro será muy conveniente para meterse entre malezas y matorrales.

Los colores son muy variados, pues los hay de pelaje uniforme obscuro, bicolores y tricolores, con manchas rojizas y amarillentas.

La trailla "Teckel" puede estar compuesta de seis ó ocho perros. Un número mayor perjudicaría el éxito de la caza.

Como el "Teckel" es de un carácter vehementemente, su educación debe ser severa, desempeñando en ella el látigo un papel predominante. Si en alguno de los animales se manifiesta la envidia ó la glotonería, conviene someterlos á una educación especial.

Es siempre conveniente poseer un buen perro que capitaneé la trailla, que sea seguro, fuerte, resistente y que se haga seguir por los demás. Este perro será también el mejor colaborador del dueño para la educación de los perros jóvenes.

El que tenga un buen grupo "Teckel" perfectamente adiestrado, obtendrá los resultados mejores en una caza agradable.



HIERRO-QUINA — BISLERI —

El único aperitivo higiénico
admitido en la EXPOSICION IN-
TERNACIONAL de HIGIENE
en la Sección:

Especialidades Medicinales

y que obtuvo la más
ALTA RECOMPENSA, el

Gran Premio de Honor

Cuidado con las imitaciones. Exigir
siempre **HIERRO-QUINA BISLERI**



STREGA

Licor

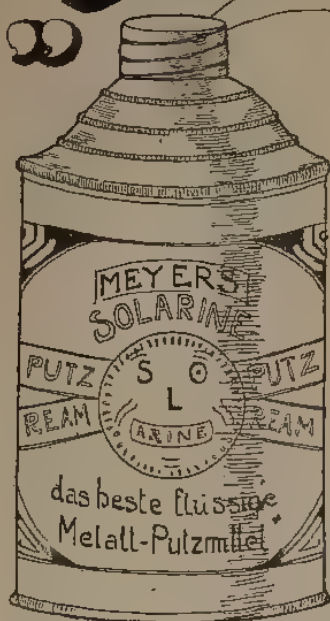
Aromático
Delicioso

... lo he encontrado gustosí-
mo y digestivo, lo recomiendo
con entusiasmo á mis colegas.

ALEJANDRO BONCI

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires-Montevideo

MEYERS Solarine®



CREMA PARA LIMPIAR
METALES

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FERRETERÍAS

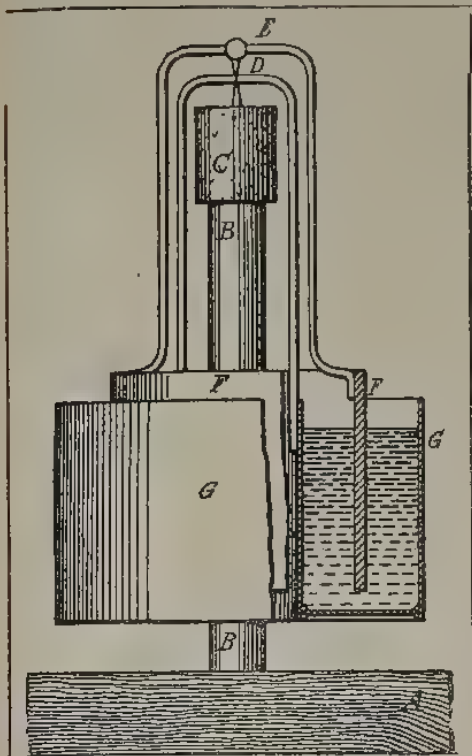
Introduutores:

Gurt y Horta

Bmé. Mitre 1078 - Buenos Aires

SENCILLO Y PRÁCTICO

BATERÍA Y MOTOR COMBINADOS.—El aparato que reproduce el dibujo es quizás el motor eléctrico más sencillo y más



Batería y motor combinados

completo que puede hacerse. No tiene escobilla, conmutador, ni otras piezas indispensables en mecanismos de esta clase, y puede construirlo cualquiera. Su modo de funcionar es curiosísimo, y merece bastante del funcionamiento de las máquinas de su clase.

En el dibujo, A es una base de madera con un agujero en el centro, en el cual se fija verticalmente la barra de imán B B. Este imán debe ser lo más grueso posible, y de unos 20 á 25 centímetros de largo. A falta de un imán de estas dimensiones pueden emplearse dos más delgados juntos, con los polos encontrados.

En lo alto del imán se pone el corcho C, el cual debe tener un agujero en su parte inferior para encajarlo. Encima del corcho se clava una aguja con la punta hacia arriba. G es un recipiente de forma anular, de chapa de cobre delgada. Puede hacerse fácilmente cortando una arandela de cobre para el fondo, y formando dos cilindros de chapa, uno para soldarlo al borde exterior de la arandela,

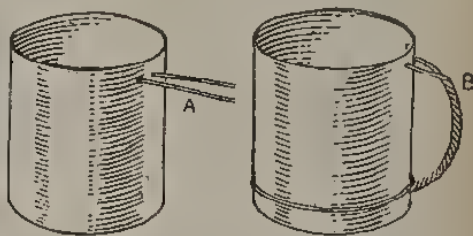
y otro, de menor diámetro para soldarlo al borde exterior. Todas las soldaduras, por la parte interior del recipiente, hay que pintarlas ó cubrirlas con parafina, para que no las ataque el ácido. El recipiente se suspende del alambre D, soldando los dos extremos de éste en la pared interior del recipiente. El alambre D va doblado en la forma que indica el dibujo, y se coloca bien centrado sobre la aguja, haciéndole un pequeño agujerito para que no se salga.

Una bola gruesa de cinc se enrolla en forma de círculo (F F'), dando á éste el diámetro necesario para que, metiéndolo en el recipiente anular, quede á igual distancia de las dos paredes. En dos puntos equidistantes del cilindro de cinc se sueldan los dos extremos de otro alambre E, doblado como se ve en el dibujo. En el trozo horizontal, en su superficie inferior, se suelda una aguja cuya punta encaja en otro agujerito hecho en el alambre D, precisamente encima del agujerito que encaja en la aguja del corcho. Ambos alambres, D y E, deben estar doblados de modo que queden lo más cerca posible del imán.

Montado el aparato en la forma indicada, y lleno el recipiente de ácido diluido, empieza á subir la corriente eléctrica por ambos lados del alambre D, y baja por ambos lados del alambre E, y entonces el recipiente comienza á girar en una dirección, mientras que el cilindro interior gira en dirección opuesta, produciendo un efecto muy animado. El movimiento persiste mientras hay ácido en el recipiente. El aparato dura mucho tiempo, porque no tiene partes delicadas, y el sencillo, pero eficaz mecanismo es fuente constante de admiración por parte de los que lo ven.

VASO DE CAMPO.—Si hallándose en el campo se necesita un vaso, puede hacerse con una lata de conservas.

En lo alto de la lata se abren dos agu-



Vaso de campo

jeros por los cuales se pasa un alambre en la forma que indica A.

Los dos cabos del alambre se refuerzan para formar el asa como indica B, y los extremos se atan alrededor de la parte inferior del recipiente.

HERNIAS

(Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible bragüero en otra casa, visítame ó escríbame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados e informaciones. Pidan folletos GRATIS á Dorat, 1128, SUYPACHA, 1128, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cia., calle SUYPACHA, 1128, fajistas de los hospitales.

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLARU, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 a 4 y de 7 a 8 p. m. Entre Ríos 624, U. Telef. 2602 (Libertad).

Dr. JOSÉ M. RODRÍGUEZ, Tuberculosis pulmonar.—Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telef. 429. (Juncal).

Dr. ANTONIO DE NUCCI, Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre, 1632. De 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI, Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606. (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 a 11 y de 2 a 5 p. m. Tucumán 529.

ENFERMEDADES DE NIÑOS. Alimentación artificial. **Dr. Velasco Blanco**, de regreso de Europa, ha abierto su consultorio en Esmeralda 909, de 2 a 4 p. m. U. Telef. 4396, Avenida.

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

Dr. JUAN CARLOS PODESTA, médico cirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 a 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

Dr. R. LYNCH, atiende en consulta y a domicilio a enfermos del aparato digestivo, con preferencia niños destetados, raquítics, anémicos, atóxicos y atrasados mentales con digestiones perturbadas y adultos neurasténicos y estreñidos crónicos.—O. Pellegrini, 224. Consultas de 2 a 4.

Dr. FONTANA, Médico interno de la Maternidad de la Facultad-Escuela de Parteras.—PARTOS. Las Heras 508. Unión Telef.: 1681 (Juncal).

Dr. CHABROUX, médico del Hospital Rivadavia, Piel, Génito-Urinarias y Secretas, diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urología, etc.). De regreso de Europa. Tucumán 828, de 3 a 6 y de 9 a 10 p. m.

Dr. JOSÉ SABATINI, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias, de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 a 5. Mitre, 872.

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.—Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 a 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923, Juncal.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.

Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.

Dr. BERUTI, Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 a 4, Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).



Dr. CORREA, encargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. De 2 a 4 p. m. Charcas 2008.



Enfermedades de los ojos, Anteojos
Dr. ADAM COWES, oculista del hospital Real Oftálmico, Londres, y la clínica oftalmológica, París, Lavalle, 542, de 2 a 5 p. m.

Dr. PABLO AGUILAR, Médico cirujano. Ha trasladado su consultorio a la calle Rivadavia 2574. Clínica de señoras y niños. Consultas de 1 a 3.

CORAZON Y NERVIOSAS.

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. DURANONA, ex médico del Hospital San Roque.—Atiende enfermedades de garganta, nariz y oídos.—Consultas de 1 a 3, Paraguay 745.

Dr. LUIS A. TAMINI, Especialista en enfermedades del aparato locomotor. (Parálisis, luxaciones). Deformaciones congénitas y adquiridas. Consultas: Martes, jueves, viernes y sábado. Tucumán 1381, U. T. 1097 (Libertad).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS.

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 a 5 p. m.

Dr. H. BISI, Del servicio de garganta, nariz y oídos del Hospital Rivadavia, Paraná 1672, de 2 a 4. U. T. 980, Libertad.

El "606" se aplica por el **Dr. O. Alievo**, Sarmiento 1612 (antes Cuyo), de 1 a 4 p. m. Afecciones venéreo-sifilíticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

El "606" lo aplica el **Dr. EAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas, Corrientes 2070.

Dr. CERVERA.—Especialista en las enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De regreso de Europa, ha abierto su consultorio en la calle Córdoba 849. De 1 a 3 y de 5 a 8 p. m.

Dr. CESAR VILA, Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 a 5. U. Telef. 3790, Juncal.

Dr. HILARIO MORRONE, Médico cirujano. Médico del Hospital de Niños. De 2 a 4. Rivadavia 2434. U. T. 1257 (Mitre).

Dr. RAUL ARGANARAZ, Enfermedades de los ojos.—Anteojos.—O. Pellegrini 594, de 1 a 5 p. m.

Dr. ANTONIO PODESTA.—B. Mitre, 1165. —Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

Dr. O'FARRELL, director de la Maternidad del hospital Rawson. Atiende especialmente enfermedades de señoras; de 1 a 3 p. m., San Martín 637.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

EMBALSAMAMIENTO HUMANO.

El **Dr. Villafañe** con el **Dr. Izzo** poseen el procedimiento único en la República, el embalsamamiento sin extracción de las vísceras. Con resultados garantizados. Operación breve en casa del difunto. Se va al campo.—Oficina: Moreno 1808.

Dr. M. KUTYN, Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor. últimos adelantos. Cerrito 67.



JUAN A. ZABALZA

Cirujano Dentista

Rivadavia 2509, esq. Larrea.—Ba. Aires.

Dr. GOBLERO PIZARRO, Especialista. Enfermedades del pulmón y estómago. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas de 3 a 5 y de 8 a 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA

(CONTINUACIÓN)

MANGOSTA. — Carnívoro parecido al gato de algalia, pero desprovisto de la bolsa anal. Tiene también las mismas costumbres y el mismo régimen (ratones, insectos, huevos, etc.) Se encuentra en las regiones cálidas del antiguo continente. La más conocida es el ieneumón ó rata de los Faraones, antiguo animal sagrado de los egipcios. Su forma es alargada, su pelo gris verdoso y sus dedos semipalmados.



Ieneumón ó rata de los Faraones.

mal, antes tan venerado en Egipto, es hoy activamente perseguido por los indígenas.

MANGUAL. —Especie de bacha de armas.

MANÍ. —Género de plantas leguminosas, cuyo fruto muy conocido, se come ligeramente tostado. De ese fruto se extrae también un aceite muy utilizado en la industria, y que puede substituir al de oliva en la alimentación.

MANÍA. —Una de las formas de la locura, caracterizada por la sobreexcitación general de las facultades intelectuales y una extremada movilidad en los afectos. Esta enfermedad



Maquerel

llega progresivamente; sus causas son las mismas de la locura en general, y suele ser consecuencia del alcoholismo, de la epilepsia y de la parálisis.

El maniático habla y acciona mucho, pero habla sin fundamento y obra sin motivo. Tiene alucinaciones y suele ser insensible al dolor. Su sueño es agitado, se pone furioso, y entonces es temible. Esta especie de locura no es incurable. Empleando un tratamiento apropiado, disminuye la agitación, el enfermo tiene conciencia de su enfermedad y recobra la razón. Pero tiene recaídas después de algunos me-



ses y hasta años de curación aparente.

MANICORDIO. — Instrumento musical de teclado y setenta cuerdas.

MANIQUEÍSMO. — Doctrina de Manes, que admite la existencia de principios contrapuestos, el bien ó la luz, Ormuz, y el mal ó las tinieblas, Arimanes.

MANO. — Véase *Brazo*.

MANÓMETRO. — Instrumento destinado á medir la presión

de un gas ó de un vapor encerrado en un recinto. El manómetro que más se emplea en la industria es el metálico, fundado en el mismo principio que el barómetro aneroides. Consiste en un tubo de paredes muy delgadas, dispuesto en forma circular. Uno de los extremos comunica con el depósito del gas, y el otro, que está cerrado,



Manta religiosa

do, lleva una aguja que se mueve siguiendo un arco graduado. Cuando el gas comprimido penetra en el tubo, la presión que ejerce tiende á desarrollar la espiral y hace mover la aguja; y cuando la presión cesa, vuelve la aguja á su posición primitiva. Este aparato es fuerte y ocupa poco sitio.

Las indicaciones del manómetro se cuentan por centímetros ó por kilogramos. Se dice que la presión de un gas es de 25 centímetros, cuando es capaz de soportar una columna mercurial barométrica de 25 centímetros. Una presión de 76 centímetros se llama

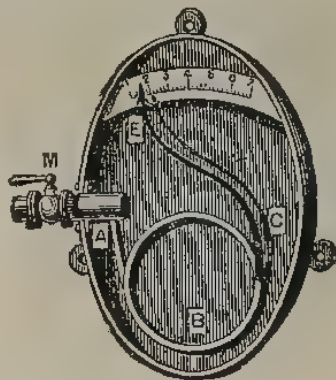
una atmósfera; de modo que cuando se dice que la presión del vapor en una caldera es de 6 atmósferas, se entiende que el vapor sería capaz de sostener una columna de seis veces 76 centímetros, ó sea $6 \times 76 = 4$ metros y 56 centímetros.

MANOSCOPIO. — Instrumento que marca las variaciones de densidad del aire.

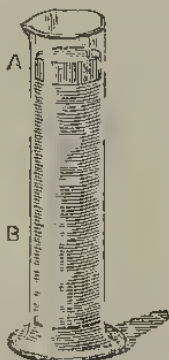
MANTA. — Insecto ortóptero caracterizado por el cuerpo muy alargado y por un primer par de patas muy desarrolladas llamadas ladrones. Son carnívoros y agarran su presa con esas patas anteriores, teniéndolas en acecho durante horas enteras para agarrar á los animalillos que pasan á su alcance.

MAQUEREL. — Pescado de cuerpo relativamente largo, redondo, con dientes muy agudos, colores muy vivos y escamas muy pequeñas que casi se confunden con la piel. El máximo de su tamaño es de 50 centímetros y su peso es de 1 kilogramo.

MANTECA. —Cuerpo graso sólido que se encuentra en suspensión en la leche en forma de glóbulos. Se prepara batiendo la crema de la leche, ó la leche inmediatamente después de ordeñada.



Manómetro metálico



Crema flotando sobre la leche



En los buenos almacenes, cafés, confiterías y farmacias puede Vd. obtener una botella de **MALTA** por 0.65 centavos.

MALTA es superior á sus similares extranjeras, carece de encabezamiento alcohólico y es siempre fresca.

MALTA es de uso indicado para las personas débiles y señoras que crían.

MALTA se fabrica con la mayor higiene en la

Cervecería Palermo (S. A.)

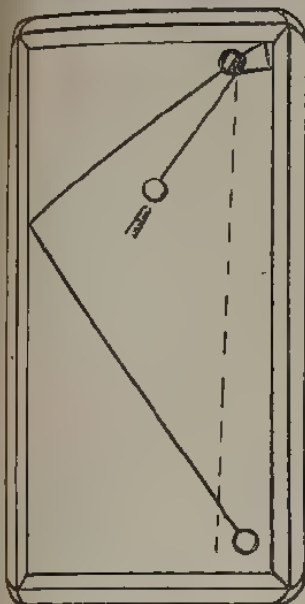
Santa Fe, 3253



Buenos Aires

Teléfonos

Unión Telefónica, 110, Palermo
Coop. " 5, Norte



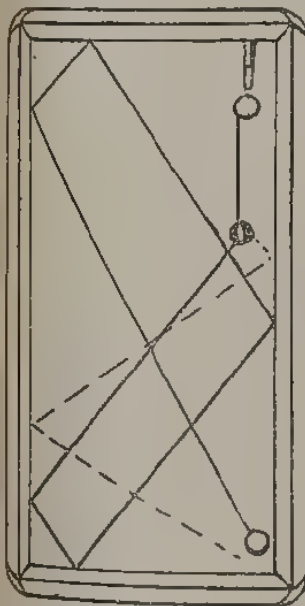
Solución al problema número 63, por Stein

la 3.^a á hacer la carambola.

La bola 2.^a debe salir casi recta hacia el ángulo de reunión.

Debemos advertir que, por un error, apareció la 2.^a bola casi pegada á la banda en nuestro grabado anterior.

GOLPE DE SERIE (1.^a).
—Píquese al centro la bola 1.^a con efecto á la derecha y dirijase sobre la 2.^a, tocando ésta fina.



Golpe de serie (2.^a)

Para el problema número 62, por Fournill, hemos recibido soluciones exactas de los señores: Silverio N. Bessio, Bernabé Lázaro, Rafael Isoldi, Teodoro Núñez y José Serrat, de la *Capital*; Agustín Ruiz, de *Huedo*; Nicasio Trejo, de *9 de Julio*; y Ezequiel Navarro (E. N.), de *Ramos Mejía*.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 63, POR STEIN.
Tómese la 1.^a alta y con efecto á la izquierda para chocar la 2.^a fina y á la derecha. La dificultad estriba en dar fácil salida á la 2.^a para evitar el retruque, debiendo hacer la 1.^a el recorrido que indica la línea plena, esto es: bandas larga de la derecha, corta alta, larga izquierda para ir sobre



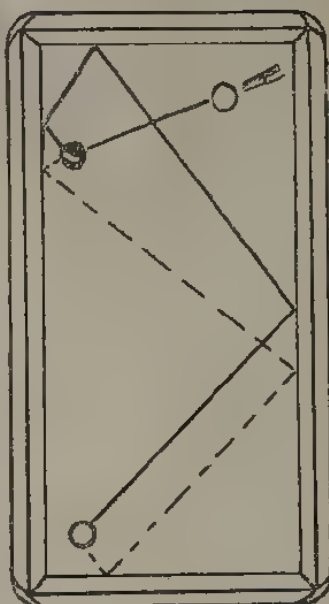
Sr. Ezequiel Navarro, de Ramos Mejía, ganador del taco correspondiente al mes de agosto.

mes remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial con dedicatoria de "P B T", publicándose además su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, ocupando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.



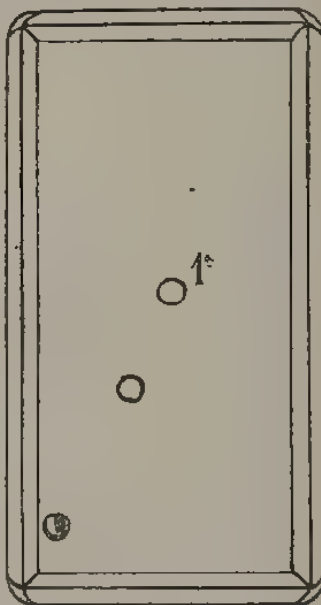
Golpe de serie (1.^a)

Carambola por tres bandas y reunión en el ángulo.

GOLPE DE SERIE (2.^a).
—Píquese la bola 1.^a un poco abajo del centro y dirijase sobre la 2.^a, tocando ésta fina.

Carambola por cinco bandas y reunión en el ángulo. Golpe muy fuerte.

CONDICIONES. — El aficionado que durante un



Problema N.º 64, por Casiani. ¿Cómo jugar para obtener carambola y reunión?

La corona femenina



La verdad es que la disposición de no permitir el uso del sombrero en los espectáculos teatrales (disposición que debería extenderse á los palcos, tertulias, cazuela, etc., mientras las damas no cesaran en el uso de las inmensas formas con que obstruyen por completo la vista de los que tienen la desgracia de asistir al espectáculo en segunda fila) es una cosa justa y acertada, pero que, al mismo tiempo, pone de lleno sobre el tapete la eterna cuestión de la cabellera de la mujer.

El bello sexo, de algún tiempo á esta parte, viene desatendiendo de una manera absoluta el cuidado (el cultivo, diremos mejor) del más precioso adorno físico con que lo dotó la naturaleza.

La lamentable facilidad con que el arte *peluqueril* ha puesto á su alcance postizos de pelos de difunto ha influido en su ánimo perezoso para que se cui-

dase poco ó nada del incomparable adorno regio de sus propios cabellos, que, abandonados, se ralean, pierden su colorido y su brillo, quedando en muchos casos apenas como amarraderos de crepés y peluquines.

Y sin embargo, ¡cuán fácil sería efectuar la resurrección de esa planta marchita, por efecto del descuido y la pereza!

Con usar por poco tiempo, pero con auidad y esmero, el milagroso Tricófero de Barry, siguiendo las claras y facilísimas prescripciones que acompañan á cada frasco; á poco tiempo de poner en práctica lo ordenado en ellas, nuestras lindísimas mujeres podrían ostentar en los palcos y plateas de nuestros grandes coliseos, cabelleras tan hermosas como la que adorna la cabeza de esa real moza, con el orgullo de poder decir que les pertenecen natural y legítimamente.

ENTRETENIMIENTOS

Charadas rápidas

I

Primera y segunda, color;
segunda y tercera, negación;
segunda y tercera, verbal;
todo, ciudad española.

II

Segunda y primera, capital;
segunda y tercera, mar;
todo, planta.

III

Primera, tiempo de verbo;
segunda y tercera, arte;
todo, lo esperan muchos.

Losange geográfico

*
* *
* * *
* * * *
* * * * *
* * * * * *
* * * * * * *
* * * * * * *
* * * * * *
* * * * *
* * * *
* *
*

Substituidas las estrellas por letras, se leerá vertical y horizontalmente: Primera, número romano; segunda, pronombre; tercera, alabanza; cuarta, río de la isla de Cuba; quinta, población española; sexta, río de la República Argentina; séptima, islas de Oceanía; octava, montes de Europa; novena, monte de España; décima, capital de la costa oriental del África; undécima, villa de España; duodécima, pronombre, y decimatercia, consonante.

Frase hecha



Logogrifo

- 1 2 3 4 5..... Nombre de mujer
1 2 3 4..... Nombre de varón
4 5 1..... Mineral
1 5..... Nota musical
2..... Vocal

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 355

Al Logogrifo gramatical:

CAZADORA

Al Rombo silábico:

C A
M I R A D A
C A R A B I N E R O S
D A N E S A
R O S

Al Jeroglífico:

VECINO

A la Charada:

MEFISTOFÉLICO

Solucionistas

Alberto Mercier, América Longe, Norberto H. Cardoso, Carlos Pozzi, Nicolás Buzzalino, Carlos E. Campbell, José Besaglia, Guillermina J. Quinteros, Mercedes Pérez, Josefina Cruz, Arturo Celis, Miguel Cozza, Pepita Antequera, María L. Vázquez, Manuel Villanueva, Isabel Mackinlay, Mariana Henck, Juan Pau, Héctor Magri, Vicente Peirano, Enrique Pagni, María Rosario, J. Lassalle, Hilda Di Giorgio, Gabriel Vidal, José O. MartineU, Amanda Novaro, Manuel Dorrego, María J. Casares, José Ricciotti, Josefina Cruz, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *La fortuna y el éxito son un problema de solución no muy fácil*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 30 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

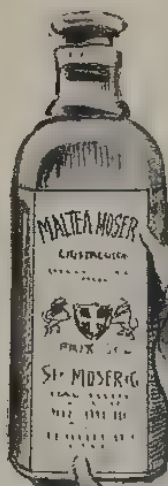
MALTEA MOSER

es el alimento
que conviene á sus niños

Es el mejor de los fortificantes
Regulariza la digestión
Combate el estreñimiento
Favorece el crecimiento de los niños

Pidan prospectos explicativos al depósito general:

Farmacia
de los Dres.
Raffo y Schaefer
CUYO 799,
esq. Esmeralda
Bs. Aires



Es un alimento
vegetal, natural,
nutritivo,
higiénico, refrescante
y concentrado.



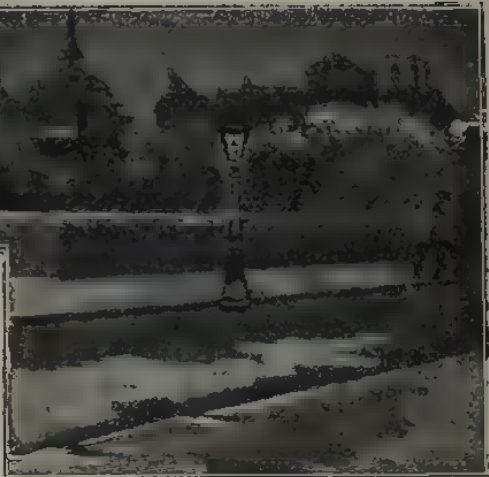
LOS INVISIBLES

LA HIJA DEL POLICIA

POR

P. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)



—Creo—dijo—que después de ese magnífico golpe podremos echarnos á dormir tranquilamente, porque os participo que hace días estoy gestionando la venta de todo lo que poseemos, junto con lo que vendrá más tarde, sin necesidad de recurrir para nada al extranjero. En seguida se harán las particiones con la mayor equidad posible, y una vez repartido el dinero como buenos hermanos, que cada uno haga lo que mejor le parezca. Por mi parte os diré que pienso dedicarme á la buena vida, sin exponerla, como ahora, á cada momento, y me retiraré á vegetar plácidamente con la inmensa satisfacción de no haber manchado jamás mis manos con sangre de mis semejantes. Este será mi mayor placer, mi constante alegría. Soy un gran ladrón, no lo niego, pero asesino, nunca.

—Ni yo—objetó en el acto el *Reposuo*, con cierto aire de orgullo.

—Ni ninguno de nosotros—replicaron los demás, heridos en su amor propio.

—Ya lo sé—añadió Juan Pisuergra.—Y conste que sin esa buena condición no hubiera aceptado vuestros servicios, ni os hubiera aleccionado en mi productiva escuela de apropiarse sin peligro del dinero ajeno... De modo que ya conocéis mis propósitos. Así, pues, conviene dar cuanto antes el ataque de despedida, luego á disfrutar de nuestras saneadas rentas y que trabaje en los tontos.

Los *Invisibles* asintieron con bruscos movimientos de cabeza á cuanto acababa de decir Pisuergra, y luego, dando rienda suelta á su alegría, vitorearon con más calor que nunca á su arrojado maestro.

El único que no participaba de la general alegría era el *Cabileño*. Este desde que entró en el casucho mostróse intranquilo y reservado. Juan Pisuergra, que desde el día de la cuestión lo miraba con acentuado recelo, fijóse en seguida en la intranquilidad y reserva de su discípulo á quien preguntó irónicamente:

—¿Qué te pasa, hombre? En toda reunión tiene que haber siempre una nota discordante y aquí esa nota eres tú... ¿Qué te ocurre? Parece que no te hallas bien entre nosotros. Si es así, dilo francamente de una vez y con tu franqueza nos evitaremos el disgusto de ver malas caras.

—Ni me ha pasado nada, ni ahora ni nunca me he hallado mal entre mis compañeros.

—Pues á algo obedecerá tu silencio. Aquí todos estamos satisfechos y más alegres que unas castañuelas, menos tú, que pareces una lechuza disecada en tiempo de los romanos.

La ocurrencia de Pisuergra fué recibida con una general carcajada que excitó grandemente al *Cabileño*, quien se apresuró á decir:

—Si no participo de la alegría de todos es porque, por lo visto, ustedes no saben lo que yo sé y siento muchísimo tener que ser portador de malas noticias, porque luego

dirán ustedes, y con sobrada razón, que soy pájaro de mal agüero.

—¿Que traes malas noticias? Pues los tragos amargos hay que pasarlos pronto; de modo que desembucha en seguida y á ver qué noticias son esas.

El *Cabileño* sacó del bolsillo un manoseado periódico, luego dióle mil vueltas, leyendo y releiendo, sin encontrar lo que buscaba, hasta que finalmente encontró, después de tanto trabajo, el sitio donde aparecía la noticia buscada, y entregando el periódico á su jefe:

—Aquí está dijo.—Lea usted esto, que creo es de mucha transcendencia para nosotros.

Juan Pisuergra, intrigadísimo, leyó rápidamente en el sitio indicado por el *Cabileño*. y á medida que iba avanzando en la lectura marcábanse en su rostro evidentes señales de extremo disgusto. Cuando acabó de leer arrugó el entrecejo, estrujó nerviosamente el papel y arrojándolo al suelo exclamó con mal disimulada ira:

—En efecto, la noticia es de las peores. Ese hombre, el más listo y tenaz de todos los de su maldita casta, puede en un momento dado destruir totalmente mis planes para el nuevo golpe y hacernos pagar carísimo los ya realizados... Pero en fin, á mal tiempo, buena cara; y á grandes males, grandes remedios. Si él es listo y tenaz, yo no soy tonto, ni me duermo en las pajas. y allá veremos quién de los dos vence en la empeñada lucha.

(Continuará).



RECOMENDADOS



A. J. FRICK, dentista
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.

RIVADAVIA, 3907, esq. MEDRANO



J. BONANSEA

Cirujano dentista

CALLE MORENO, 990



CASSULLO Hnos.

Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: Calle Andes, 206.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cia.
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo
A. CALDERA Victoria, 1389



Fábrica de acordeones, guitarras y mandolines de **A. MARACCINI**, calle Rivadavia, 2768, Suc.: Bahía Blanca, Soler, 522.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

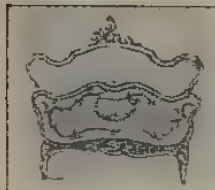
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL



10 % de rebaja al que cite este aviso. Muebles sólidos y elegantes. Embalaje, conducción y catálogo gratis. Mueblería "El Sol", Corrientes 1118 Luis Toretti.

DINER-CONCERT
SANTA FE 2499

COCHES y SULKYS

en venta desde 90 \$ papel. — Pidase nuestro catálogo.

— **J. F. SAEZ** —

Alsina 365
Bs. Aires



PRODUCTOS ANDINOS.—Casa de venta de minerales y grandioso acopio de Yervas de la Cordillera de los Andes. GRATIS se remite a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual trata del Naturalismo.—Pidalo hoy mismo.

Dirigirse: Independencia 2515, Vda. de BUSTAMANTE



Es la máquina de coser de más duración y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc.

Gratis enseñamos a bordar á todo comprador. — Por \$ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.

Pidan catálogos. **A. Barzino**, la máquina Santa Fe, 2166. — Ventas á "PFAFF" plazos.



Hecho con



INSTITUTO OPTICO Y ORTOPEDICO

"LA ARGENTINA"
Anteojos enchapados inalterables. Bragueros, Fajas de todas clases, medias de goma, etc. — **RASETTI, C. Pellegrini**, 159. Se atienden pedidos por carta.

Para las CANAS

ACEITE VEGETAL MEXICANO



PERFUMADO

Premiado en varias exposiciones europeas. Devuelve el color natural á los cabellos. No mancha. Se usa con las mismas manos como un aceite de tocador. Estuche combinación de 2 frascos, N.º 1 y N.º 2, \$ 10, en perfumerías y farmacias. Es económico por su duración.

Depositarlo:

L. CUVILLAS

Rivadavia 1101, Bs. As.



Terrenos altos, aptos para cualquier cultivo. Vendemos lotes de 5, 10 ó 20 hectáreas, pagaderas en 100 mensualidades. Facilitamos máquinas para labrar la tierra. Venta liberal, con el sólo objeto de poblar estas tierras lo más pronto posible.

A las personas que deseen ensayar estos terrenos antes de comprarlos, les alquilaremos lotes á un precio que les permita una buena utilidad. Una vez levantada la cosecha podrán darse cuenta exacta de la fuerza productiva de estos terrenos. Pidan datos á

Juan Diego Shaw

Venezuela 360, Buenos Aires.

A TODOS INTERESA

Sólo el Dr. ANDREU puede librarnos de la tos y de los catarros del pecho en este tiempo de frios intensos y cambios bruscos de temperatura, con sus antiguas pastillas pectorales que se encuentran en todas las farmacias.

Si usted tiene niños menores de 5 años envíe su dirección á Compañía Baby, Venezuela 584, que le remitirá gratis un librito útil.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 24 de septiembre de 1911

PREMIO "MUÑOZ"

Para todo caballo que no haya ganado más de \$ 10.000. Distancia: 1.400 metros.
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Splendid 57	9 Ariosto 51	17 Ohohó 48
2 Anteo 53	10 Tucurá 51	18 Turquoise II 48
3 Soldier's Boy 55	11 Dew 52	19 Marcolfa 48
4 Bromista 54	12 Optima 46	20 Obedience 48
5 Bright 53	13 Incas 48	21 Malakof II 48
6 M. Norfolk 52	14 Marquise 48	22 Palmer 50
7 Record 52	15 Maimá 48	23 Gee Up 50
8 Pas d'Or 51	16 Bic 48	

PREMIO "DIAZ"

Para potrillos que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Iceache	1 As de Espadas. 56	Cantón	9 Caray Tuyá... 56
Abrojo	2 Samson 56	Petite Ecurie	10 Fidelio 56
La Guardia	3 Old Fellow 56	Don Gonzalo	11 Metileo 56
Little Stud	4 Octavín 56	Apolo	12 St. Leger 56
Los Amigos	5 Alarido 56	El Jockey	13 Maldicente 56
El Turf	6 Merín 56	Castells L.	14 Pedernera 56
Polas	7 Superbo 56	Ayacucho	15 Barreno 56
Yamahuída	8 Graña d'Or. 56	Esmeralda	16 Rondín 56

PREMIO "VIDAL"

Para potrancas que no hayan ganado. Distancia: 1.200 metros. Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Kitty 56	6 Aucá 56	11 Avaricia 56
2 Memol 56	7 Diabólica 56	12 Gretchen 56
3 V. Charme 56	8 La Nueva 56	13 Caoba 56
4 Sourire 56	9 La Riviera 56	14 Dannación 56
5 Carmelucha 56	10 Lady Violet. 56	15 Cucuyo 56

PREMIO "REMATE"

Para todo caballo que no haya ganado más de un premio a venderse.

Distancia: 1.700 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

1 Fra Diavolo 54	7 Morisqueta 51	13 Ogro 46
2 Camelia 52	8 Leoncio 50	14 Camoens 46
3 Forward 54	9 Incas 48	15 Selvático 42
4 Cisne 52	10 Conde White 48	16 Samaniego 42
5 Millonario 44	11 Ipacarai 48	17 Holborn 46
6 General Paz 55	12 Avalancha 44	18 Miss Nelly 48
		19 Oravia 40

PREMIO "CORONEL MIGUEL F. MARTINEZ"

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1908. Distancia: 2.000 metros.

Premio: \$ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º, 500 al 3.º y 1.000 al criador

1 Corrigan 57	6 Doña Cecilia 55	11 Moyna 57
2 Spark 57	7 Bijou Royal 57	12 Bizcocho 57
3 Ocasión II 57	8 As de Espadas 57	13 Baltimore 57
4 Drapeau 57	9 Old Wife 55	14 Gral. Rivas 57
5 Fisherman 57	10 Juez de Paz 57	15 Six Pence 57
		16 Elisabeth 55

PREMIO "QUIROGA"

Para productos ganadores de una ó dos carreras no clásicas. Distancia: 1.700 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

1 B. Diamond 57	8 Curioso 54	15 Drapeau 54
2 Basilea 52	9 Salteador 54	16 Vindicar 54
3 Bizcocho 57	10 Britomarte 54	17 Adel 52
4 Sandunguero 54	11 Tragaldabas 54	18 Nièce 52
5 Bragado 54	12 Final 54	19 Kala 52
6 Cambacuá 54	13 Remolcador 54	20 Patricienne 52
7 Desengaño 54	14 Tedeschi 54	21 Marmita 52

PREMIO "BRANDZEN"

Handicap para todo caballo. Distancia: 1.800 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º,

500 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Livingston A. J.	1 Saavedra 51	Fonola	6 Fonola 45
Carnot	2 Orwin 55	Lanfranco	7 Bantam 53
Belgrano	3 Crédito 51	Cusculó	8 Afroso 42
Hilaret E.	4 Astarté 53	Gral. Soler	9 Proserpine 55
Gral. Soler	5 P. de los Andes. 51		

PREMIO "DORREGO"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 2.500 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Gin 59	5 Gral. Paz 53	9 Richepín 56
2 Escarcha 58	6 Mafena 55	10 Manchester 48
3 Barometer II 59	7 Aeroplano 52	11 Doliman 53
4 Minstral 54	8 Agón 50	



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto.....	» 0.20	» 0.40
Número atrasado.....	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de 'ujo
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.90
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto.....	» 0.25	» 0.50
Número atrasado.....	» 0.50	» 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



INCOMPRESI-
BLE. Órdoaba.—
Es un error creer
que el estudio
mate la inspira-
ción; por el con-
trario, sirve pa-
ra desarrollarla

y viene á ser como su materia prima. El que nada sabe, nada puede expresar; á lo sumo balbucea como los niños. Renuncie usted, pues, á la ilusión de que posee dotes poéticas innatas que el conocimiento "de las glaciales reglas marchitara". Las reglas no tienen temperatura, ni hacen daño; por el contrario, enseñan á trabajar en forma correcta. El ejemplo de los payadores, que usted cita, es una prueba más de la necesidad del estudio: esos cantores populares, créame usted, lo hacen muy mal.

S. B., Capital.—

"Ambiciona el hombre al nacer respirar con mucha holgura ansía ver la luz del día como el sol resplandecer; solo la Naturaleza da el encanto en esta vida da el arte de la destreza es el ser que todo anima su primor es indecible inútil esfuerzo alguno sin ella es todo imposible. y imperfecto en este mundo da á las flores el vigor da á las plantas fortaleza da á los hombres el vigor da á los pájaros destreza".

Pues con todo eso, no le da á usted dedos de organista para hacer versos. Deje en paz á la pobre naturaleza y apele al arte, á ver si adelanta un poco más.

P. V. M., Buenos Aires.—

"La luna que brillaba en el ocaso "alumbraba su sombra tremebunda "y aquel hombre, que á nadie hizo caso, "se hundió en una cisterna oscura é in- [munda]"

Ahí tiene usted lo que es el no hacer caso á los mayores. Se empeñan ustedes en escalar las cimas del Parnaso sin conocer el camino ni llevar gafa, resbalan y aunque caigan en blando, se ponen á la miseria.

Me dice usted que es peluquero y le felicito; porque es mucho más aristocrático sacar lustre á las cabezas que á las botas; pero de todos modos, hace usted mal en prevalerse de su profesión para tomar el pelo á las musas.

J. M. M. G., Carlos Casares.—

"Cuando esos ojos tan bellos
"Levantas al firmamento
"Y se desenriza al viento
"La trenza de tus cabellos
"Cuando en tus labios palpita
"Una súplica divina
"Como rosa matutina
"Que abriendo el cáliz se agita."

Usted, por lo visto, es partidario de las buenas tradiciones y le gustan las cuartetas monorrimadas, como á Gonzalo de Berceo y á Lorenzo Segura. Pero de buenas tradiciones está el canasto lleno.

Aquí tiene Vd. —
DOS PUNTOS
QUE PUEDEN INTERESARLE!!



Primero:

La máquina de escribir

REVILO

es la máquina indispensable en todas las oficinas. Ha sido adoptada en todas partes por su sencillez, solidez, durabilidad y superioridad sobre las demás.

Segundo:

La caja registradora

ANKER

es la caja indispensable en todas las casas de los comerciantes serios. Control absoluto. Seguridad, economía, boletas y cintas de control, etc.

— VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS —

Sírvanse pedir datos é informes directamente á nuestra casa. Tenemos un personal y servicio competente á la disposición de nuestra clientela.

UNICOS REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:
135, Calle Maipú, 147 Buenos Aires

GRAN ANEXO CENTRAL:
47, Calle Maipú, 49



Departamento Nacional
de Higiene

Buenos Aires, Agosto 17 de 1911

Señores Alcazar y C^{ta} Perú 752

Me he enterado conplacido de los informes del inspector Normando Ferrari respecto a las buenas condiciones de higiene y seguridad en que se encuentra su establecimiento, como asimismo las instalaciones referentes al bienestar obrero, complementadas por las condiciones especiales del edificio que ocupa.

Me es grato hacerlo constar, por el hecho en sí y por ser, desgraciadamente, poco común todavía que nuestros jefes de industria se preocupen espontáneamente de proveer a la salud y al bienestar del personal que ocupan, en nombre de deberes fundamentales de solidaridad humana y de previsión patriótica.

De un poco más de seiscientas fábricas de diferentes industrias inspeccionadas hasta ahora, son, con la suya, tan solo seis aquellas cuyas buenas condiciones me han hecho considerar un deber de mi parte aportarles el estímulo moral de una felicitación.

Saluda a Vds. atte

El jefe de la sección de higiene social.



Rogerto Brugg

Facsimil de la nota remitida por el Departamento Nacional de Higiene, con motivo de la visita de inspección hecha por el Sr. Normando Ferrari á la fábrica de los CIGARRILLOS CENTENARIO.